



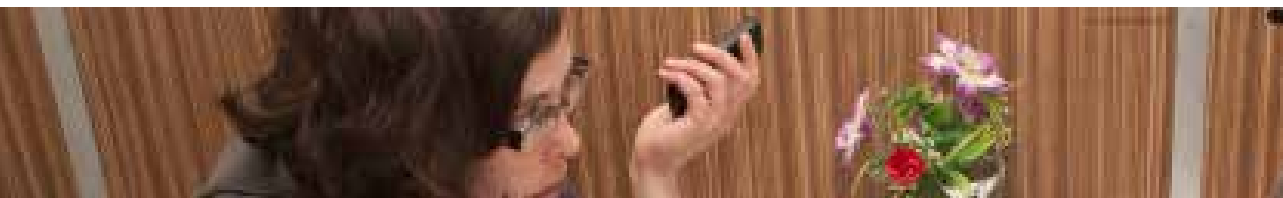
2012

ČLOVĚK V TÍSNI, O. P. S.





2



4 Mapa působení 1992–2013

6 2012 stručně

10 HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC

12 Sýrie

14 Afghánistán

16 Pákistán

17 Alliance2015

18 Etiopie

20 Kongo

21 Angola

22 Namibie, Jižní Súdán, Zambie

23 Mongolsko

24 Myanmar (Barma)

25 Srí Lanka, Irák

26 Kambodža

27 Bioplyn

28 Gruzie, Arménie, Ázerbájdžán

29 Jeden svět na školách

30 Západní Balkán, Moldavsko, Rumunsko

31 Haiti

32 CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA

35 Myanmar (Barma)

37 Kuba

38 Rusko

39 Bělorusko

40 Ukrajina

41 Moldavsko (Podněstří)

42 Libye

43 Egypt

44 Jeden svět

46 INFORMAČNÍ A VZDĚLÁVACÍ PROJEKTY

48 Jeden svět na školách

50 Varianty

52 Migrace

43 Rozvojové vzdělávání a osvěta

54 PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

56 Programy sociální integrace v datech

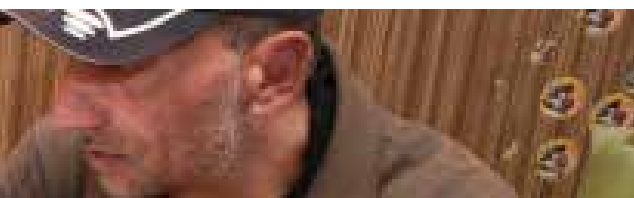
61 Programy sociální integrace – Slovensko

62 KLUB PŘÁTEL ČLOVĚKA V TÍSNI

63 NAŠI PRACOVNÍCI

67 Zkratky a seznam webů

70 FINANČNÍ ZPRÁVA



Milí přátelé,

dvacet let uplynulo v loňském roce od chvíle, kdy jsme se v roce 1992 sešli poprvé, pár kamarádů dobrovolníků, v kuchyňce deníku Lidové noviny. Poskytli nám zázemí a především své stránky, abychom se pokusili čtenáře přesvědčit, že ačkoli se po čtyřiceti letech komunismu cítíme spíš na to, pomoc přijímat, jsme schopni ji také poskytnout těm, kteří ji potřebují víc než my. Podařilo se a první dodávky humanitární pomoci směřovaly do válek na Kavkaze a v bývalé Jugoslávii.

Od té doby se snad vše představitelné změnilo. Ze skupinky nadšenců je dnes strukturovaná, profesionální organizace, jedna z největších ve střední a východní Evropě. Působíme po celou dobu v humanitárních krizích, naposledy od konce minulého roku v severních oblastech Sýrie. Vybudovali jsme dlouhodobé programy rozvojové spolupráce v celé řadě zemí. Nevzdáváme podporu disidentů, nezávislých novinářů, blogerů, prostě lidí, kteří se v nesvobodných zemích nechtějí smířit s tím, že jim kdosi, po většinou samozvaný, odepírá základní lidská práva a svobody. Vzdělávací a informační působení doma, filmový festival Jeden svět či Programy sociální integrace stále rostou, jak co se objemu, tak i významu týče. Jsem přesvědčen, že v dnešním propojeném světě se tato působení nevyklučují, naopak, budou stále více potřebná. V Evropě stojíme na počátku bilancování a přehodnocování, neboť život postavený na stálém růstu není nadále udržitelný. Význam práce v neziskovém pojetí poroste, zejména služby směřující k lepšímu životu budou dávat smysl stále většímu počtu lidí a přinášet jiné, nikoli již na větší spotřebě postavené kvality života.

Dovolu mi poděkovat lidem, kteří tvoří Člověka v tísní, doma i v zahraničí. Jejich práce je to, co činí naši organizaci takovou, jaká je. Věřím, že stále dynamická, racionální, zaměřená na výsledky a dopady, na skutečné změny, které mají smysl. Žádná pomoc, sociální služby či vzdělávací a informační programy by přitom nebyly možné bez skvělé práce našich podpůrných oddělení. Lidé, kteří se starají o finanční správu a kontrolu, provoz, komunikaci a IT či péči o dárce, se nepodílí přímo na pomoci a službách, o to víc jsou však důležití.

Vážené dámy, vážení pánové, věnujte prosím zprávu o činnosti Člověka v tísní za rok 2012 chvíli svého času. Snažili jsme se na omezeném prostoru přinést informace, které nejen ukazují, kde a jak pracujeme, ale zpracovat i data, čísla, fakta.

Děkuji všem, kteří nás v minulém roce i dlouhou dobu podporují. Vaše podpora nám pomáhá, Vaše důvěra nás posiluje a zároveň zavazuje.

S úctou

Partnerství a podpora:

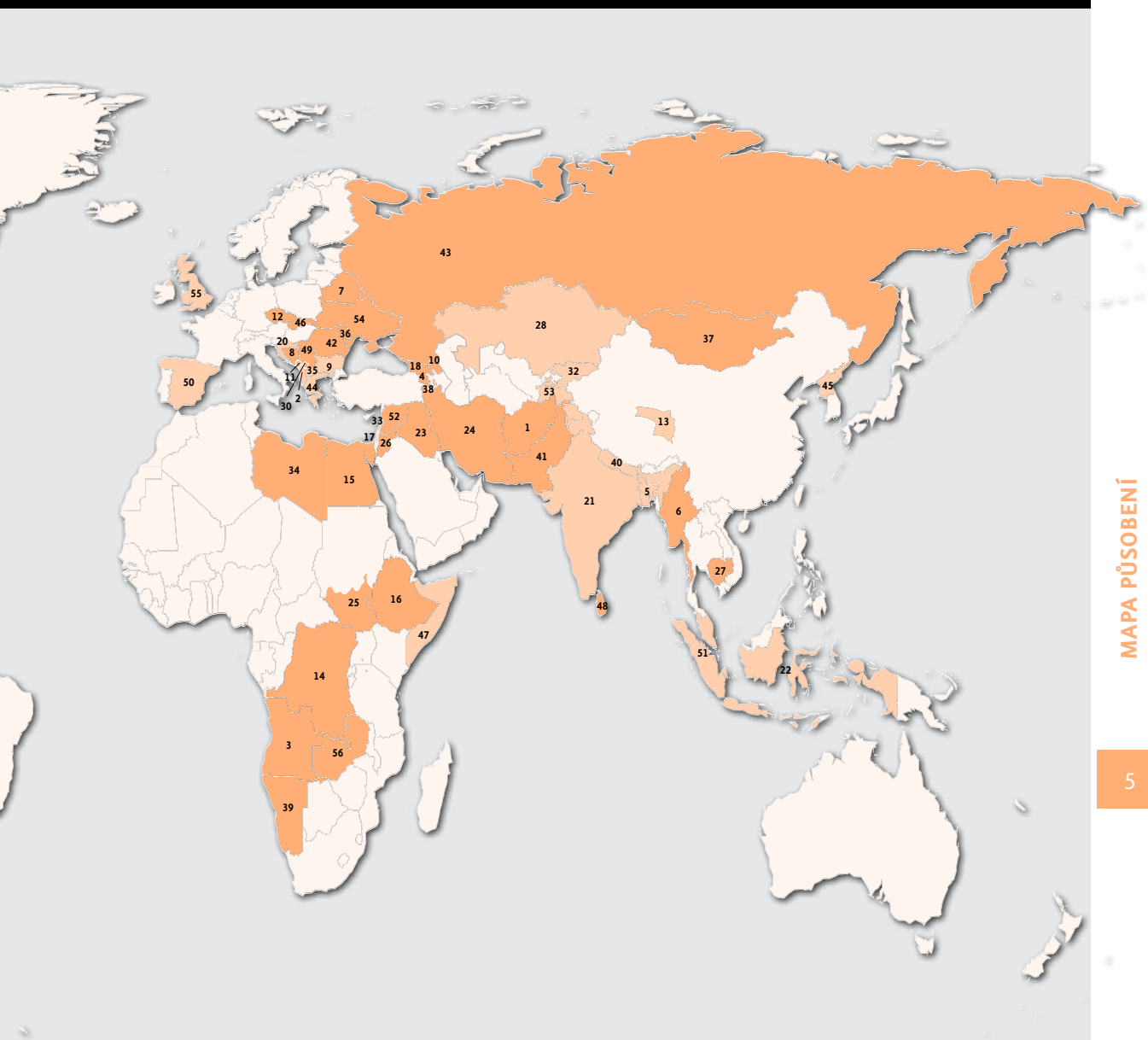


Microsoft



1. Afghánistán 2001–2013
2. Albánie 1993, 1997, 1999
3. Angola 2006–2013
4. Arménie 1988, 1998, 2003–2013
5. Bangladěš 2007
6. Barma 1997, 2001–2013
7. Bělorusko 1998–2013
8. Bosna a Hercegovina 1993–1998, 2011–2012
9. Bulharsko 1997
10. Čečna/Ingušsko 1995, 2000–2010
11. Černá Hora 1999–2001, 2010
12. Česká republika 1992–2013
13. Čína (provincie Čching-chaj) 2010
14. Demokratická republika Kongo 2008–2013
15. Egypt 2002, 2011–2013
16. Etiopie 2003–2013
17. Gaza, resp. Pásmo Gazy 2010
18. Gruzie 2005–2013
19. Haiti 2010–2012

MAPA PŮSOBNÍ 1992–2013



- | | |
|---------------------------------|--|
| 20. Chorvatsko 1993 | 39. Namibie 2003–2013 |
| 21. Indie 2007 | 40. Nepál 2006 |
| 22. Indonésie 2006–2007 | 41. Pákistán 2005–2008, 2010–2013 |
| 23. Irák 2003–2013 | 42. Rumunsko 1995–2013 |
| 24. Írán 2003–2005 | 43. Rusko 2009–2013 |
| 25. Jižní Súdán 2012–2013 | 44. Řecko 2007–2008 |
| 26. Jordánsko 2004–2012 | 45. Severní Korea 2002–2003 |
| 27. Kambodža 2008–2013 | 46. Slovensko 1998, 2001–2013 |
| 28. Kazachstán 1995–2001 | 47. Somálsko 1993 |
| 29. Kolumbie 1999 | 48. Srí Lanka 2005–2012 |
| 30. Kosovo 1998–2004, 2010–2013 | 49. Srbsko 2001–2007, 2011–2013 |
| 31. Kuba 1997–2013 | 50. Španělsko 2002 |
| 32. Kyrgyzstán 2010 | 51. Sumatra (Indonésie) 2009–2010 |
| 33. Libanon 2006–2011 | 52. Sýrie 2012–2013 |
| 34. Libye 2011–2013 | 53. Tádžikistán 1998 |
| 35. Makedonie 1999 | 54. Ukrajina 1993, 1997, 2001, 2003–2013 |
| 36. Moldavsko 1998, 2003–2013 | 55. Velká Británie 1997–2000 |
| 37. Mongolsko 1993, 2010–2013 | 56. Zambie 2011–2013 |
| 38. Náhorní Karabach 1993–1994 | |

Barevně jsou označeny země, ve kterých společnost Člověk v tísni působila v roce 2012/2013. Upozornění: Práce v této uvedených zemí měla často povahu jednorázové intervence na vymezeném území a v omezeném sektoru.



Jako první zahraniční humanitární organizace jsme otevřeli stálou kancelář v Aleppu, největším městě Sýrie. Více než 2,5 milionu lidí zde potřebuje urgentní humanitární pomoc, kterou sem od roku 2012 doručujeme.

Festival Jeden svět navštívilo rekordních 110 372 diváků a diváček, kteří zhlédli 106 dokumentárních filmů ze 44 zemí světa.

Pro učitele a žáky jsme připravili novinku: audiovizuální portál www.jsns.cz, kde jsou dokumentární filmy a výukové materiály dostupné on-line.

Pod hlavičkou Programů sociální integrace jsme působili zhruba v 60 městech po celé České republice a na Slovensku. Náš tým tvoří přes 200 zaměstnanců a 350 dobrovolníků. Naším hlavním cílem je poskytování sociálního poradenství lidem z chudinských čtvrtí.



Cenu Homo Homini jsme udělili ázerbájdžánskému právníkovi Intigamu Alijevovi za osobní odvalu a nasazení při obhajobě stovek případů porušování lidských práv.

2012 STRUČNĚ



Sucha v Angole prohloubila dětskou podvýživu. Vyškolili jsme stovky komunitních zdravotních dobrovolníků, kteří vyšetří 225 000 dětí. Podvyživených je jich téměř pětina. Dětem potom dáváme speciální výživu a jejich rodiče školíme o tom, jak podvýživě předcházet.

Připravili jsme čtyři desítky lekcí do výuky a doprovodné materiály v rámci projektu *Respekt nebolí*. Učitelům odpovídají na otázky, jak lidská práva souvisí s našimi každodenními životy a jak o nich mohou učit.

V roce 2012 získalo naši podporu pro realizaci vlastních projektů 22 partnerských organizací na Kubě, kde také spolupracujeme s osmi skupinami kritických novinářů a jednotlivci, kteří čelí každodenní šikaně ze strany kubánského režimu.

Díky projektu Skutečný dárek jsme v roce 2012 rozdali chudým lidem v Africe a Asii 2249 koz, 130 ovcí, 40 králíků, 1 krávu, 7 buvolů a 200 kuřat. Podpořili jsme 74 po-rodnických center. 130 rodin si díky naší podpoře pořídilo bio-plynárnu.

Uspořádali jsme studentské prezidentské volby, do kterých se zapojilo 441 středních škol v České republice. Jejich cílem je zvýšit účast prvovoličů a přiblížit studentům základní demokratické principy.

Médiím jsme zprostředkovali svědectví ze Sýrie a umožnili jim návštěvu oblastí, kde pracujeme. Naši práci tak zaznamenala ČT nebo MF DNES, stejně jako Washington Post či televize Al-Jazeera.

Po dvou a půl letech jsme ukončili práci na Haiti, kde jsme celkem pomohli 130 000 lidí, především dětem, pro které jsme postavili 24 škol.

Otevřeli jsme kancelář v barském Rangúnu, abychom mohli rychleji reagovat na humanitární potřeby vysídlených lidí. V Barmě také pomáháme občanským skupinám s dokumentací případů porušování lidských práv.

Rozvojovka uspořádala módní přehlídku etiopské návrhářky Fikirte Addis, aby upozornila na problematiku dětské práce užívané často v oděvním průmyslu.

V Afghánistánu podporujeme už 88 středních zemědělských škol, kam dochází přes 11 000 studentů a studentek.

V rámci kampaní *Právo patří bystrým* a *Index etického úvěrování* pracujeme na odstraňování příčin, které vedly k extrémnímu zadlužení české společnosti.

Více než 33 000 studentů a studentek se zúčastnilo projekcí dokumentárních filmů o moderních československých dějinách a diskuzí s pamětníky v rámci projektu *Příběhy bezpráví – měsíc filmu na školách*.



V Bagdádu se na konci února 2012 uskutečnil první irácký festival o lidských právech *Baghdad Eye*, inspirovaný a podporovaný Festivalem Jeden svět. Na první ročník filmové přehlídky dorazily stovky lidí a vzbudil mimořádnou pozornost zahraničních médií.

Soutěžní videospoty „Češinci“ aneb *Integrace cizinců* sledovali diváci v kinech a na festivalech v ČR, na Slovensku i ve Španělsku a přes 50 000 shlédnutí na YouTube.



Stipendii nebo intenzivní vzdělávací podporou jsme umožnili více než 300 klukům a holkám z rodin se základním vzděláním rodičů studovat střední školu. Přesto dál vzrostl počet základních škol praktických, které jsou systémovou chybou.



Na Srí Lance jsme po dvou a půl letech ukončili pomoc vysídleným lidem vracějícím se do válkou zdevastovaných oblastí na severu země. Za tu dobu jsme pomohli téměř 7 tisícům rodinám v zajištění přístupu k potravinám, obnově živobytí, obydlí a komunitní infrastruktury.

Titul *Světová škola* jsme udělili již 30 školám v České republice. Jde o prověřené školy, ve kterých globální témata tvoří přirozenou součást výuky, žáci sledují dění ve světě, identifikují místní problémy s globálním přesahem a ve spolupráci s místními partnery uskutečňují akce přispívající ke zlepšení situace.

Dětská práce a obchod s dětmi představuje pro Etiopii skrytý a neřešený problém. Za tři roky jsme pomohli 1100 dětem k návratu do rodin a připravili osvětovou a vzdělávací kampaň pro širokou veřejnost. Také jsme založili několik nízkoprahových center pro zneužívané děti.



V odlehlých venkovských oblastech na východě DR Kongo jsme 215 tisícům lidí zajistili přístup ke kvalitnější zdravotní péči a zároveň se snažíme snížit dětskou úmrtnost a zlepšit zdraví matek.

Foto: © Lucie Pařízková, Mwansaza, DR Kongo 2012



**HUMANITÁRNÍ
A ROZVOJOVÁ
POMOC**



Naši práci v odlehlých regionech zakládáme na dlouhodobém partnerství s místními lidmi.

Foto: © Jan Mrkvička, Afghánistán 2013

HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC

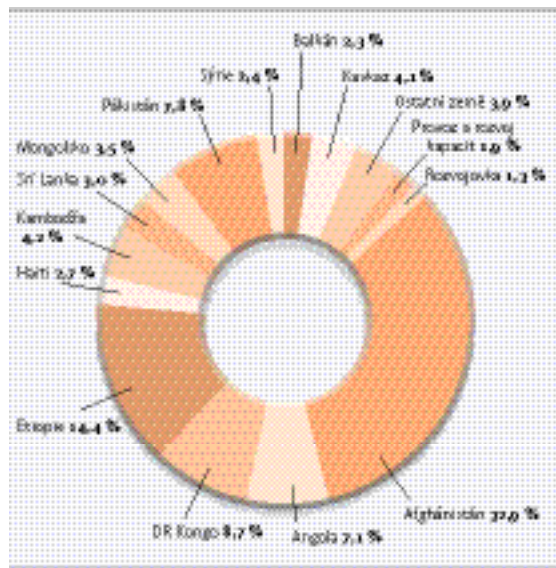
V poslední době se často mluví o tom, jestli humanitární pomoc a rozvojová spolupráce funguje, jestli si chudé země nemají raději pomáhat samy nebo jestli mezinárodní pomoc není ve svém důsledku kontraproduktivní. Na následujících stránkách vám proto kromě popisu toho, co na zahraničních misích děláme, přinášíme několik konkrétních odpovědí na důležitou otázku, jaké problémy pomáháme řešit a jaké přidané hodnoty k řešení přinášíme.

V úvodu zprávy se věnujeme Sýrii. A to nejen konkrétní pomoci, kterou jsme schopni díky nesmírnému osobnímu nasazení našich zaměstnanců nejohroženějším obětem konfliktu zajistit, ale také naší snaze ukázat světu, že v Sýrii jsou miliony lidí, ke kterým se pomoc nedostává. Ukazujeme náš podíl na tom, že se prostor pro doručování humanitární pomoci částečně otevřel.

V Afghánistánu, tedy v zemi, kde hlavní ozbrojený konflikt už před deseti lety skončil, ale stabilita a mír bohužel nepřicházejí, mimo jiné pracujeme na rozvoji a zkvalitnění středního zemědělského vzdělávání. Díky pozici zkušené nevládní organizace můžeme pracovat s místní správou i s konkrétními vzdělávacími institucemi. Přitom uplatňujeme zkušenosti s životem běžných lidí na venkově. Navíc dokážeme do Afghánistánu přenášet know-how ze sousedního Tádžikistánu, který prošel podobným vývojem.

V Mongolsku a na Kavkaze zase uplatňujeme zkušenosti z České republiky a učíme místní vzdělávací instituce, učitele a nevládní organizace používat ve výuce dokumentární film. Nápad, jak rozvíjet kritické myšlení, tolik důležité pro rozvoj svobodné společnosti, který se před několika lety zrodil v sousední sekci Člověka v tísní, tak uplatňujeme v dalších zemích, které procházejí podobným vývojem jako Česká republika.

O těchto a dalších přístupech se dočtete na následujících stránkách. Někde svou přítomnost stavíme



na unikátní možnosti tvořit most mezi obyčejnými lidmi a místními autoritami či velkými donory, jinde podporujeme místní nevládní organizace či jiné aktivní skupiny lidí, aby dokázaly řešení problémů nacházet samy. V dalších projektech přenášíme zkušenosti a osvědčené přístupy z jedné oblasti do druhé. Vždy se snažíme podporovat lidi, kteří sami o něco usilují, a důkladně zvažovat, jestli pracujeme opravdu jen tam, kde to bez pomoci zkrátka nejde.

ROZPOČET: 438 980 TIS.KČ

Práce ve 23 zemích, stále kanceláře v 17 zemích. Realizováno 208 projektů, 515 místních a 50 zahraničních zaměstnanců na zahraničních misích; 34 zaměstnanců na ústředí (z toho 8 v programu Rozvojovka)

Hlavní partneři: Alliance2015, FORS, NGO Voice, Crisis Action

Největší donoři: Česká rozvojová agentura, Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Evropská komise, ECHO, DFID, soukromí dárci

VZDĚLÁVÁNÍ

Investice do vzdělání je základním předpokladem rozvoje jednotlivce i společnosti. Bez vzdělaných jedinců nemají rozvojové země šanci vymanit se z chudoby. Ve světě však stále žije téměř jedna miliarda lidí, kteří neumějí číst a psát, a více než 100 milionů dětí nemá přístup k základnímu vzdělání.

ZDRAVÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY

Miliony lidí v rozvojových zemích umírají na nemoci, kterým lze předcházet a které lze léčit. Pomoc spočívá ve stavbách a vybavování nemocnic nebo zdravotnických středisek, dodávání léků, školení personálu či prevenci. Sociální pomoc se zaměřuje na nejohroženější skupiny, jakými jsou například tělesně a mentálně postižení, sirotci, ženy a senioři.

ŽIVOBYTÍ

V důsledku přírodních katastrof či válečných konfliktů přicházejí lidé v chudých zemích často nejen o životy, ale také o své domy, práci a další zdroje obživy. Jinde jsou zase vyčerpávány přírodní zdroje. Pomoc lidem s živobytím je vždy časově omezená a jejím cílem je soběstačnost těch, kterým je poskytována.

VODA A HYGIENA

S nedostatkem pitné vody se potýká velká většina rozvojových zemí. Chybí vodovodní i kanalizační systémy a existující vodní zdroje jsou často znečištěné. V mnoha rozvojových zemích také neexistuje dostatečné povědomí o hygieně a rizicích spojených s požíváním nekvalitní vody. Nekvalitní voda je tak příčinou mnoha nemocí a epidemií, které sužují celé oblasti.

ROZVOJ MÍSTNÍCH INSTITUCÍ A ORGANIZACÍ

Zapojení obyvatel do procesů ovlivňujících dění v jejich zemi je klíčové pro stabilizaci i rozvoj. Důležitá je podpora nezávislých médií a nevládních organizací, ale i rozvoj kapacit místních státních úřadů.

HUMANITÁRNÍ POMOC

V případě katastrof (zemětřesení, záplav, hladomorů apod.) je potřeba postiženým lidem poskytnout okamžitou pomoc. Ta reaguje na momentální krizi a řeší otázky přežití, zdraví, přístřeší, přísunu potravin, základní hygieny, krizové psychologické pomoci, péče o děti a provizorní obnovy školství.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Rostoucí počet obyvatel a technologický pokrok v rozvojových zemích často vede k masivnímu kácení lesů, půdní erozi, znečišťování vody i ovzduší. Pomoc zde obnáší například podporu šetrného hospodaření s přírodními zdroji, zavádění úsporných opatření, zalesňování krajiny a vzdělávání místních obyvatel.

HUMANITÁRNÍ A ROZVOJOVÁ POMOC

HUMANITÁRNÍ POMOC	VODA A HYGIENA	VZDĚLÁVÁNÍ	ZDRAVÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY	ŽIVOBYTÍ	ROZVOJ MÍSTNÍCH INSTITUCÍ A ORGANIZACÍ	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	
•	•	•	•	•	•	•	AFGHÁNISTÁN
•	•	•	•	•	•		ANGOLA
		•		•	•		ARMÉNIE
			•				BOSNAA HERCEGOVINA
•	•	•	•	•			DR KONGO
•	•	•	•	•		•	ETIOPIE
		•		•	•		GRUZIE
•		•	•		•		HAITI
•		•			•		IRÁK
•			•				JIŽNÍ SÚDÁN
•			•				JORDÁNSKO
•	•		•	•	•	•	KAMBODŽA
		•	•		•		KOSOVO
				•	•	•	MOLDAVSKO
		•	•	•			MONGOLSKO
•		•	•				MYANMAR (BARMA)
			•		•		NAMIBIE
•	•			•		•	PÁKISTÁN
			•				RUMUNSKO
•		•		•	•		SRBSKO
•	•		•	•	•		SRÍ LANKA
•	•		•				SÝRIE
			•				ZAMBIE



Po dvou letech bojů zbyly z mnoha syrských ulic jen ruiny. Bombardování zasáhlo i školu Al Walleed v Aleppu.

Foto: © Iva Zimová, Sýrie 2013

SÝRIE

Pouliční protesty arabského jara přerostly v Sýrii v nejhorší ozbrojený konflikt nového milénia. Ničivá občanská válka následně způsobila největší současnou uprchlickou a humanitární krizi na světě, která neustále roste a jejíž řešení je v nedohlednu.

MILIONY LIDÍ BEZ HUMANITÁRNÍ POMOCI

Do května 2013 si konflikt vyžádal přes 90 000 obětí, urgentní humanitární pomoc potřebuje téměř 7 milionů Syřanů a každý čtvrtý obyvatel země byl nucen kvůli bojům opustit svůj domov. Přes 4,25 milionu lidí se tak stalo uprchlíky ve vlastní zemi, 1,6 milionu lidí uteklo za hranice a situace se každý měsíc zhoršuje. Ekonomika země, školství a zdravotnictví se blíží celkovému kolapsu. Na pomoc chybí finanční prostředky a působení humanitárních organizací uvnitř země je nesmírně obtížné. Přístup k lidem v nouzi komplikují neutuchající boje a bombardování, uzavřené hraniční přechody a administrativní obstrukce. Zřetelně se navíc projevuje neochota režimu umožnit distribuci pomoci do oblastí kontrolovaných opozicí. Vláda restriktivně kontroluje veškerou mezinárodní humanitární pomoc zprostředkovanou OSN a dalšími aktéry v Damašku. Její doručování režim umožnil pouze syrskému Červenému půlměsíci a několika nevládním organizacím, které mohou spolupracovat výhradně s místními partnery, jejichž působení taktéž schvaluje a kontroluje centrální vláda. Přístup na území ovládaná opozicí je navíc z Damašku prakticky nemožný. Podobnému problému čelí i OSN – zablokovaná Rada bezpečnosti nebyla schopna vydat příslušné rezoluce a agentury OSN stále nemají mandát začít působit na obou stranách konfliktu.

V důsledku toho je celkový systém distribuce humanitární pomoci ve své podstatě zablokovaný a stávající pomoc není distribuována rovnoměrně na obou stranách konfliktu, přičemž nejvíc se jí nedostává na územích kontrolovaných opozičními frakcemi.

ČLOVĚK V TÍSNI V SÝRII

Po celý rok 2012 ČvT přes partnerské organizace podpořoval syrské lékaře v Damašku a od května pak i uprchlíky v Jordánsku a Iráku. V průběhu roku jsme na pozadí eskalujícího konfliktu začali hledat alternativní cesty, jak přímo a ve větším rozsahu pomáhat strádajícím obyvatelům uvnitř Sýrie. V září se nám začalo dařit dopravovat zdravotnickou pomoc z Turecka do několika provincií v severní Sýrii. Při bližším průzkumu jsme tu objevili státisíce vnitřních uprchlíků a dalších strádajících lidí, kteří urgentně potřebovali pomoc, jež se sem z hlavního města nedostává.

Jako jedna z prvních zahraničních humanitárních organizací jsme pak v prosinci otevřeli stálé kanceláře v provinciích Halab (Aleppo) a Idlib a zahájili dodávky zdravotnické, potravinové a materiální pomoci desítkám tisíc obyvatel, kteří trpí nedostatkem jídla nebo pitné vody a kteří v zimě strádali bez teplého oblečení a příkrývek. Pomoc se od té doby soustředí zejména na vnitřní uprchlíky, kteří přebývají v rodinách, školách nebo opuštěných továrnách, na hostující rodiny a také na nově vznikající vrstvu válkou zbídačené městské chudiny. Do května 2013 jsme pomohli zhruba 175 000 lidí uvnitř Sýrie.

ZDRAVOTNÍ PÉČE

Dvě třetiny zdravotnických zařízení přestaly fungovat, před boji utekla více než polovina zdravotnického personálu, chybí léky i ambulance k převozu raněných a nemocných. Lékaři z oblastí pod správou opozice jsou režimem pronásledováni a nemocnice jsou častým cílem bombardování. Zdravotníci začali o nemocné a raněné pečovat v provizorních polních nemocnicích a klinikách, které pomáháme zásobovat léky. Ve městech se kvůli kolapsu odpadového hospodářství a nedostatečnému zásobování vodou zhoršila hygienická situace natolik, že stovky tisíc lidí čelí nárůstu epidemií. V Aleppu proto denně odklízíme desítky tun nashromážděného odpadu.



Chléb je v Aleppu až desetkrát dražší než před konfliktem. Denně ho pečeme pro stovky nejhroženějších rodin.

Foto: © Iva Zimová, Sýrie 2013

SÝRIE

13

V Jordánsku jsme poskytli tamním lékařům mobilní ambulanci, která slouží uprchlíkům přicházejícím do země.

POTRAVINOVÁ A MATERIÁLNÍ POMOC

Sýrii postihuje rostoucí potravinová krize. Podniky na mnoha místech přestaly vyrábět, farmáři byli nuceni opustit své domovy a místní trhy kolabují. Lidem došly peníze i zásoby a prodávají své poslední osobní věci, aby si byli schopni zajistit nejnnutnější potřeby. Ceny potravin, benzínu a dalšího zboží se přitom vyšplhaly až na desetinásobek. Obchody jsou většinou zavřené nebo vyprázdněné a většina oblastí je bez elektřiny. Uprchlíkům a lidem v nouzi proto dodáváme především jídlo, deky, matrace nebo hygienické balíčky. Těm nejpotřebnějším pomáháme i finančně, aby si sami mohli zvolit, za co prostředky utratí, čímž navíc podporujeme zbytky fungujícího místního trhu.

PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA

Lidé trpí kvůli prožitým traumatům psychickými problémy. Mnozí mají ve svém okolí někoho, kdo byl zadržen nebo týrán, velká část lidí přišla o vlastní domov anebo byla přítomna smrti někoho blízkého. Proto jsme partnerským organizacím v Sýrii a Jordánsku pomáhali školit terénní pracovníky a poskytovat psychosociální pomoc.

SVĚDECTVÍ A ADVOKAČNÍ KAMPAŇ

Kromě práce v terénu jsme zahájili i rozsáhlou advokační kampaň, abychom upozornili na rostoucí humanitární katastrofu, nerovnoměrnou distribuci mezinárodní humanitární pomoci a lobbovali za nové způsoby jejího doručování dovnitř Sýrie. Mezinárodním i českým médiím jsme zprostředkovali svědectví z místa či přímo umožnili návštěvu oblastí, kde pracujeme.

Samostatně nebo ve spolupráci s nevládní organizací Crisis Action a dalšími humanitárními organizacemi jsme oslovili evropské politiky a dárcovské organizace, vedoucí představitelé agentur OSN, donorskou konferenci v Kuvajtu či konferenci BRICS. Domníváme se, že naše přímé svědectví o rozsahu krize a jejím dopadu na civilní obyvatelstvo napomohlo zejména uznání toho, že přeshraniční pomoc je legitimní a v současnosti jedinou realistickou cestou, jak zaručit rovnoměrnou distribuci humanitární pomoci na obou stranách konfliktu.

ROZPOČET: 10 617 TIS. KČ

Financování: Klub přátel ČvT, MZV ČR, Welthungerhilfe, Skutečný dárek, Nadace Vodafone, SOS Sýrie

Partneři: Noor Al Hussein Foundation, Doctors Coordinate of Damascus, Jordan Health Aid Society, Syria Bright Future, místní samosprávy a sdružení, UOSSM

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVOTNÍ PÉČE Klub přátel, MZV ČR, Nadace Vodafone, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> • Vybavení a léky pro polní nemocnice a kliniky • Kojenecká výživa pro ohrožené děti • Prevence epidemií – svoz komunálního odpadu • Dodávka a vybavení mobilní ambulance (Jordánsko) • MEDEVAC – zdravotnická pomoc uprchlíkům (Jord.) 	<ul style="list-style-type: none"> • 18 500 pacientů • 5300 dětí do dvou let • 300 000 obyvatel a uprchlíků • 30 uprchlíků měsíčně • 12 uprchlíků
POTRAVINOVÁ, MATERIÁLNÍ A FINANČNÍ POMOC MZV ČR, Welthungerhilfe, Klub přátel	<ul style="list-style-type: none"> • Distribuce mouky, potravin, pokrývek, topidel a oblečení • Finanční pomoc ohroženým rodinám 	<ul style="list-style-type: none"> • 16 000 vnitřních uprchlíků a obyvatel • 2000 uprchlíků a obyvatel
PSYCHOSOCIÁLNÍ PODPORA MZV ČR, Klub přátel	<ul style="list-style-type: none"> • Psychosociální pomoc vnitřním uprchlíkům • Psychosociální pomoc uprchlíkům (Jordánsko) 	<ul style="list-style-type: none"> • 1600 vnitřních uprchlíků, 65 sociálních pracovníků • 2600 uprchlíků, 25 sociálních pracovníků-dobrovolníků



Díky Národnímu programu solidarity a ČvT mohli Afghánci z provincie Balch otevřít nové komunitní centrum.

Foto: © Iva Zimová, Afghánistán 2013

AFGHÁNISTÁN

Sever Afghánistánu zasáhlo v roce 2011 katastrofální sucho. Zničilo většinu úrody, farmáři museli prodávat svůj majetek či se zadlužovat. Proto jsme se v roce 2012 zaměřili především na programy obnovy, které pomáhaly zdejšímu obyvatelům postavit se opět na vlastní nohy. Tisíce lidí se zapojily do veřejných prací, které jim měly částečně nahradit finanční ztráty způsobené suchem. Další pomoc směřovala do obnovy chovu domácích zvířat, který byl v řadě míst vážně postižen katastrofou.

Kromě projektů humanitárního charakteru jsme místním obyvatelům pomáhali čelit opakujícím se přírodním pohromám. Posilováním místní ekonomiky postavené především na zemědělství podporujeme efektivnější a diverzifikovanou zemědělskou výrobu, zpracování zemědělské produkce a zlepšení zásobování místních trhů. Důležitým tématem zemědělských projektů je udržitelnost a efektivní management přírodních zdrojů. Jejich degradace negativně ovlivňuje krátkodobé i dlouhodobé

výnosy zemědělské produkce. Častěji se opakující lokální katastrofy, jako například bleskové povodně, jsou přímým následkem extenzivního způsobu hospodaření. Bez aktivního zapojení místních obyvatel není možné tyto problémy řešit. Proto se zaměřujeme především na osvětu doprovázenou projekty v jednotlivých komunitách, které jsou zjištěny a realizovány samotnými vesničany. Opatření, kterými zmírňujeme dopady extenzivní lidské činnosti, integrujeme do takřka všech zemědělských i komunitních projektů. V oblastech, kde realizujeme více programů najednou, je naší prioritou jejich propojování a doplňování, aby se výsledný efekt násobil. V zemi se rovněž dlouhodobě zaměřujeme na kvalitu zemědělského školství, kterému se věnuje následující text.

ROZPOČET: 144 817 TIS. Kč

Financování: Evropská komise, BMZ, ECHO, DFID, UN OCHA, MRRD, ČRA (MZV ČR)

Partneři: Welthungerhilfe, Ministry of Education – TVET

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA STŘEDNÍHO ZEMĚDĚLSKÉHO VZDĚLÁVÁNÍ <small>ČRA (MZV ČR), GTZ</small>	<ul style="list-style-type: none"> Zavádění nových učebních osnov do škol Materiální vybavení pro školy Budování kapacit učitelů a managementu škol 	<ul style="list-style-type: none"> 11 501 studentů, učitelů a členů vedení 88 škol ve 28 provinciích
HUMANITÁRNÍ POMOC <small>ECHO, UN OCHA</small>	<ul style="list-style-type: none"> Organizace veřejných prací Distribuce hospodářských zvířat pro farmáře, jejichž zvířata v důsledku sucha uhynula Distribuce sazenic a nářadí Monitoring situace a mapování rizik 	<ul style="list-style-type: none"> 9347 nejchudších rodin Distribuce koz pro 1200 rodin, distribuce slepic pro 900 rodin 544 drobných pěstitelů zeleniny Populace v 5 okresech 2 provincií
PROGRAM NÁRODNÍ SOLIDARITY (NSP) <small>Světová banka</small>	<ul style="list-style-type: none"> Budování vesnické infrastruktury – školy, zavlažování, mosty apod. 	<ul style="list-style-type: none"> Obyvatelé 430 vesnic ve 4 provinciích
ROZVOJ OBŽIVY <small>ČRA (MZV ČR)</small>	<ul style="list-style-type: none"> Školení v sadařství, pěstování zeleniny a materiální pomoc Podpora farmářů Založení 30 sadů, 8 školek a 200 zeleninových zahrad Podpora zpracování olejnin a dalších drobných výdělečných aktivit 	<ul style="list-style-type: none"> Vyškoleny a přímo podpořeny 330 drobných zemědělců Distribuce osiva pro 1050 farmářů
UDRŽITELNÉ VYUŽITÍ PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ <small>BMZ</small>	<ul style="list-style-type: none"> Školení lidí o udržitelnosti přírodních zdrojů, příprava komunitních projektů zaměřených na ochranu půdy, vodních zdrojů, pastvin apod. 	<ul style="list-style-type: none"> Materiální podpora pro 200 drobných zpracovatelů olejnin Obyvatelé 50 komunit



Učitel ze Samanganu vysvětluje žákům zdejšího zemědělského institutu, jak správně zastříhávat vinici.

Foto: © Iva Zimová, Afghánistán 2013

AFGHÁNISTÁN – ZEMĚDĚLSKÉ VZDĚLÁVÁNÍ

15

V Afghánistánu poskytujeme komplexní podporu všem státním středním zemědělským školám. Zemědělství poskytuje v zemi obživu více než 80% obyvatel. Po deseti letech válek jsou tradiční způsoby pěstování zapomenuty a nové techniky farmáři neznají. Střední zemědělské školství hraje důležitou roli ve vzdělávání zemědělských expertů, zaměstnanců úřadů, ale i farmářů či lidí ve zpracovatelských odvětvích. Význam zemědělského vzdělávání dokládá i rostoucí počet středních zemědělských škol. Zemědělskému vzdělávání pomáháme od roku 2006 a v současnosti jsme pro afghánské ministerstvo školství klíčovým partnerem v určování jeho směřování.

PRAKTICKÉ ZEMĚDĚLSTVÍ

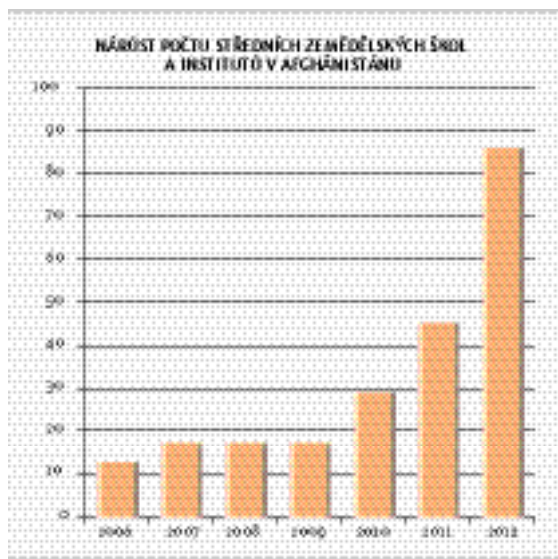
Zemědělská škola nemůže připravovat budoucí odborníky bez pozemků a školní farmy, na kterých si studenti v praxi zkouší pěstování plodin. Pozemky jsme založili na více než 50 školách, pedagogům radíme, jak pěstovat, hnojit a sklízet, poskytujeme zemědělské nástroje či osivo a pomáháme propojovat praktickou výuku s teorií.

UČEBNÍ MATERIÁLY A OSNOVY

Ve spolupráci s nizozemskou univerzitou ve Wageningenu a afghánským ministerstvem školství pracujeme na revizi osnov, aby vyučované předměty více odpovídaly potřebám afghánského zemědělství. Na nové osnovy navazuje tvorba atraktivních učebních materiálů, které jsou vodítkem pro učitele zemědělských předmětů a podle kterých se po akreditaci ministerstvem posléze učí ve všech školách v zemi.

PODPORA VEDENÍ ŠKOL

Afghánské ministerstvo školství omezuje svou podporu školám na najímání a platy pedagogů. Rozvoj, kvalita výuky a mnohdy i zajištění učebních pomůcek jsou v rukou vedení školy. Ředitelům pomáháme připravovat plány, kde si určí priority, jako je budování školní farmy nebo



vybavení laboratoře. Snažíme se, aby školy byly propojeny s institucemi ve svém okolí, především kvůli expertize a pracovním příležitostem pro studenty.

PODNIKATELSKÉ DOVEDNOSTI

Malé školní podniky umožňují studentům rozvíjet podnikatelské dovednosti a školy zároveň získat finanční prostředky na rozvoj. Učitelé ve spolupráci se studenty připravili podrobný plán fungování školního podniku a třem vybraným školám jsme poskytli vstupní kapitál pro zahájení podnikání. Tak vznikla jedna mléčná farma a dvě farmy na chov drůbeže.

BUDOUCNOST

S přibývajícím počtem škol prohlubujeme spolupráci s ministerstvem školství i školskými úřady v provinciích a rozvíjíme jejich kapacity. Podporou ředitelů zároveň směřujeme k větší samostatnosti škol, aby byly méně závislé na omezeném státním rozpočtu.



Při školeních se Pákistánci dozvěděli i o hygienických návycích při přípravě jídla.

Foto: © Iva Zimová, Pákistán 2011

PÁKISTÁN

Povodí Indu a dalších toků bylo opět zasaženo povodněmi způsobenými přívalovými dešti. Přestože rozsah záplav nebyl zdaleka srovnatelný s předchozími dvěma lety, postiženo bylo více než pět milionů lidí.

ZKUŠEBNÍM ZATOPENÍM K LEPŠÍM DOMŮM

V okrese Tando Alláh Jar na jihu Pákistánu jsme pokračovali v obnově vesnic zničených povodní z roku 2011. Zaměřili jsme se především na rekonstrukce domů a zdrojů pitné vody. Velký důraz jsme kladli na praktická řešení při rekonstrukcích obydlí. Ve spolupráci s partnery z Alliance2015 jsme postavili několik typů domků, které jsme podrobili zátěžovým testům. Domky jsme zaplavili a sledovali, jak se jednotlivé konstrukce vypořádají se zatopením. Výsledkem jsou stavby, které odolají středně silným povodním a poskytnou dostatečnou ochranu lidem i jejich majetku v případě dalších záplav.

Funkčnost podobných staveb postavených v minulých letech byla v roce 2012 rovněž podrobena opravovému testu. V létě zasáhly oblasti na jihu Pákistánu další povodně. Severní Sindh byl opět zaplaven, mezi nejhůře postižená místa patřila oblast Kašmor, kde jsme v minulosti po povodních pomáhali.

Přestože se lidé vystěhovali, protože pole, která jsou pro ně často jediným zdrojem příjmu, byla zaplavena, většina navrátilců našla své domy v pořádku. Těm

méně šťastným jsme pomáhali se stavbou provizorních obydlí a poskytli jsme jim základní pomoc.

HYGIENICKÁ OSVĚTA

Soustředili jsme se rovněž na osvětu v oblasti hygieny. Infekční onemocnění způsobená nedostatečnou hygienou jsou totiž častým problémem. Jsou rovněž jedním z faktorů, které přispívají k nedostatečné výživě dětí a tím pádem i k jejich špatnému vývoji.

Školení, která jsme v Pákistánu uskutečnili, se tudíž neorientovala pouze na hygienické návyky v oblasti osobní hygieny, ale i při přípravě jídla, uchovávání potravin či vody. V každé vesnici jsme vyškolili několik žen, které dále pracovaly jako instruktorky v kampani s větším dopadem. Fakt, že tyto ženy nadále zůstávají ve vesnicích a jsou zdrojem vědomostí o hygieně, přispívá k udržitelnosti realizovaných humanitárních projektů.

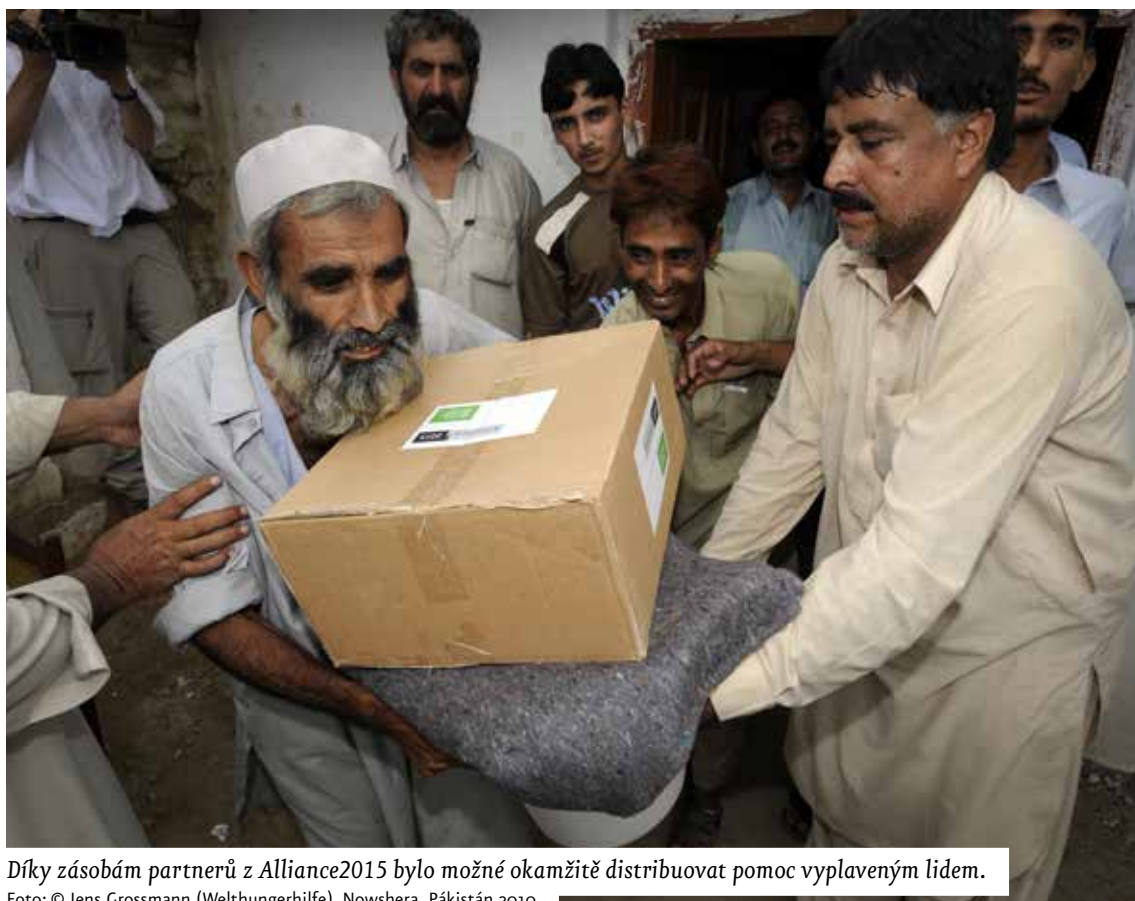
Kromě zvyšování povědomí o základních hygienických pravidlech jsme pracovali i na obnově zdrojů pitné vody. Lidem jsme pomáhali s opravou poškozených studní, v některých oblastech jsme hloubili studny nové.

ROZPOČET: 34 447 TIS. KČ

Financování: ECHO, MZV ČR

Partneři: ACTED, Cesvi, Concern Worldwide, Welthungerhilfe

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
DISTRIBUCE HUMANITÁRNÍ POMOCI ECHO, MZV ČR	<ul style="list-style-type: none"> Distribuce materiálu na stavbu provizorního přístřeší Vybavení domácností 	<ul style="list-style-type: none"> 650 rodin postižených povodněmi
STAVBA DOMŮ ECHO, IOM, MZV ČR	<ul style="list-style-type: none"> Postaveno 2 310 domů v provincii Sindh 	<ul style="list-style-type: none"> Bydlení pro 14 000 lidí
VODA A HYGIENA ECHO, MZV ČR	<ul style="list-style-type: none"> Postaveno 50 a opraveno 340 studní Stavba 100 záchodků Hygienická školení pro místní obyvatele 	<ul style="list-style-type: none"> 11 700 lidí má přístup k pitné vodě Pro 3500 rodin jsou zajištěny základní hygienické standardy



Díky zásobám partnerů z Alliance2015 bylo možné okamžitě distribuovat pomoc vyplaveným lidem.

Foto: © Jens Grossmann (Welthungerhilfe), Nowshera, Pákistán 2010

ALLIANCE2015

17

Alliance2015 je platforma sedmi evropských neziskových organizací, které pomáhají v chudých částech světa. Alliance2015 usiluje o efektivní boj proti chudobě prostřednictvím spolupráce svých členů jak na zahraničních misích, tak i na kampaních a advokačních projektech v Evropě. Společným cílem všech členů je naplnění Rozvojových cílů tisíciletí.

Alliance2015 nemá centrální sídlo, ale je řízena po třech letech rotujícím předsednictvím. Od ledna 2011 se ho ujala organizace Člověk v tísní a její ředitel Šimon Pánek je zároveň prezidentem Alliance2015.

ALLIANCE2015 V PÁKISTÁNU

Kvůli obrovskému rozsahu povodní v Pákistánu v roce 2010 a vysokému počtu postižených lidí bylo zapotřebí mobilizovat všechny dostupné zdroje. Díky dlouhodobé a institucionalizované globální spolupráci mezi jednotlivými organizacemi došlo velmi záhy k definování společného postupu a mohli jsme tak velmi rychle nabídnout kapacitu pěti organizací operujících prakticky na celém území Pákistánu. Výsledkem byla série projektů, které se vyznačovaly především zlepšenou koordinací pomoci a programovou koherencí, z čehož profitovali především příjemci pomoci.

SDÍLENÍ METODIKY I KNOW-HOW

Organizace se řídily jednotnou metodikou, forma pomoci byla harmonizována, tudíž nedocházelo k situacím, kdy v jedné vesnici dostávají lidé pomoc jiného charakteru než v druhé, přestože potřeby na obou místech jsou takřka identické. Rovněž dopad takto koordinovaného postupu byl výrazně větší, než kdybychom pomoc realizovali pouze jako Člověk v tísní. Členové Alliance2015 v Pákistánu společně realizovali projekty za 42 milionů eur. Přidanou hodnotou takové spolupráce je rovněž fakt, že mezi organizacemi dochází ke sdílení zkušeností a know-how.



ACTED www.acted.org

Organizace ACTED byla založena v roce 1993 v Paříži. Zaměřuje se na humanitární pomoc, potravinovou bezpečnost, podporu zdravotnictví, ekonomický rozvoj, advokační činnost a podporu kultury.



CESVI www.cesvi.org

Organizace CESVI byla založena v roce 1985 v italském Bergamu. Zaměřuje se na podporu zdravotnictví, HIV/AIDS, pomoc dětem, sociální podnikání, životní prostředí, vodu a sanitaci nebo humanitární pomoc.



CONCERN WORLDWIDE www.concern.net

Organizace CONCERN WORLDWIDE byla založena v roce 1968 v Dublinu. Zaměřuje se především na humanitární pomoc, zajištění obživy, vzdělávání, zdravotnictví a HIV/AIDS.



HIVOS www.hivos.org

Organizace HIVOS byla založena v roce 1968 v nizozemském Haagu. Zaměřuje se především na udržitelnou produkci, finanční služby, demokratizaci, lidská práva, problematiku HIV/AIDS, kulturu, média a informační a komunikační technologie.



IBIS www.ibis.dk

Organizace IBIS byla založena v roce 1966 v Kodani. Zaměřuje se především na vzdělávání, demokratizaci, původní obyvatelstvo, daně a přírodní zdroje.



ČLOVĚK V TÍSNÍ www.clovekvtsini.cz

Organizace ČLOVĚK V TÍSNÍ byla založena v roce 1992 v Praze. Zaměřuje se na humanitární a rozvojovou práci, lidská práva, sociální integraci, vzdělávání a informační programy.



WELTHUNGERHILFE

www.welthungerhilfe.de

Organizace WELTHUNGERHILFE byla založena v roce 1962 v německém Bonnu. Zaměřuje se na rozvoj venkova, humanitární pomoc a obnovu.



V Etiopii se systematicky věnujeme obnově vodních zdrojů, zprovoznila jsme mimo jiné tři hlubinné vrty.

Foto: © Getasew Ayalew, Etiopie 2012

ETIOPIE

Etiopská mise Člověka v tísní oslaví v roce 2013 již deset let existence. Od začátku našeho působení se snažíme zjednodušit přístup obyčejných Etiopanů ke kvalitnímu vzdělání. Prostřednictvím veřejnosti a soukromých dárců jsme otevřeli další dvě nové školy. Do zdejších středních a základních škol také zavádíme moderní vyučovací metody, které mohou kvalitu etiopského vzdělávání výrazně zvýšit. Velký potenciál představuje rozvoj odborné výuky kožedělnictví a nadále podporujeme i zdejší střední internátní školu. Školu spolu s internátem provozuje partnerská organizace Shiny Day a každoročně se zde kolem 90 sirotků vyučí řemeslům, jako je truhlářství, zpracování kovů nebo příprava jídla.

PÉČE O VODNÍ ZDROJE

V suchých etiopských oblastech jsme pečovali o vodohospodářství. Opravili jsme množství studní a tři hlubinné vrty, postavili 10 záchytných nádrží na deš-

ťovou vodu a podnikli rozsáhlou kampaň na podporu správných hygienických návyků. Soustředili jsme se i na udržitelnost vodních projektů. U existujících vodních zdrojů jsme pomohli nastavit systém správy, zavedli jsme databázi a proškolili odpovědné úřady. Zástupce 10 vesnic jsme naučili spravovat vrty jak po technické, tak po finanční stránce.

PODPOŘILI JSME ZEMĚDĚLCE I 1100 DĚTÍ

Při podpoře zemědělství byla v loňském roce klíčová naše technická a odborná podpora osmi zemědělských vzdělávacích center. Dále jsme se však soustředili i na pokračující rozvoj alternativních zdrojů obživy pro místní zemědělce, na podporu místní lesní školy a zavádění dalších protierozních opatření. Na 57 hektarech zerodovaných svahů jsme vysázeli přes 169 000 sazenic. Zabránili jsme tak odlivům cenné orné půdy a sesuvům do přilehlých vesnic.

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY <i>Evropská komise, ČRA (MZV ČR)</i>	<ul style="list-style-type: none"> Zakládání ženských svépomocných skupin Podpora nástrojů pro boj s obchodem s dětmi 	<ul style="list-style-type: none"> 500 000 přímých příjemců pomoci (ženy a děti), 35 000 členů komunit
VZDĚLÁVÁNÍ <i>ČRA (MZV ČR), Skutečný dárek, VŠEM, veřejná sbírka, AVAST, soukromí a firemní dárci</i>	<ul style="list-style-type: none"> Zvyšování kvality vzdělávání, stavba 2 škol, zavádění moderních vyučovacích metod, podpora vzdělávání sirotků, podpora odborného kožedělného vzdělávání 	<ul style="list-style-type: none"> 2000 přímých příjemců pomoci (děti, studenti, učitelé, inspektoři), 25 000 členů komunit
ZEMĚDĚLSTVÍ <i>ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc, Skutečný dárek, AVAST</i>	<ul style="list-style-type: none"> Technická a odborná podpora 8 zemědělských vzdělávacích center, zavádění efektivních zemědělských postupů 	<ul style="list-style-type: none"> 2830 přímých příjemců pomoci (zemědělců), 34 100 místních obyvatel
VODA A HYGIENA <i>ČRA (MZV ČR), IRC, Skutečný dárek, NF AVAST, VEOLIA, IRCON, Concern Worldwide, soukromí dárci</i>	<ul style="list-style-type: none"> Zlepšování správy zdrojů pitné vody, osvětová kampaň, konstrukce zásobníků dešťové vody pro školy, opravy studní a vrtů 	<ul style="list-style-type: none"> 25 000 přímých příjemců pomoci (zaměstnanci místních státních orgánů a nemocnic, pacienti, studenti), členové komunit
ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A MÍSTNÍ ROZVOJ <i>ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc, Skutečný dárek, AVAST</i>	<ul style="list-style-type: none"> Podpora protierozních opatření, zalesňování, zavedení obnovitelných a šetrných zdrojů energie a rozvoj alternativních zdrojů obživy 	<ul style="list-style-type: none"> 4290 přímých příjemců pomoci (zemědělců), 38 770 místních obyvatel
OBNOVA PASTEVECKÝCH ŽIVNOSTÍ <i>MZV ČR, Skutečný dárek</i>	<ul style="list-style-type: none"> Dodávka a distribuce 7200 hospodářských zvířat, veterinární dohled a vakcinace 	<ul style="list-style-type: none"> 720 rodin (cca 3600 lidí) z pasteveckých komunit ve wordě Myio



Distribuce kozích stád pomáhala rodinám v oblastech zničených suchem na hranicích s Keňou.

Foto: © Archiv GPDI, Etiopie 2012

ETIOPIE

19

V hlavním městě Addis Abeba jsme pomáhali organizovat svépomocné ženské spolky, které umožňují ženám z chudinských čtvrtí vymanit se z chudoby, začít drobně podnikat a sdílet vlastní zkušenosti.

V roce 2012 jsme také dokončili podporu prevence obchodu s dětmi. Prostřednictvím pěti dočasných ubytovacích center jsme během tří let pomohli 1110 dětem k návratu k rodinám.

NEJNIČIVĚJŠÍ SUCHO ZA 60 LET

V uplynulém desetiletí postihovala region Oromia na jihu Etiopie opakující se sucha s velmi nepravidelnými srážkami. Proměnlivé klima zde má zásadní dopad na živnost místních obyvatel, kteří se žijí převážně pěstevectvím. V roce 2011 oblast zasáhla nejničivější sucha ve východní Africe za posledních šedesát let. Selhání pravidelných podzimních dešťů hagaya (říjen až prosinec) v roce 2010 a následné selhání dešťů gannaa (březen až květen) v roce 2011 způsobilo v regionu úhyn více než 300 000 kusů hospodářských zvířat, která představovala pro místní obyvatele nezbytný zdroj obživy. Jedním z nejpostiženějších okresů bylo Miyo, kam jsme se rozhodli zaměřit svoji pomoc. Po důkladném průzkumu jsme vybrali čtyři vesnice – Gombsa, Grinco, Dikincha a Dukale, jejichž obyvatelům jsme chtěli pomoci s obnovou.

PŘI NEJROZSÁHLEJŠÍ DISTRIBUCI SE ROZDALY I TISÍCE SKUTEČNÝCH DÁRKŮ

Na vzniklou krizi se nám podařilo rychle zareagovat i díky prostředkům z charitativního e-shopu Člověka v tísní Skutečný dárek. Naším cílem bylo pomoci

720 rodinám obnovit základní stáda a vrátit jim tak hlavní zdroj obživy. S ohledem na zkušenosti místních obyvatel se nejhodnějším druhem podpory pro tuto oblast ukázala být distribuce hospodářských zvířat, která vesničanům při suchu uhynula.

Každá rodina tedy obdržela celkem 10 koz – osm samíc a dva kozly. Tento počet byl zárukou rychlé

produkce dalších zvířat, a to až třikrát do roka. Díky vyššímu počtu samic jsme také zajistili spolehlivý zdroj mléka, jehož nutriční hodnota přispívá k lepšímu zdravotnímu stavu rodin v postižených oblastech. Všechna zvířata prošla veterinární kontrolou a distribuce v každé ze čtyř vesnic probíhala nejen na základě potřeb, ale také s ohledem na zatížení životního prostředí.

Celkem jsme etiopským rodinám v regionu Oromia rozdali přes 7200 koz, více než 2150 z nich díky Skutečnému daru. Akce se tak stala největší distribucí zvířat v dějinách Člověka v tísní. To vše by však nebylo možné bez pomoci stovek dárců, kteří se rozhodli v charitativním e-shopu Člověka v tísní Skutečný dárek zakoupit kozu a darovat ji svým blízkým.

ROZPOČET: 63 262 TIS. KČ

Financování: ČRA, MZV ČR, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, sbírka Postavme školu v Africe, IRC, UN OCHA, Evropská komise, soukromí a firemní dárci

Partneři: Shiny Days, Junák – svaz skautů a skautek, MCDP, Pro-Pride, SWAA-E, FSCE, Cheshire Services, TVET, Alaba administration, IRCON





V DR Kongo trvá období dešťů až devět měsíců. I proto jsou kvalitní školy pro vzdělání dětí velmi důležité.

Foto: © Lucie Pařízková, Kaboge, DR Kongo 2012

DEMOKRATICKÁ REPUBLIKA KONGO

Demokratická republika Kongo se v roce 2011 umístila na poslední příčce Indexu lidského rozvoje. Nedávno byla rovněž vyhlášena nejhorším místem na světě pro žití matek s malými dětmi. Od roku 2008, kdy jsme v zemi otevřeli stálou misi, pomáháme lidem v těch nejodlehlejších oblastech.

ZDRAVOTNÍ PÉČE

Zlepšit kvalitu a dostupnost lékařské péče, snížit dětskou úmrtnost a zlepšit zdraví matek v odlehlých venkovských oblastech na východě země zůstávalo i v roce 2012 naší prioritou. Zejména díky pravidelným dodávkám léků, školení personálu, zlepšení hygienických podmínek, vybavení středisek základním materiálem či zajištění supervize ze strany zdravotnických inspektorů mohou střediska lépe sloužit obyvatelům a poskytovat bezplatnou léčbu vnitřním uprchlíkům a obětem sexuálního násilí. Součástí pomoci je také stavba či rekonstrukce zdravotnických center. V těžko dostupných a bezpečnostně nestabilních oblastech, jako je například Lulingu, střediska většinou postrádají základní vybavení, kvalifikovaný personál, toaletu či zdroj pitné vody. Založením HIV/AIDS testovacích a poradenských center

dále reagujeme na výrazný problém, jímž je v DR Kongo přenos pohlavních chorob, způsobený mimo jiné velkou mírou sexuálního násilí. Psychosociální a zdravotnická pomoc obětem sexuálního násilí s důrazem na prevenci násilí formou osvětových kampaní patří dlouhodobě k naší práci v zemi.

VZDĚLÁVÁNÍ

Školení učitelů a školních inspektorů, distribuce školních pomůcek a také stavba nových škol přispívá ke zlepšení kvality základního školství a přístupu k němu. Zkušenosti a znalosti z práce v jiných zemích tak přenášíme i do konžské provincie Jižní Kivu. Ve školních i mimoškolních programech usilujeme o posílení respektu k právům dětí a o prevenci zapojení mládeže do ozbrojených skupin. Mimo to podporujeme děti a mladé lidi postižené vysídlením či násilím.

ROZPOČET: 38 238 TIS. KČ

Financování: ECHO, UN Pooled Fund, MZV ČR, Rescate, Klub přátel ČVĚ, Skutečná pomoc, Skutečný dárek a soukromí dárci

Partneři: Central Health Bureaus (BCZ) v Kitutu, Lulingu a Kalehe, Úřad pro základní, střední a profesní vzdělávání (EPSP)

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVOTNÍ PÉČE ECHO, UN Pooled Fund, MZV ČR, Klub přátel, Skutečná pomoc	<ul style="list-style-type: none"> 55 zdravotnických středisek zásobeno léky Personál zdravotnických center vyškolen Zlepšování kvality a dostupnosti péče pro matky a děti Bezplatná léčba vnitřních uprchlíků Oprava 4 budov zdravotnických center, dokončena stavba 3 nových porodních sálů Zlepšování hygienických podmínek v centrech 	<ul style="list-style-type: none"> 215 000 obyvatel má přístup ke zdravotní péči
VZDĚLÁVÁNÍ UN Pooled Fund, Rescate, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, soukromí dárci	<ul style="list-style-type: none"> Vybavení škol 300 lavicemi a dalším nábytkem Stavba 2 škol, rekonstrukce dalších 10 škol, zahájení stavby 2 komunitních škol Školení učitelů a školních inspektorů 	<ul style="list-style-type: none"> 10 150 žáků 224 učitelů
POMOC OBĚTEM SEXUÁLNÍHO NÁSILÍ Soukromí dárci	<ul style="list-style-type: none"> Zlepšení dostupnosti služeb pomoci pro oběti sexuálního násilí Školení 45 názorových vůdců 	<ul style="list-style-type: none"> 2400 obyvatel Kitutu



Tým Člověka v tísni hledá děti trpící podvýživou, aby jim mohl okamžitě začít pomáhat.

Foto: © Jan Mrkvička, Angola, 2012

ANGOLA

21

V kontrastu se státními příjmy z nerostných surovin je chudoba většiny obyvatel země, která strádala desetiletými válkami, obrovská. Od roku 2006 se snažíme zlepšit životy Angolanů především v chudé a odlehlejší provincii Bié.

OBŽIVA NA VENKOVĚ

Čtyři z deseti Angolanů žijí pod hranicí chudoby. Drobní farmáři pěstují jen málo plodin bez znalostí základních pěstitelských technik a bez přístupu k zemědělskému nářadí či technologiím. Z vesnic vymizely pluhy, dobytek i drůbež a na nejbližší trh to má běžný vesničan den nebo dva pěšky. Proto učíme farmáře chovat zvířata, obdělávat nové plodiny a svoji úrodu zpracovat a prodat.

ROZVOJ VZDĚLÁVÁNÍ

Třetina vesnických učitelů nedostudovala ani základní školu a kvalita výuky je tak nízká, že více než polovina dětí z venkovských oblastí ve čtvrté třídě neumí číst a psát. Pětina dětí nenastoupí do školy vůbec a tři čtvrtiny dospělých vesničanů je negramotných. Vzděláváme proto učitele, vyvíjíme moderní učební materiály a metodiky, ženy doučujeme čtení, psaní a počítání.

Zapojujeme místní školský úřad a vládu tak, aby noví žáci měli přístup ke kvalitnějšímu vzdělání.

SANITACE A HYGIENICKÁ OSVĚTA

Jen dva z deseti vesničanů používají vyhovující latrínu. Lidé jsou odkázáni na pití vody z řek, neznají zásady hygieny a prevence nemocí a průměrný Angolan se dožije jen 51 let. Školíme tedy obyvatele, zdravotnické dobrovolníky, učitele a místní organizace a podporujeme stavbu latrín a studní.

LÉČBA A PREVENCE DĚTSKÉ PODVÝŽIVY

Angola patří mezi země s největší dětskou úmrtností a sucha ještě více prohloubila vesnickou bídu. Podvýživným dětem do pěti let proto distribuujeme výživu a školíme zdravotnické dobrovolníky a rodiče, jak podvýživě předcházet.

ROZPOČET: 31 312 TIS. Kč

Financování: AECID/Rescate, ČRA (MZV ČR), UNICEF, World Vision, Skutečný dárek, Velvyslanectví ČR v JAR, Skutečná pomoc

Partneři: Angolská vláda, Anamed, Caritas Bié

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PŘÍSTUP KE ZDROJŮM OBŽIVY AECID/Rescate, ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> 18 vesnických farmářských škol, mikrogranty Školení v prevenci nemocí a přírodní medicíně 	<ul style="list-style-type: none"> 450 farmářů, 6 školitelů 150 žen, 6 vesnic
ROZVOJ VZDĚLÁVÁNÍ ČRA (MZV ČR), AECID/Rescate, Velvyslanectví ČR v JAR, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Školení učitelů a ředitelů Adaptace manuálů a metodik Školení a podpora 8 pedagogických sítí a center Alfabetizační kurzy pro ženy 	<ul style="list-style-type: none"> 350 učitelů a ředitelů škol, Ředitelství školství 430 učitelů a ředitelů, Ministerstvo školství 750 učitelů a ředitelů, Ředitelství školství 120 žen, 6 školitelů
SANITACE A HYGIENICKÁ OSVĚTA UNICEF, ČRA (MZV ČR), Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Hygienická osvěta, podpora výstavby latrín Ópravy a údržba komunitních vodních zdrojů Školení zdravotnických dobrovolníků 	<ul style="list-style-type: none"> 162 vesnic, 10 základních škol 20 vyškolených správních výborů, lidé čerpající vodu z 20 studní 370 dobrovolníků, samosprávy
LÉČBA A PREVENCE DĚTSKÉ PODVÝŽIVY World Vision (UNICEF)	<ul style="list-style-type: none"> Měření podvýživy mezi dětmi do 5 let Distribuce proteinové výživy Školení zdravotnických dobrovolníků 	<ul style="list-style-type: none"> 1200 dětí 250 podvyživěných dětí 418 dobrovolníků, 36 supervizorů



Školné je na zambijských školách zdarma jen prvních sedm tříd.

Tyto osiřelé či ohrožené děti mají štěstí, díky podpoře ČvT mohou pokračovat ve studiu.

Foto: © Dana Plavcová, Zambie 2012

NAMIBIE, JIŽNÍ SÚDÁN, ZAMBIE

NAMIBIE

Chráněná dílna Karas Huisen Crafts ve městě Keetmashoop se osamostatnila v roce 2010 a nadále ji podporujeme. Ženy, které dílna zaměstnává, jsou chudé svobodné matky či ženy pečující o sirotky. Dílně jsme poskytli finanční podporu na částečné pokrytí operačních nákladů a nakoupili jsme její výrobky, které nabízíme na českém trhu. Pomohli jsme také v oblasti získávání grantů, marketingu nebo v ekonomickém a personálním řízení.

Pokračovali jsme také v podpoře HIV pozitivních žen. Matky, které kvůli HIV/AIDS nemohly kojit, dostaly pro své dítě umělou výživu. Všechny 82 dětí, s jejichž matkami jsme v roce 2012 pracovali, je zdravých, žádné se nenakazilo virem HIV. Lidé, kteří onemocněli AIDS, musí pravidelně a dobře jíst, proto jsme postiženým rodinám poskytli kozy, které jim zajistí přísun čerstvého mléka a lepší živobytí. Rodiny, které dostaly kozy v roce 2011, musely polovinu koz „vrátit“ v podobě narozených kůzlat. Ta jsme poté distribuovali dalším rodinám. Na stejném principu bude projekt fungovat i nadále.

ZAMBIE

V Zambii, která je také postižena pandemií AIDS, jsme pokračovali v podpoře dětí, které kvůli této nemoci přišly o rodiče. Ve spolupráci s partnery jsme za ně

zaplatili školné a dali jim školní uniformy. Rodiny, u kterých děti žijí, si to ve většině případů nemohou dovolit. Často se starají o velký počet osiřelých dětí a nemají dostačující zdroj obživy. Proto jsme také podpořili vybrané členy rodin, vyškolili je a dali jim malý obnos pro rozšíření jejich drobných živností. Jejich podnikání sledujeme a poskytujeme jim další poradenství a podporu. Pozitivní výsledky se již dostávají, většina sirotků má nyní téměř tři jídla denně, zatímco před naší podporou si rodina mohla dovolit děti nasytit jen jednou či dvakrát denně.

JIŽNÍ SÚDÁN

Na podzim jsme otevřeli misi v Jižním Súdáně, kde se odehrává jedna z největších humanitárních krizí současnosti. V první fázi jsme se, vedle administrativních nezbytností spojených se zakládáním nové mise, zaměřili především na zjišťování potřeb, určení cílové oblasti našeho působení a koordinaci s dalšími aktéry. V Jižním Súdáně budeme podporovat zejména vzdělávání, zdravotnictví a zdroje obživy.

ROZPOČET: 4955 TIS. KČ

Financování: NAMIBIE – Skutečná pomoc, Skutečný dárek, Fórum dárců, ZAMBIE – ČRA (MZV ČR), Concern Worldwide, JIŽNÍ SÚDÁN – Klub přátel ČvT

Partneři: NAMIBIE – Karas Huisen Crafts, ZAMBIE – Concern Worldwide, YWCA (Zambie)

	PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
NAMIBIE	CHRÁNĚNÁ RUKODĚLNÁ DÍLNA <i>Skutečná pomoc, Fórum dárců</i>	• Zaměstnání pro 20 sociálně vyloučených žen	• 200 členů rodin
	PODPORA HIV POZITIVNÍCH MATEK <i>Skutečná pomoc, Skutečný dárek</i>	• Prevence přenosu HIV z matky na dítě • Sunar a kozy pro rodiny zasažené HIV	• 82 HIV pozitivních matek • 82 zdravých dětí
ZAMBIE	PÉČE O SIROTKY <i>ČRA (MZV ČR), Concern Worldwide</i>	• Přístup ke vzdělání, psychosociální podpora • Podpora rodin v drobném podnikání	• 400 sirotků a ohrožených dětí • 90 rodin



Díky mobilním ordinacím se daří včas rozpoznat i dětské nemoci a začít s odbornou léčbou i v odlehlých oblastech, kde je jinak zdravotní péče těžce dostupná.

Foto: © Adam Hájek (iDNES.cz), Mongolsko 2012

MONGOLSKO

23

Mongolsko je zemí s nejnižší hustotou zalidnění na světě, v odlehlých oblastech je obtížné získat přístup k základním sociálním službám a vzdělání. V těchto regionech proto podporujeme drobné podnikání, organizujeme odborné kurzy a pomáháme modernizovat zemědělské a zpracovatelské obory na školách. V pouštních oblastech poskytujeme poradenství v oblasti rostlinné a živočišné výroby s důrazem na hospodárné nakládání s vodou, které je v regionu kritický nedostatek. Rozšiřujeme oblast působnosti mobilních ošetřoven a nově organizujeme interaktivní vzdělávání mladých lidí v oblasti lidských práv.

PODPORA ZEMĚDĚLSTVÍ A PODNIKÁNÍ

V oblasti Dornogobi jsme dokončili stavbu agrocentra a v polovině listopadu ho předali pod správu místního krajského úřadu. V regionu Darchan jsme se soustředili na zvýšení kvality výuky zemědělských a zpracovatelských oborů ve čtyřech odborných školách a na rozvoj dvou nových oborů lesnictví a zemědělské mechanizace. Odborné kurzy, které účastníkům pomáhají ke zvýšení kvalifikace a mož-

nosti uplatnění na trhu práce, jsme rozšířili o školení v chovu drůbeže, sadařství, truhlářství a tesařství.

MOBILNÍ ORDINACE V DALŠÍCH AJMAZÍCH

Ke dvěma mobilním ordinacím z roku 2011 jsme přidali další dvě, které jezdí v ajmazích Bayankhongor a Zavchan. Mezi obyvateli odlehlých oblastí jsou sanitky vybavené diagnostickými přístroji a zdravotnickým materiálem populární, jejich spádová oblast je nyní o polovinu větší a dosahuje 150 000 obyvatel. Přibylo nejen terénních automobilů, ale i vyškolených ošetřovatelů.

JEDEN SVĚT NA MONGOLSKÝCH ŠKOLÁCH

Prostřednictvím dokumentárního filmu a didaktických materiálů se snažíme do výuky přinést málo diskutovaná témata. Studenti si ve školách promítají vybrané dokumentární filmy a v navazujících debatách diskutují s vyškolenými učiteli. (Více o projektu na str. 29.)

ROZPOČET: 15 201 TIS. KČ

Financování: ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc, Evropská komise

Partneři: NAMAC, Globe International, MEA

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA DROBNÉHO A STŘEDNÍHO PODNIKÁNÍ, EKONOMICKÝ ROZVOJ ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc	<ul style="list-style-type: none"> Zajištění technického zázemí a vybavení agrocentra Semináře, konzultace a demonstrační aktivity Podpora zemědělských družstev Modernizace existujících zemědělských a zpracovatelských oborů Krátkodobá školení nezaměstnaných nebo nekvalifikovaných lidí 	<ul style="list-style-type: none"> Předání agrocentra pod správu místního krajského úřadu 100 vyškolených farmářů 74 podpořených rodin 298 přímo benefitujících studentů 9 kurzů pro 144 lidí
MOBILNÍ ZDRAVOTNICKÉ SLUŽBY ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc	<ul style="list-style-type: none"> Poskytování zdravotní péče venkovskému obyvatelstvu prostřednictvím mobilních ordinací Školení zdravotního personálu na obsluhu mobilních ordinací 	<ul style="list-style-type: none"> 13 173 ošetřených pacientů, 150 000 obyvatel cílových oblastí 21 vyškolených zdravotníků
JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH Evropská komise, ČRA (MZV ČR)	<ul style="list-style-type: none"> Promítání dokumentárních filmů následované diskuzí ve školách Školení učitelů v používání dokumentárních filmů jako vzdělávacího modulu 	<ul style="list-style-type: none"> 20 zapojených škol s 1500 studenty a 50 učiteli



Mobilní zdravotnické týmy poskytují péči v odlehlých oblastech, kam se pomoc dostává jen obtížně.

Foto: © Archiv ČvT, Barma 2012

MYANMAR (BARMA)

HUMANITÁRNÍ POMOC KAČJINSKÝM VNITŘNÍM UPRCHLÍKŮM

Pokračující boje mezi Kačjinskou osvobozenou armádou (KIA) a barmskou armádou přinutily více než 100 tisíc lidí opustit své domovy a znemožňují jim návrat. Ve spolupráci s místní partnerskou organizací jsme poskytli okamžitou pomoc a přispěli k zajištění základních potřeb více než dvěma tisícům rodin v táborech pro vnitřní uprchlíky, které obývají zejména ženy, děti a starší lidé. Více než 900 dětí dále získalo možnost navštěvovat nově postavené nebo rozšířené provizorní školy.

OBNOVA ZÁKLADNÍHO ŠKOLSTVÍ V KARENSKÉM STÁTĚ

Karenský (Kayinský) stát prošel vůbec nejdelším ozbrojeným konfliktem trvajícím téměř šest dekad. Boje se odehrávaly i v oblasti Kawkareik a zanechaly ji zdevastovanou. Společně s místní partnerskou organizací jsme na venkově rozšířili nebo opravili tři základní školy a celkem čtyři školy vybavili školními tabulemi a lavicemi. Vedle zajištění základního vzdělávání jsme se zaměřili také na osvětu a zlepšování hygie-

nických návyků dětí a školního personálu. Ve školách jsme instalovali latríny, systémy sběru vody a keramické čističe vody. Pro děti jsme uspořádali hygienickou osvětu a pro 60 členů školních rad kurz na zlepšení jejich manažerských schopností.

ZDRAVOTNÍ A POTRAVINOVÁ POMOC V POHRANIČÍ

Pokračovali jsme i v poskytování přeshraniční humanitární pomoci v oblastech u thajských a čínských hranic. Ozbrojený konflikt zde skončil teprve před pár měsíci a v některých regionech se stále bojuje. V oblastech konfliktu jsme podporovali organizace poskytující zdravotní péči prostřednictvím desítek mobilních zdravotnických týmů či 22 stacionárních zdravotnických zařízení ve venkovských oblastech. V táborech vnitřních uprchlíků naše partnerské organizace také distribuovaly potravinovou pomoc pro více než 6000 lidí a poskytly potravinové doplňky 50 těhotným a kojícím matkám.

ROZPOČET: 4400 TIS. KČ

Financování: MZV ČR, Klub přátel ČvT, Skutečná pomoc

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
PODPORA ŠKOLSTVÍ V KARENSKÉM STÁTĚ <i>MZV ČR, Skutečný dárek</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Stavba, renovace a vybavení školních budov a školení personálu • Zajištění hygienického zázemí, instalace latrín, purifikátorů vody, systémů sběru dešťové vody a hygienická osvěta 	<ul style="list-style-type: none"> • 658 dětí a 60 členů školních rad
ZDRAVOTNÍ PÉČE A POTRAVINOVÁ POMOC VNITŘNÍM UPRCHLÍKŮM V PŘÍHRANIČNÍCH OBLASTECH BARMY <i>MZV ČR, Klub přátel</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Mobilní zdravotnické týmy a zásobená zdravotnická centra zajišťující základní zdravotní péči vnitřním uprchlíkům • Distribuce potravinové pomoci, potravinových doplňků a zdravotnických potřeb 	<ul style="list-style-type: none"> • 49 530 lidí ošetřeno • 6328 lidí obdrželo potraviny • 50 matek obdrželo potravinové doplňky
OKAMŽITÁ OCHRANA A POMOC VNITŘNĚ VYSÍDLENÝM OSOBÁM V KAČJINSKÉM STÁTĚ <i>Klub přátel</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Distribuce nutričních doplňků osobám v táborech pro vnitřní uprchlíky • Stavba přístřešků, komunitního centra, skladovacích prostor v táborech • Stavba a vybavení 5 provizorních škol 	<ul style="list-style-type: none"> • 1700 rodin • 208 rodin a 319 žáků, přibližně 1000 IDPs • Přibližně 900 žáků



Vystoupení ochotníků je na Srí Lance oblíbeným způsobem předávání informací. Rodiče se dozvěděli, jak mohou spolupracovat s místním úřadem na rozvoji své komunity.

Foto: © Denisa Bultasová, Srí Lanka 2012

SRÍ LANKA, IRÁK

25

Situace na Srí Lance se po skončení téměř tři desetiletí dlouhého ozbrojeného konfliktu postupně stabilizuje. Ve druhé polovině roku jsme ukončili humanitární aktivity na severu ostrova, kde jsme přes dva roky pomáhali vnitřně vysídleným lidem v návratu domů a podíleli se na obnově válkou poničené infrastruktury. Za tuto dobu jsme pomohli více než šesti tisícům rodin.

V okrese Kilinochchi jsme prostřednictvím veřejných prací poskytli možnost výdělků 520 rodinám. Lidé čistili zavlážovací kanály, opravovali cesty a silnice, školy či veřejná prostranství. Více než 360 domácností, kterým jsme pomohli si založit vlastní zahrádku, na konci roku sklídilo první úrodu. Poskytovali jsme také psychosociální podporu a poradenství nebo pomáhali lidem v komunikaci s úřady.

Na východě jsme pomáhali místním zastupitelstvům zvyšovat jejich kapacity v poskytování veřejných služeb a komunitám jsme radili, jak se svými zástupci komunikovat. Vzájemnou spolupráci si mohli vyzkoušet i díky prostředkům z grantů, za které se podařilo

postavit či opravit několik školek, veřejnou knihovnu a další stavby komunitní infrastruktury.

IRÁK

Občanská společnost v Iráku stále čelí mnoha překážkám, včetně nízkého respektu k lidským právům. K dlouhodobé změně může přispět především silnější občanská společnost a mladí lidé. Pokračovali jsme proto ve školení zástupců nevládních organizací a úřadů na jihu Iráku, kteří poté získali finance na svůj komunitní projekt. Na severu země jsme pomocí malých grantů podporovali střední školy, které zároveň zařadily do výuky didaktické materiály využívající dokumentární filmy o lidských právech.

Do Iráku také směřovali uprchlíci ze sousední Sýrie, pro které jsme postavili nádrž na pitnou vodu v uprchlickém táboře Domiz.

ROZPOČET: 17 692 TIS. KČ

Financování: SRÍ LANKA – (ČRA) MZV ČR, ECHO/ACTED, USAID/DAI, AusAid / GIZ, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, IRÁK – NED, MZV ČR, MZV SR, UNDP

	PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
SRÍ LANKA	OBNOVA ZDROJŮ OBŽIVY PRO OBYVATELE POSTIŽENÉ VÁLKOU ECHO/ACTED, ČRA/MZV ČR, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Oprava komunitní infrastruktury Finanční podpora a školení pro obnovení obživy Sociální ochrana a psychosociální pomoc 	<ul style="list-style-type: none"> 520 domácností navrátilců 150 nejpotřebnějších rodin 451 nejzranitelnějších rodin
	PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI A DOBRÉHO VLÁDNUTÍ AusAid/GIZ, USAID/DAI	<ul style="list-style-type: none"> Granty místním zastupitelstvům na stavbu a rekonstrukci veřejné infrastruktury Zvyšování kapacit místních úřadů, školení obyvatel 	<ul style="list-style-type: none"> 3460 obyvatel, 50 představitelů místních úřadů
	ROZVOJ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI A DOBRÉHO VLÁDNUTÍ NED	<ul style="list-style-type: none"> Školení nevládních organizací Granty nevládním organizacím na realizaci malých projektů 	<ul style="list-style-type: none"> 8 nevládních organizací, 1600 obyvatel, 32 zástupců státní správy a nevl. org.
IRÁK	ZVYŠOVÁNÍ POVĚDOMÍ O LIDSKÝCH PRÁVECH MZV ČR, UNDP	<ul style="list-style-type: none"> Školení učitelů a zástupců vzdělávacích úřadů Malé granty studentským skupinám a školám Sada vzdělávacích nástrojů 	<ul style="list-style-type: none"> 1650 mladých lidí na 10 středních školách 30 učitelů a úředníků
	HUMANITÁRNÍ POMOC SYRSKÝM UPRCHLÍKŮM MZV ČR, MZV SVK	<ul style="list-style-type: none"> Stavba nádrže na pitnou vodu v syrském uprchlickém táboře 	<ul style="list-style-type: none"> 900 syrských uprchlíků



Vodní filtry společně s osvětou o zásadách správné hygieny pomáhají ochránit kambodžské rodiny před rozšířenými průjmovými onemocněními.

Foto: © Jiří Pasz, Svay Check, Kambodža 2013

KAMBODŽA

Kambodža v posledních letech zaznamenává vysokou míru ekonomického růstu a daří se jí přibližovat se naplňování rozvojových cílů tisíciletí (MDG). Přesto však zůstává jednou z nejchudších asijských zemí a trápí ji mnohé strukturální nedostatky. Aktivně proto spolupracujeme se státními úřady, místními zastupitelstvy a partnerskými nevládními organizacemi na zlepšování situace na kambodžském venkově, kde se hospodářský růst projevuje nejméně a kde přitom žije více než 80 % obyvatel.

I přes výrazný pokles úmrtnosti žen (o 55 %) při porodu, kterého se za posledních sedm let podařilo dosáhnout, je v kambodžském zdravotnictví stále mnoho problémů. I v roce 2012 jsme se soustředili na zlepšování znalostí a schopností porodních asistentek, zlepšovali jsme záze-
mí zdravotnických středisek a organizovali osvětové kampaně v komunitách. Dostupnost zdravotní péče i pro ty nejchudší jsme zajistili podporou sociálních fondů. Velký důraz klademe na vliv hygieny a správné výživy na zdraví matek a dětí. Komunitám zasaženým povodněmi v druhé polovině roku 2011 jsme pomáhali s obnovou uspo-

řádáním veřejných prací, opravami zavlažovacích kanálů a zdrojů pitné vody nebo obnovou zdrojů obživy těch nejchudších rodin. Zároveň jsme komunitám v záplavových oblastech pomohli lépe se připravit na další obdobné katastrofy.

Pro 93 % obyvatel je dřevo a dřevěné uhlí hlavním zdrojem energie. To přispívá k významným úbytkům rozlohy lesní půdy, za posledních 20 let zmizely lesy o rozloze poloviny České republiky. Domácí bioplynárny pomáhají tento trend zvrátit, a proto úzce spolupracujeme s Národním bioplynovým programem (NBP) a společně podporujeme rozvoj tržního sektoru s bioplynárnami v sedmi provinciích Kambodži.

ROZPOČET: 18 328 TIS. Kč

Financování: ČRA (MZV ČR), MZV ČR, ECHO / DCA, UNICEF, NBP,

Velvyslanectví Japonska v Kambodži, Concern Worldwide, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, firemní a soukromí dárci

Partneři: PNKA, AARR, Buddhism for Health, Provinční zdravotnické úřady

(Takeo, Kampong Chhnang), SNV, NBP, Alliance2015, DCA, CESVI, ActionAid, AVSF

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
ZDRAVOTNÍ PÉČE O MATKU A DÍTĚ ČRA (MZV ČR), MZV ČR, Skutečná pomoc, Skutečný dárek, soukromí a firemní dárci	<ul style="list-style-type: none"> Technická podpora a vybavení veřejných zdravotnických středisek Školení porodních asistentek Stavba před/poporodních místností Osvětová kampaň ve vesnicích 	<ul style="list-style-type: none"> 48 zdravotnických středisek 190 porodních asistentek 3 místnosti 13 000 žen
ROZVOJ TRŽNÍHO ODVĚTVÍ S DOMÁCÍMI BIOPLYNÁRNAMI ČRA (MZV ČR), Národní program pro rozvoj bioplynáren (NBP), Skutečná pomoc, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Podpora založení a řízení firem stavějících bioplynárny Poskytování příspěvků pro stavbu bioplynáren Zakládání Sdružení uživatelů bioplynáren 	<ul style="list-style-type: none"> 500 uživatelů bioplynáren 22 firem 61 Sdružení uživatelů bioplynáren
ZAJIŠTĚNÍ OBŽIVY PRO CHUDÉ VENKOVSKÉ OBYVATELSTVO ČRA (MZV ČR), Concern Worldwide, Skutečná pomoc/ Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Podpora chudých obyvatel ve zvyšování produktivity jejich živností a výdělků Zvyšování kapacity místních partnerských organizací 	<ul style="list-style-type: none"> 13 iniciativ a 24 projektů 100 osob a 10 představitelů samospráv absolvovalo 9 seminářů a 3 setkání
POMOC A OBNOVA PO POVODNÍCH ECHO, UNICEF, Skutečná pomoc, Skutečný dárek	<ul style="list-style-type: none"> Zprostředkování pracovních příležitostí pro povodněmi zasažené rodiny Školení zdravotnického personálu v protipovodňových opatřeních Distribuce filtrů na čištění vody Veřejné kampaně na ochranu a podporu zdraví 	<ul style="list-style-type: none"> 2364 rodin 44 vyškolených zdravotníků 600 rodin 749 účastníků



Kambodžské domácnosti využívají energii z bioplynáren k vaření i svícení a přináší jim výrazné úspory.

Foto: © Jiří Pasz, Kambodža 2013

BIOPLYN

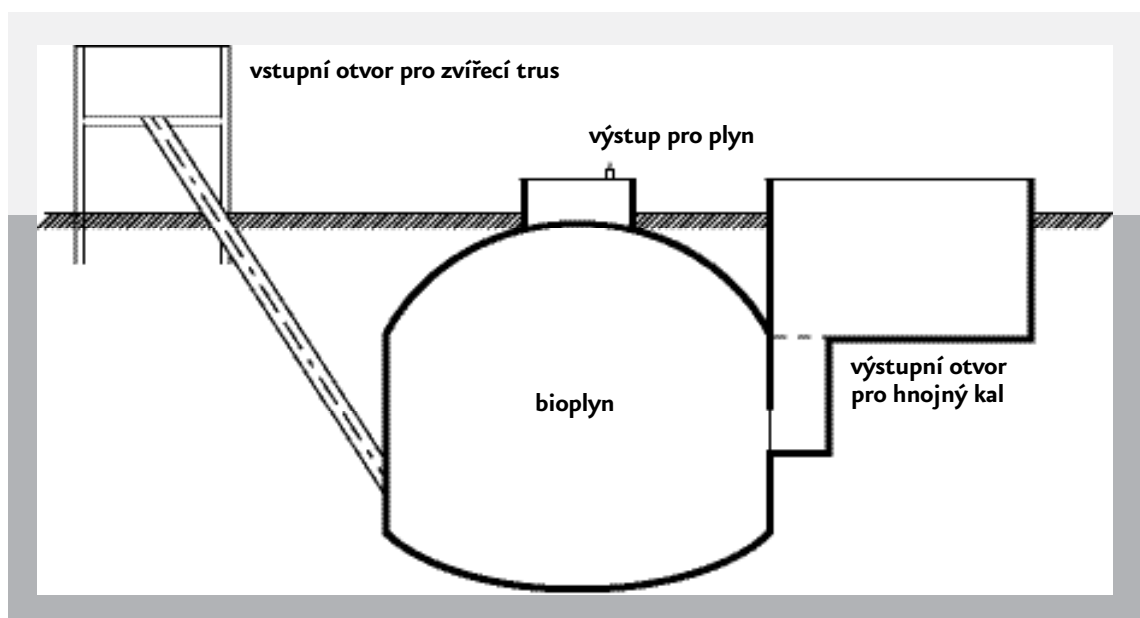
27

V nejhudších zemích světa, jako je Kambodža, kde 80 % populace žije na venkově, živí se pěstováním plodin, chovem zvířat a kde drtivá většina rodin využívá jako hlavní zdroj energie dřevo z okolních lesů, se jako nejpříhodnější zdroj energie jeví domácí bioplyn. Vysoká spotřeba palivového dřeva přináší kromě negativních dopadů na životní prostředí, jako odlesňování nebo půdní erozi, i časovou zátěž pro ženy a zdravotní problémy z kouře v uzavřených prostorech. Mezi hlavní přínosy domácích bioplynáren patří:

- Schopnost dlouhodobě pokrýt většinu energetických nároků venkovských domácností s minimálními provozními náklady.
- Po návratu počáteční investice po 2-3 letech přináší výrazné finanční úspory pro domácnosti.
- Dlouhá životnost (15–20 let) a nízká poruchovost.
- Velmi pozitivní dopady na životní prostředí.
- Bioplyn neprodukuje kouř a jemné prachové částice, přispívá proto ke zlepšení zdravotního stavu.
- Hnojný kal, vedlejší produkt bioplynáren, slouží jako velmi účinné organické hnojivo.

Jedinečnost našeho přístupu navíc spočívá v tržním přístupu k šíření domácích bioplynáren. Namísto přímé stavby školíme a podporujeme stavební firmy, které potom bioplynárny nabízí jako svůj produkt. Bioplynárny jsou dotované, ale většinu nákladů na jejich pořízení nese domácnost, která má možnost získat výhodný úvěr u mikrofinanční instituce.

Díky podpoře trhu s bioplynárnami bude jejich stavba pokračovat i po skončení našich projektů. Vedle Kambodže se propagací a šířením domácích bioplynáren zabýváme i v Etiopii a na Srí Lance.





Tvůrci dvou dokumentárních filmů podpořených ČvT

přebírají cenu na závěrečném ceremoniálu Mezinárodního filmového festivalu v gruzínském Tbilisi.

Foto: © Leila Blagonravova, Tbilisi, Gruzie 2012

GRUZIE, ARMÉNIE, ÁZERBÁJDŽÁN

Zakavkazsko se potýká s odlivem obyvatel a vysokou mírou nezaměstnanosti. Pomoc soustředíme do venkovských oblastí, kde žije mnoho lidí v nelehké ekonomické situaci. Věnujeme se i podpoře občanské společnosti.

V roce 2012 jsme pro její posílení využívali dokumentární film. Kromě jeho použití ve výuce jsme také pracovali s dokumentaristy, kteří si zvyšovali své znalosti při školeních. Rozpracovali devět filmů a pro čtyři z nich jsme se poté na evropských festivalech snažili zajistit financování. Pracovali jsme také se zástupci nevládních organizací, kteří pořádali regionální festivaly dokumentárního filmu. Organizátoři byli vyškoleni, získali finanční podporu a filmy z archivu Jednoho světa. V Gruzii a Arménii jsme dokument ve školách představili jako pomůcku pro výuku společenských témat.

ARMÉNIE

Již od roku 2009 v zemi pracujeme s potenciálními migranty a navrátilci. Prostřednictvím grantů jsme podpořili

vznik drobných živností. Zároveň jsme 18 novým zájemcům umožnili zúčastnit se rekvalifikačních kurzů a posílili tak jejich motivaci v zemi zůstat.

GRUZIE

V regionu Imeretie jsme se zaměřili na podporu mladých lidí z chudých rodin. Navštívili je vyškolení sociální pracovníci a snažili se nalézt řešení jejich situace. Dostali příležitost zvýšit svou kvalifikaci a zapojit se do aktivit pořádaných jejich vrstevníky v projektu podpory občanské společnosti, v rámci nějž pomáháme studentským iniciativám zaměřeným na řešení lokálních problémů. Podporujeme také místní nevládní organizace a živnosti vznikající na základě spolupráce podnikatelů s farmáři.

ROZPOČET: 17 837 TIS. KČ

Financování: ČRA (MZV ČR), LPTP (MZV ČR), Evropská komise, Skutečný dárek

Partneři: Gruzínská asociace sociálních pracovníků, Lata, o. s., Internews Media Support, Community Development Association, Armenian Relief Society, Sakdoc Film

	PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
	ROZVOJ OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI LPTP (MZV ČR)	<ul style="list-style-type: none"> Speciální školení pro poskytovatele sociálních služeb a představitel místních úřadů Rekvalifikační kurzy 	<ul style="list-style-type: none"> 8 soc. pracovníků uskutečnilo 500 intervencí ve 200 rodinách 36 účastníků kurzů
GRUZIE	PODPORA OHROŽENÝCH SKUPIN, JEJICH INTEGRACE DO SPOLEČNOSTI ČRA (MZV ČR)	<ul style="list-style-type: none"> Peněžní příspěvky pro místní iniciativy Školení zástupců občanských iniciativ a místních samospráv 	<ul style="list-style-type: none"> 25 podpořených projektů 72 vyškolených zástupců iniciativ a místních samospráv
	PODPORA DROBNÉHO PODNIKÁNÍ ČRA (MZV ČR)	<ul style="list-style-type: none"> Granty a rekvalifikace pro podnikatele a farmáře Školení pro podnikatele a farmáře 	<ul style="list-style-type: none"> 8 živností podpořeno grantem 8 komunitních projektů 80 vyškolených podnikatelů
A + G	VZDĚLÁVÁNÍ PROSTŘEDNÍM DOKUMENTÁRNÍM FILMŮ ČRA (MZV ČR), EU	<ul style="list-style-type: none"> Sady dokumentárních filmů a didaktické materiály pro školy Vzdělávací kurzy pro filmaře Příprava regionálních festivalů 	<ul style="list-style-type: none"> 89 škol, 128 vyškolených učitelů 18 zúčastněných filmařů 14 vyškolených organizací
ARMÉNIE	PODPORA ŘÍZENÍ TOKŮ MIGRACE Evropská komise, ČRA (MZV ČR)	<ul style="list-style-type: none"> Provozování 5 krajských informačních center Školení pro novináře na téma pracovní migrace Veřejné diskuze nad tématem migrace Rekvalifikační kurzy Podpora podnikání 	<ul style="list-style-type: none"> 85 zúčastněných novinářů 200 studentů a 20 zástupců místních organizací 18 rekvalifikovaných 18 podpořených živností



Jen v Gruzii se prostřednictvím dokumentárního filmu o lidských právech, demokratických principech, toleranci a dalších tématech učí přes 3000 dětí.

Foto: © Leila Blagonravova, Gruzie 2012

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH

29

V mnoha zemích, kde pracujeme, je vzdělávací systém stále zatížený využíváním zastaralých výukových metod založených na výkladu učitele, malým zapojením studentů do učebního procesu, nedostatkem atraktivních pomůcek a vylučováním důležitých společenských témat, jako jsou lidská práva či ochrana životního prostředí.

Dvanáct let zkušeností vzdělávacího programu Jeden svět na školách v České republice prokázalo, že dokumentární film je velmi účinným a atraktivním nástrojem pro oslovování mladých lidí a iniciování debat o důležitých tématech dnešního světa. Proto od roku 2008 sdílíme tuto zkušenost s partnery a kolegy z mnoha zemí.

Ve více než 70 gruzínských školách je v současnosti k dispozici výuková sada pěti dokumentárních filmů a didaktických materiálů pro učitele a studenty. Od roku 2011 zde promítání ve výuce navštívilo více než 3000 studentů. V Arménii se s metodologií seznámilo 30 učitelů a pilotují ji v 15 školách. V Mongolsku jsme metodu představili ve 24 školách, v Iráku v 10 a v Libanonu v 15 školách.

Mezi hlavní přednosti využívání dokumentárního filmu při výuce patří:

- Snaží se současný svět nejenom popisovat, ale především vykreslit v souvislostech.
- Představuje atraktivním způsobem témata, která nejsou běžnou součástí výuky (ochrana životního prostředí, lidská práva atd.).
- Představuje mladým lidem osudy jejich vrstevníků z různých koutů světa, a nabízí tak možnost vytvářet paralely s jejich vlastním životem a vytváří pocit empatie.
- Představuje objektivní informace bez toho, že by nabízel hotová řešení a otvírá tak prostor pro diskuzi.
- Napomáhá mladým lidem utvářet si na diskutované problémy vlastní názor a podporuje tak kritický

způsob myšlení, překonávání společenských tabu a formuje jejich přístup k dnešnímu světu.

Dokumentární filmy do výukových sad vybíráme tak, aby odpovídaly kulturně-historickému kontextu každé země. Také výukové materiály připravujeme v úzké spolupráci s místními partnery, aby odpovídaly zdejšími potřebám. V každé zemi je zároveň pro výuku relevantní jiné téma. Pokud jsou pro Gruzii příhodné filmy zabývající se například řešením konfliktů či integrací lidí s postižením do společnosti, pak pro Mongolsko je to ochrana životního prostředí a pro Irák například soužití náboženských a etnických menšin.

Pro úspěch metodologie jsou zásadní dobře vyškolení pedagogové, proto organizujeme semináře a poskytujeme všem zapojeným učitelům pravidelné konzultace. Učitelé i žáci mají dále možnost si své zkušenosti vyměnit během pravidelných setkání a ti nejzkušenější se pak stávají školiteli a připravují didaktické materiály, které společně s filmy školám nabízíme.

Vedle oficiální výuky filmy využíváme i pro mimoškolní aktivity studentů, kteří organizují promítání a diskuze pro své spolužáky. V Mongolsku tak letos vznikne deset filmových studentských klubů, v Gruzii pak promítání dokumentárního filmu a následná diskuze iniciovaly vznik desítek studentských projektů, které se zaměřují na aktuální problémy země, jako je propagace lidských práv či ochrana životního prostředí.

ZEMĚ	JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH	FESTIVALY
GRUZIE	74 škol	6 měst
ARMÉNIE	15 škol	5 měst
ÁZEBÁJDŽÁN		3 města
MONGOLSKO	24 škol	
IRÁK	10 škol	
LIBANON	15 škol	



Na čtvrtý ročník českého rockového

festiválu v rumunském Banátu přijelo na pomoc krajanům zahrát 20 českých kapel a dorazilo přes 700 diváků.

Foto: © Štěpán Slaný, Banát, Rumunsko 2012

ZÁPADNÍ BALKÁN, MOLDAVSKO, RUMUNSKO

ZÁPADNÍ BALKÁN

Na západním Balkáně jsme se zaměřili na pomoc marginalizovaným skupinám lidí. V Bosně a Hercegovině, Kosovu a Srbsku jsme pokračovali v podpoře nevládních organizací, které pomáhají mentálně postiženým lidem domoci se svých základních práv a žít normálně mezi ostatními lidmi namísto nedobrovolné izolace ve velkokapacitních ústavech. Zároveň jsme spolu s partnery dokončili výzkum mapující situaci mentálně postižených lidí v těchto třech zemích a díky společnému úsilí zapojených organizací se nám podařilo přesvědčit Evropskou komisi, aby finanční prostředky původně určené na investice do ústavů vynaložila na zavádění pilotních komunitních služeb pro lidi s mentálním postižením.

V Kosovu jsme také podpořili asociaci zrakově postižených lidí dodávkou vybavení a organizací školení ve využívání výpočetní techniky, v orientaci v prostoru a v používání Braillova písma. Zde jsme mimo jiné navázali na předchozí spolupráci s asociací sluchově postižených lidí a začali jsme připravovat zavádění služeb komunikace prostřednictvím tlumočnicka do znakového jazyka.

Dále jsme podpořili místní organizace v Kosovu, které pomáhají dětem národnostních menšin začlenit se do vyučovacího procesu. Díky doučování, výuce jazyka využívaného ve školách, předškolnímu vzdělávání, podpoře volnočasových aktivit a asistenci sociálních pracovníků se daří dlouhodobě snižovat počet dětí, které přerušují školní docházku.

ROZPOČET: 10 278 TIS. KČ

Financování: EC, ČRA (MZV ČR), Skutečná pomoc

Partneři: Balkan Sunflowers Kosovo, Children First Foundation, Kosovar Association of Blind, Kosovar Association of Deaf, Kosovo Mental Disability Rights, Mental Disability Rights Serbia, Peja School for Blind, Sumero

MOLDAVSKO

V Moldavsku jsme pokračovali v podpoře občanských iniciativ ve venkovských oblastech. Malými granty jsme podpořili 12 projektů lokálních nevládních organizací se spoluúčastí místních samospráv, například zřízení dětského hřiště v Cimislie či rekonstrukci přístupové cesty do centra pro seniory v Leově.

Pokračovali jsme rovněž v rozvíjení ekologického zemědělství. Pro moldavské zemědělce jsme uspořádali několik workshopů v oblasti produkce a zpracování léčivých bylin a vína, které vedli čeští, němečtí a moldavští experti. Podpořili jsme také dvě modelové ekologické farmy, na nichž proběhly dny otevřených dveří.

ROZPOČET: 2 044 TIS. KČ

Financování: ČRA (MZV ČR), USAID, Skutečná pomoc

Partneři: Bioinstitut o. s., EkoConnect

RUMUNSKO

Cílem pomoci krajanům v rumunském Banátu je především zlepšování ekonomických podmínek v českých vesnicích. V podpoře šetrného cestovního ruchu jsme pokračovali především dalším rozvojem hipoturistiky, nákupem sedel a proškolením sedláků, kteří koně půjčují.

Poskytovatele ubytování jsme školili a pravidelně udržovali a rozšiřovali turistické trasy kolem vesnic. Informace pro turisty jsme průběžně aktualizovali na turistickém portálu www.banat.cz. ČvT vytiskl etikety na domácí výrobky a zajistil fungování internetového informačního centra pro turisty. Ve vesnicích školila zkušená bylinkářka zájemkyně ve sběru a sušení bylin na čaje.

ROZPOČET: 195 TIS. KČ

Financování: MZV ČR



Tisícovky haitských školáků mohou díky naší pomoci zase chodit do školy.

Foto: © Jean-Louis Dagobert, Haiti 2012

HAITI

31

Zemětřesení na Haiti připravilo v roce 2010 o život více než 200 000 lidí a tři miliony obyvatel zanechalo bez střechy nad hlavou. Kvůli chudobě, vnitřní nejednotnosti, politické nestabilitě a skutečnosti, že bylo zcela zničeno hlavní město Port-au-Prince, by se země bez cizí pomoci vypořádala s následky katastrofy jen velmi obtížně.

Po dvou a půl letech pomoci s obnovou země po katastrofě jsme zde na podzim svoji činnost ukončili. Především díky finančním příspěvkům české veřejnosti jsme zde pomohli celkem 130 000 lidí.

OBNOVA VZDĚLÁVÁNÍ

Ničivé zemětřesení zničilo v regionu Petit Goave čtyři pětiny všech škol. Polovina školou povinných dětí do ní nechodí, protože škol je nedostatek a za vzdělání se musí platit. Tři čtvrtiny učitelů nemají pedagogické vzdělání a jejich platy závisí na školním od žáků.

Proto jsme zde během dvou let postavili 24 školních budov, vzdělávali učitele a 40 000 dětí od nás dostalo školní pomůcky. Školy jsme také vybavili nábytkem, výukovými materiály a pomohli jsme zprovoznit knihovnu v Petit Goave.

PREVENCE KATASTROF A EPIDEMIÍ

Haiti často zasahují hurikány a zemětřesení. Chybí zde lesy, které by bránily sesuvu půdy a ničení cest. Jen polovina vesničanů má přístup k pitné vodě, devět z deseti nemá vyhovující latrínu, lidé neznají zásady hygieny, a proto zde každoročně propukne epidemie cholery. Proto jsme v horách regionu Petit Goave pomohli vytvořit, vyškolit a vybavit síť dobrovolnických skupin, které ostatní obyvatele školí o hygieně a pomáhají jim připravit se na útoky přírodních živlů a čelit jim. Během roku jsme jim pomohli vysadit více než 5500 sazenic stromů, opravit kilometry cest a vystavět latríny.

PODPORA OHROŽENÝCH ŽEN

Chudoba a rozpad země po katastrofě ještě znásobily ohrožení haitských žen. Ty často přišly o živitele rodin a mnoho z nich je předmětem sexuálního násilí nebo jsou donuceny k prostituci. Proto jsme ohroženým ženám pomohli založit si malé živnosti a učili je, kam se obrátit v případě nouze.

ROZPOČET: 12 032 TIS. KČ

Financování: ČR SOS Haiti, Skutečný dárek, American Library Association

Partneři: Espoire des Femmes H.

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ	POSKYTOVANÁ SLUŽBA	PŘÍJEMCI POMOCI
OBNOVA VZDĚLÁVACÍ INFRASTRUKTURY SOS Haiti, Skutečný dárek, American Library Association	<ul style="list-style-type: none"> • Stavba 5 permanentních a 3 semi-permanentních školních budov • Oprava 7 semi-permanentních škol • Stavba latrín a systémů sběru dešťové vody • Školní tabule, lavice, pomůcky, vybavení školních kuchyní • Podpora a vybavení Úřadu školní inspekce • Podpora a vybavení veřejné knihovny 	<ul style="list-style-type: none"> • 640 žáků, 30 učitelů a ředitelů škol • 820 žáků, 35 učitelů a ředitelů • 4 školy (460 žáků) • 14 škol (1500 žáků) • 9 inspektorů; 350 škol spádové oblasti • 250 čtenářů měsíčně
PREVENCE PŘÍRODNÍCH KATASTROF A EPIDEMIÍ SOS Haiti	<ul style="list-style-type: none"> • Podpora 7 komisí pro prevenci katastrof • Granty na malé lokální projekty 	<ul style="list-style-type: none"> • 280 členů komisí • 15 700 obyvatel
PODPORA OHROŽENÝCH ŽEN SOS Haiti	<ul style="list-style-type: none"> • Školení a podpora drobného podnikání 	<ul style="list-style-type: none"> • 110 ohrožených žen • 10 členek partnerské organizace



Yoani Sánchezová, známá kubánská blogerka a kritička poměrů na ostrově, mohla na pozvání Člověka v tísní navštívit Prahu poté, co Castrův režim zrušil na podzim 2012 výjezdní doložky. Podobně jako další disidenti, kteří vycestovali, se setkávala s významnými osobnostmi v různých zemích světa a diskutovala o situaci na Kubě.

Foto: © Marek Svoboda, Praha, Česká republika 2013



LIDSKÁ
PRÁVA



V Rusku přitahuje a přibývá represí vůči aktivistům. Pokuty za demonstrace, cenzura na internetu nebo zákaz veřejných akcí s gay či lesbickou tematikou – to je jen část novinek roku 2012.

Foto: © Sergey Chernov, Rusko 2012

CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA

Pod hlavičkou Centra pro demokracii a lidská práva Člověka v tísní působíme v několika autoritářských státech a také v zemích, které procházejí různě úspěšným přechodem k demokracii. Vždy pracujeme přímo na místě s aktivními lidmi, kteří se pokojnou cestou snaží o změny směrem k otevřené společnosti a větší odpovědnosti státu ke svým občanům. Podporujeme je v jejich práci, snažíme se zvyšovat jejich profesionalitu, propojovat je s partnery v evropských zemích a poskytovat jim pomoc v případech, kdy jsou za svou činnost perzekvováni. Věříme, že tito lidé a skupiny jsou konstruktivním a stabilizujícím prvkem, který bude důležitý v každém možném scénáři politického vývoje v daných zemích.

Rok 2012 přinesl několik důležitých změn. **V Barmě, kde pokračuje proces řízeného uvolňování diktatury** s otevřeným koncem, jsme se po lednovém propuštění velké části politických vězňů rozhodli začít pracovat přímo z Rangúnu. Tento krok nám umožňuje zůstat v kontaktu s rychle se vyvíjejícím prostředím a zaměřit se více na podporu partnerů v regionech.

Na Kubě došlo k dílčím a zatím spíše kosmetickým změnám. Režim také pozměnil strategii a namísto dlouhého věznění nepohodlných občanů je začal krátkodobě a opakovaně zatýkat, což činí včasnou mezinárodní reakci obtížnější. Proto jsme koncem roku spustili nový program zaměřený na monitoring těchto represí, do něhož jsou zapojeni aktivisté z celého ostrova.

V Rusku naopak v průběhu roku režim poměry dále utahoval – především zavedením série tvrdě represivních zákonů zaměřených proti nevládním lidskoprávním organizacím a kriminalizací vybraných oponentů. Byli jsme proto aktivní součástí *Evropsko-ruského fóra občanské společnosti*, které poskytuje dů-

DRUHY POSKYTOVANÉ POMOCI

Centrum pro demokracii a lidská práva se věnuje zejména následujícím aktivitám:

- **Přímá pomoc politicky pronásledovaným osobám a jejich rodinám** (finanční a materiální podpora, právní a psychologická pomoc). Tato pomoc je z velké části hrazena z prostředků Klubu přátel ČvT.

- **Podpora občanské společnosti v represivních a transformujících se zemích** (materiální a technická pomoc, malé granty, tréninky, publikace, propojování se střeoevropskými partnery, předávání zkušeností ze střeoevropského přechodu k demokracii).

- **Studijní návštěvy, stáže a rehabilitační pobyty pro aktivisty a obránce lidských práv** (v průměru desetidenní návštěvy pro skupiny aktivistů, delší specializované stáže, možnost fyzické a psychické rekonvalescence pro aktivisty, kteří jsou vystaveni dlouhodobému tlaku).

- **Podpora na státu nezávislých novinářů, veřejných kampaní a videoaktivismu.**

- **Podpora obránců lidských práv a aktivistů z autoritativních režimů v ČR a na úrovni EU** (spolupráce s partnery v demokratických zemích a s médii, organizace cest aktivistů do ČR a evropských metropolí a schůzek s politickými představiteli).



Za rok 2012 obdržel cenu Homo Homini ázerbájdžánský právník a obhájce lidských práv Intigam Alijev.

Foto: © Jan Bartoš, Česká republika 2013

CENTRUM PRO DEMOKRACII A LIDSKÁ PRÁVA

ležitou vazbu a koordinaci mezi nevládními organizacemi z Ruska a EU. Začínáme i nově pomáhat obráncům lidských práv na severním Kavkazu.

V podněsterském Tiraspolu jsme pomohli otevřít vůbec první kulturní a občanský klub, kde se konají na státu nezávislé veřejné akce, jako koncerty, promítání nebo diskuze.

Na ukrajinském Krymu díky naší podpoře začaly fungovat občanské poradny, které pomáhají občanům v jednání se státními úřady.

Od jara 2012 také pracujeme v Libyi, kde podporujeme rodící se občanské skupiny a organizujeme cesty jejich zástupců do ČR a českých expertů do Libye. Hlavním cílem je propojovat libyjské partnery se zahraničními kolegy a pomoci jim pracovat efektivněji, aby v nejistém transformujícím se prostředí mohli fungovat jako stabilizační element.

Na jaře 2012 jsme také uskutečnili další z pobytů Shelter Cities, v rámci něhož mají lidskoprávní aktivisté z tvrdě represivních zemí možnost strávit několik týdnů v bezpečném prostředí.

Proběhl šestý ročník festivalu Jeden svět v Bruselu, jehož se na naše pozvání zúčastnili disidenti a aktivisté z Barmy, Egypta, Ruska a Sýrie.

Jsmenadále aktivní v řadě networků a mezinárodních platform. Jsme součástí konsorcia sedmi vedoucích světových lidskoprávních organizací *Lifeline*, které podporuje nevládní organizace v represivních zemích. V roce 2012 jsme tak přispěli na veřejné kampaně v Ázerbájdžánu a na Ukrajině, které využily pozornosti upřené na soutěž Eurovision v Baku a fotbalové mistrovství na Ukrajině, aby upozornily na porušování lidských práv v zemi. V rámci Fóra občanské společnosti *Východního partnerství* jsme

koordinovali lidskoprávní pracovní skupinu a pomohli jsme zprůchodnit účast nevládních organizací z neuznaných regionů na setkáních Fóra. Byli jsme také zastoupeni na největším světovém setkání lidskoprávních organizací *World Movement for Democracy*.

HOMO HOMINI

Za rok 2012 získal lidskoprávní cenu Homo Homini ázerbájdžánský právník Intigam Alijev za svou dlouholetou neúnavnou práci a osobní odvahu při obhajobě nespravedlivě stíhaných.

Během svého více než dvacetiletého působení Intigam Alijev obhajoval stovky případů lidí perzekvovaných za kritiku režimu. K Evropskému soudu pro lidská práva předložil více než 200 případů týkajících se volebního práva, svobody shromažďování a slova a práva na spravedlivý proces. Kromě toho poskytoval právní pomoc řadě aktivistů postihovaných za pokojné protesty, rozkrývání korupce nebo kritické články.

Důvodem pro udělení ceny byla také Alijevova snaha upozornit na situaci v současném Ázerbájdžánu. Tato na nerosty bohatá a strategicky významná země je ovládnuta tvrdě autoritářským režimem prezidenta Ilhama Alijeva. Od vyhlášení nezávislosti v roce 1993 nebyly v Ázerbájdžánu jediné volby, které by pozorovatelé označili za svobodné.

Režim se štědře financovanými kampaněmi snaží budovat image moderní země, ale za touto fasádou jsou političtí vězni, zatýkáni oponentů, vydírání, korupce a defamační kampaně proti nepohodlným novinářům.

Ve vězení zůstávají dřívější nositelé ceny Homo Homini Liou Siao-po, Mažid Tavakoli, Abdullah Momeni, Azimžan Askarov a Ales Bjaljacki.

Pracujeme přímo na místě s lidmi, kteří pokojným způsobem usilují o otevřenou společnost a větší odpovědnost státu vůči občanům.



Školení o občanských právech v Šanském státě.

Člověk v tísní v Barmě směřuje svou činnost do regionů, kde podporuje aktivní občanské skupiny.

Foto: Piotr Zaporowski, Barma 2012.

MYANMAR (BARMA)

Barma zažila největší politické změny od vyhlášení své nezávislosti. Mezi nejzásadnější události patřily doplňkové volby v dubnu 2012, díky kterým se do parlamentu dostalo celkem 43 poslanců nejsilnější opoziční strany, Národní ligy pro demokracii, včetně Aun Schan Su Ťij.

Další významnou událostí bylo rozpuštění komise ustavené pro cenzuru tisku. Navzdory těmto změnám chybí v Barmě funkční právní řád. V zemi pokračují ozbrojené boje v pohraničních oblastech a došlo také k vystupňování etnického násilí, namířeného zejména proti muslimské menšině Rohingyů.

PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI

V rámci podpory demokratické transformace se zaměřujeme na menší občanské skupiny v regionálních oblastech. Prostřednictvím malých grantů a školicího programu jsme umožnili celkem šestnácti skupinám rozvíjet svoji činnost, navázat spolupráci s novými organizacemi a získat nové znalosti v oblasti řízení projektů, advokační činnosti nebo komunikace s partnery. Podpořené aktivity se zaměřovaly například na dokumentaci případů porušování lidských práv nebo na občanské vzdělávání. Několik mladých aktivistů bylo pozváno do České republiky na intenzivní studijní stáž.

POMOC PROPUŠTĚNÝM POLITICKÝM VĚZŇŮM

V průběhu minulého roku bylo podmíněčně propuštěno zhruba sedm set politických vězňů. Jednou ze současných priorit zůstává podpora jejich začlenění do společnosti. V té je nejvíce zapotřebí zdravotní pomoci při léčbě dlouhodobých následků věznění a pomoci při hledání vhodného zaměstnání. Ve spolupráci s místními partnery jsme proto propuštěným poskytli zdravotní pomoc, základní psychosociální služby a rekrutovací kurzy.

MEZINÁRODNÍ PODPORA

Informace od místních partnerů o politických událostech a celkové situaci v zemi poskytujeme novinářům i široké veřejnosti v ČR i v zahraničí. Zaměřili jsme se na vydávání informačních materiálů, ale také na organizaci veřejných akcí a filmových projekcí. V rámci festivalu Jeden svět jsme například uvedli vítězné filmy z barského festivalu *The Art of Freedom*. Na podzim jsme v Praze uspořádali unikátní setkání klíčových představitelů barské a běloruské opozice, v rámci něhož mohly obě strany sdílet zkušenosti s přechodem k demokracii.

ROZPOČET: 7132 TIS. KČ

Financováni: EIDHR (EC), MZV ČR, Klub přátel ČvT, NED, OSI, TFD

PROGRAMY A FINANCOVÁNÍ

PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI

EIDHR, MZV ČR, Klub přátel ČvT, NED, TFD

REINTEGRACE PROPUŠTĚNÝCH POLITICKÝCH VĚZŇŮ

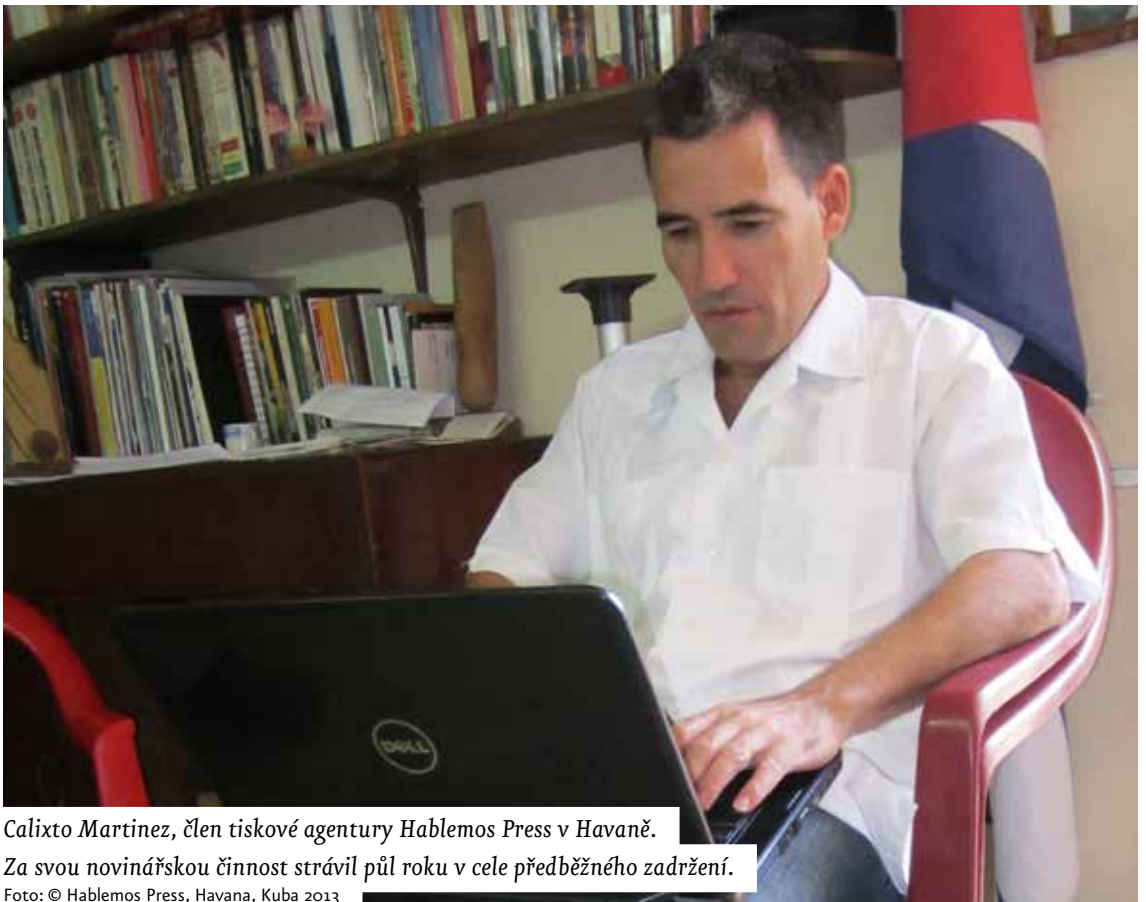
MZV ČR, Klub přátel ČvT

MEZINÁRODNÍ PODPORA

OSI, MZV ČR

PŘÍJEMCI POMOCI

- 16 občanských skupin obdrželo finanční příspěvek na své aktivity
- 163 zástupců občanského sektoru bylo vyškoleno
- 5 aktivistů se účastnilo stáže pořádané v České republice a na Slovensku
- 39 propuštěných politických vězňů se účastnilo rekrutovacích kurzů nebo obdrželo zdravotní a psychosociální pomoc
- 20 rodin politických vězňů obdrželo finanční příspěvek
- 6 veřejných debat v ČR a 3 v zahraničí (Varšava, Berlín, Brusel)
- 15 vydání informačních materiálů určených pro české i zahraniční partnery



Calixto Martinez, člen tiskové agentury Hablemos Press v Havaně.

Za svou novinářskou činnost strávil půl roku v cele předběžného zadržení.

Foto: © Hablemos Press, Havana, Kuba 2013

KUBA

V roce 2012 provedl režim na Kubě několik ekonomických reforem a pokusil se tak vyslat do světa signál o své vstřícnosti a sehnat peníze do prázdné státní pokladny.

Hospodářské uvolnění a možnost částečného soukromého podnikání se ale na stavu lidských práv a svobod příliš neodrazilo. Vězni svědomí z roku 2003 byli sice propuštěni již před dvěma lety, palčivým problémem ale stále zůstávají krátkodobá zadržení odpůrců režimu. V roce 2012 bylo z politických důvodů zatčeno průměrně 450 lidí měsíčně.

Kuba se přesto postupně mění. Generace zapálených revolucionářů vymírá a donedávna apatičtí mladí lidé začínají pořádat neoficiální kulturní akce a happeniny, stávají se častými účastníky bytových seminářů a sami vyhledávají paralelní informace k oficiálním zdrojům. Knihy, noviny a elektronické materiály, které na Kubu vozíme, jsou tak v zemi, kde prakticky neexistuje internet, velmi žádaným artiklem.

PODPORA NOVINÁŘŮ

Obdobně jako v předchozích letech byla i v roce 2012 podpora novinářů a novinářských projektů jednou z našich hlavních aktivit. Na Kubě pomáháme jak začínajícím, tak zkušeným žurnalistům i spisovatelům, kteří z politických důvodů nemohou oficiálně vykonávat svá povolání. Poskytli jsme jim materiální pomoc a propagovali jejich práci v zahraničí. Naši podporu získalo také osm skupin novinářů, které fungují jako malé tiskové agentury.

Pro novináře organizujeme vzdělávací kurzy, které vedou zkušení kubánští i zahraniční odborníci. V roce 2012 se školení zaměřila zejména na obsahovou stránku médií, fotografii a občanskou žurnalisti-

ku. Příspěvky kritických novinářů jsou zveřejňovány na našich webových stránkách Cubalog.eu.

PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI

V roce 2012 získalo malé granty a jednorázovou pomoc 22 partnerských organizací, jejichž činnost pokrývá provincie Pinar del Río, Havana, Mayabeque, Cienfuegos, Granma a Guantánamo. Poskytli jsme prostředky na provoz vzdělávacích středisek a komunitních center v okrajových čtvrtích měst, spolupracovali jsme s LGBT aktivisty a podpořili jsme i alternativní kulturní festivaly.

V minulém roce jsme také uspořádali výcvik pro místní školitele, kteří nyní dokážou pomáhat občanským skupinám s přípravou a realizací projektů nezávisle na přítomnosti zahraničních expertů.

PODPORA LIDSKÝCH PRÁV NA KUBĚ

Podpoře lidských práv na Kubě se trvale věnujeme již od roku 1997. V roce 2012 jsme rozběhli nový projekt EyeOnCuba.org zaměřený na ochranu lidských práv a podporu aktivistů při jejich uplatňování, kterým reagujeme na neustálé porušování základních práv. Vedle přímé pomoci aktivistům poskytujeme mezinárodním subjektům dobře zdokumentované informace o aktuálním vývoji v oblasti lidských práv.

Jsme zakládajícím členem sítě neziskových organizací EU-Cuba Network, která se zasazuje za zlepšení situace na ostrově. Angažovali jsme se na podporu lidských práv na Kubě v bruselských institucích, kam jsme zejména přinášeli informace o aktuálním vývoji v zemi.

ROZPOČET: 6607 TIS. Kč

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, U.S. Department of State, NED, Institute for War and Peace Reporting, Klub přátel ČVTV



Jeden z městských parků v Karlových Varech nese jméno Anny Politkovské, ruské investigativní novinářky zavražděné v roce 2006.

Foto: © Archiv ČT, Karlovy Vary, Česká republika 2012

RUSKO

Od nástupu Vladimira Putina do prezidentského úřadu v květnu 2012 se v Rusku zhoršily poměry. Statisícové pokuty za demonstrace, trestní odpovědnost za pomluvu, cenzura na internetu, zákaz veřejných akcí s gay či lesbickou tematikou nebo povinnost neziskových organizací se zahraničním financováním registrovat se jako „zahraniční agenti“, což je v ruštině synonymum pro špiony – to je jen část nově zavedených represivních opatření posledního roku.

To, že se kritika Kremlu trestá, pak ukázal soud s dívčí punkovou skupinou Pussy Riot, který skončil demonstrativně tvrdým trestem: stíháním takřka dvacítky řadových demonstrantů z protestů na Bolotném náměstí i předáků opozice, včetně známého blogera Navalného. A represe se podle všeho budou dál stupňovat.

PODPORA AKTIVISTŮ

V roce 2012 jsme vyškolili 11 mladých aktivistů z různých ruských regionů v používání videa a nových médií při veřejných kampaních. Sedm aktivistů pak přijelo nasbírat nové zkušenosti a kontakty do České republiky na festival Jeden svět. Díky naší podpoře například jedna z předních organizací hájících práva gayů a leseb v Rusku natočila krátký dokument o homofobii, nenávisti a násilí, se kterými se lidé s odlišnou sexuální orientací v Rusku potýkají.

Dále jsme pro aktivisty připravili sérii instruktážních videí o základech natáčení a střihu a také jsme posbírali deset zajímavých příkladů kampaní ze zemí střední a východní Evropy, které mohou aktivisté využít jako inspiraci při plánování vlastních aktivit.

MEZINÁRODNÍ PODPORA

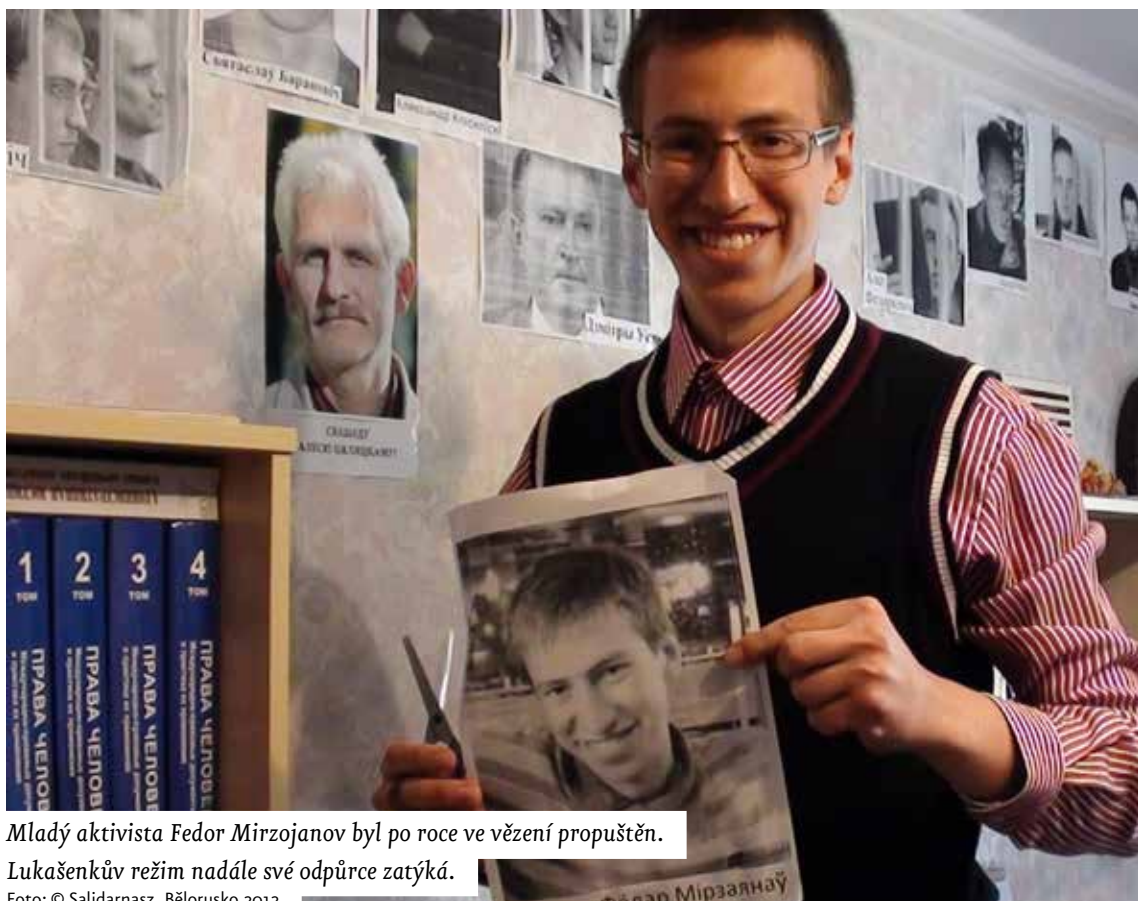
Člověk v tísni v Česku i Evropě uspořádal řadu veřejných akcí na téma lidských práv v Rusku. Během festivalu Jeden svět v Bruselu jsme promítli dva filmy o Rusku: jeden ze snímků byl věnován památce zavražděné obhájkyňe lidských práv Natalije Estěmirovové a druhý obětí Kadyrovova režimu v Čečensku, které se stále nemohou domoci spravedlnosti. Pofilmových debat se zúčastnil ředitel ruské lidskoprávní organizace Výbor proti mučení (Nižnij Novgorod) Igor Kaljapin.

Na základě našeho návrhu se město Karlovy Vary rozhodlo na památku pojmenovat jeden z městských parků jménem Anny Politkovské, známé ruské investigativní novinářky zavražděné v roce 2006. Zpráva o pojmenování, které oficiálně proběhlo ve dnech šestého výročí smrti, vyvolala značný ohlas v ruských médiích.

Během roku 2012 jsme se dále aktivně podíleli na rozvíjení platformy Evropsko-ruského fóra občanské společnosti, platformy neziskových organizací a občanských iniciativ z Ruska a Evropské unie. Kromě podpory společných projektů neziskových organizací se fórum snaží prosazovat otázky lidských práv i do oficiálního dialogu EU s Ruskem. V době zesíleného tlaku na občanskou společnost v Rusku fórum vybízí evropské politiky k jasným otevřeným projevům podpory ruským lidskoprávním a jiným organizacím.

ROZPOČET: 2 706 TIS. KČ

Financování: NED, Evropská komise, Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Klub přátel ČT



Mladý aktivista Fedor Mirzajanov byl po roce ve vězení propuštěn.

Lukašenkův režim nadále své odpůrce zatýká.

Foto: © Solidarnasz, Bělorusko 2012

BĚLORUSKO

V roce 2012 proběhly v Bělorusku parlamentní volby. Nebyly svobodné ani spravedlivé a skončily ve prospěch stávajícího režimu. Hlavní opoziční strany a hnutí, především Běloruská sociálně-demokratická strana (Hramada), Sjednocená občanská strana a Běloruská lidová fronta, uspořádaly bojkot parlamentních voleb s tím, že volby budou tak jako tak zmanipulované. Tyto strany vyzvaly občany, aby se voleb nezúčastnili. Podle oficiálních statistik byla volební účast 74 %, ale volby charakterizovala především apatie a nezájem voličů.

Režim Alexandra Lukašenka nadále jednal ve stylu „obchodování s politickými vězni“, kdy některé politické vězně propustil, ale později zatkl jiné aktivisty, novináře či obhájce lidských práv. Tato strategie má za cíl zajistit lepší pozice pro vyjednávání s Evropskou unií a vyhnout se sankcím. V roce 2012 bývalý prezidentský kandidát Andrej Sannikav a člen jeho volebního štábu Zmicer Bandarenka dostali od Lukašenka milost a byli propuštěni. Na druhou stranu bylo zahájeno nové trestní stíhání proti dříve propuštěnému politickému vězni Vasilu Parfjankavovi, novinářům Andreji Pačobotovi a Antonu Surapinovi či realitnímu makléři Sjarheju Bašarimavovi. V roce 2012 byla také běloruské lidskoprávní organizaci Vjasna zkonfiskována kancelář, kde organizace 12 let působila. Ales Bjaljacki, ředitel Vjasny, přitom stále zůstává za mřížemi s čtyřapůlletým trestem za vykonstruovaná obvinění.

PODPORA REGIONÁLNÍCH AKTIVISTŮ

V roce 2012 jsme pracovali s více než deseti občanskými organizacemi či iniciativami z různých regionů Běloruska, které hájí lidská práva, chrání životní prostředí, pracují s mládeží nebo popularizují běloruštinu

a běloruskou kulturu. Jedné z regionálních aktivistek, která se zabývá právy dětí, se dokonce, poměrně nevídaně, povedlo vyhrát několik případů u běloruského soudu. Běloruští partneři od nás také dostali soubor dokumentárních filmů, které mohou využít k organizování promítání a debat, a také výběr deseti zajímavých příkladů kampaní ze zemí střední a východní Evropy, které mohou využít jako inspiraci při plánování vlastních kampaní.

POMOC PERZEKVOVANÝM

Finančně jsme pomohli dvanácti Bělorusům, kteří kvůli perzekucím uprchli ze země, a dále rodinám pěti zmizelých osob. S naší podporou se Výbor rodičů, který sdružuje rodiče mladých aktivistů a členů opozice, rozrostl na více než 200 osob – ty pomáhají rodičům, když jsou jejich děti zadrženy nebo se jiným způsobem dostanou pod tlak režimu. Pomohli jsme najít podporu pro lidskoprávní organizaci Vjasna poté, co jí byla konfiskována vlastní kancelář.

MEZINÁRODNÍ PODPORA

V roce 2012 jsme uspořádali řadu promítání a diskuzí věnovaných aktuální situaci v Bělorusku, zejména během festivalu Jeden svět v České republice a v Bruselu, a představili jsme také výstavu o situaci v zemi. Zapojili jsme se do kampaně Nehrajte s diktátorem!, která požadovala přesun Mistrovství světa v ledním hokeji v roce 2014 z Běloruska do jiné, svobodnější země. Připojili jsme se také k celosvětové kampani solidarity s uvězněným Alesem Bjaljackým.

ROZPOČET: 3 160 TIS. KČ

Financováni: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, NED, Klub přátel ČVĚT



Kampaň a výstava „Lidská práva v ofsajdu“ vzbudily během šampionátu EURO 2012 na Ukrajině pozornost.

Foto: © Jan Rybář, Doněck, Ukrajina 2012

UKRAJINA

Podpoře občanské společnosti na Ukrajině se věnujeme již deset let a posledních šest let soustředíme své aktivity na poloostrov Krym. Občanský sektor v regionech není dost silný na to, aby vzdoroval často arogantní zvůli tamních úřadů a účinně bránil lidská práva a demokratické svobody. Proto jsme pomohli založit síť občanskoprávních poraden a pokračovali v podpoře místních nevládních organizací. Podíleli jsme se též na přípravě dvou veřejných kampaní, které upozorňovaly na porušování lidských práv a na diskriminaci občanů.

OBČANSKOPRÁVNÍ PORADNY NA KRYMU

V roce 2012 jsme na Krymu pomohli založit čtyři občanskoprávní poradny. Ty poskytují bezplatné konzultace a právní pomoc nevládním organizacím a občanům, kteří jsou v konfliktu se státními úřady. Strach z úřadů a pocit, že úředníci jsou všemocní, totiž často paralyzují organizace i jedince, kteří s nimi mají neshody. Poradny poskytují občanům nejen právní pomoc či zastoupení u soudu, ale i potřebné sebevědomí. Pořádají semináře, iniciují debaty a spolupracují s kritickými novináři, čímž výrazně přispívají k občanské aktivizaci místních komunit. Vzniká tak účinné propojení lidí, kteří jsou schopni společenský či lidskoprávní problém jasně pojmenovat a přispět k jeho nápravě. Tuto síť poraden rozvíjíme formou finanční podpory, konzultací, seminářů, studijních cest a propagace.

PODPORA NEVLÁDNÍCH ORGANIZACÍ

Na Krymu finančně podporujeme projekty místních nevládních organizací, které se zaměřují na obranu lidských práv a aktivní občanství. Financovali jsme například provoz kritického internetového deníku *Sobytija Kryma*, jehož redaktori podali na jaře 2012 hromadnou

výpověď v novinách identického názvu poté, co obvinili šéfredaktora z cenzury a poklonkování mocným. Tento webový portál byl krátce před podzimními parlamentními volbami příznačně napaden hackery a vyřazen na několik dní z provozu. Server *Sobytija Kryma* se těší narůstající oblíbenosti u krymské veřejnosti – měsíčně ho čte více než 100 tisíc lidí.

Podpořili jsme také advokační iniciativu za změnu vězeňského zákona, ozvěny filmového festivalu o lidských právech *Docudays UA* v Jaltě, monitoring nelegální předvolební agitace na krymských univerzitách či semináře o lidských právech pro středoškoláky.

LIDSKOPRÁVNÍ KAMPANĚ

Během fotbalového šampionátu EURO 2012 jsme pomáhali připravit a uspořádat kampaň *Lidská práva v ofsajdu*. Tato kampaň prostřednictvím fotovystavy a veřejných akcí upozorňovala na úpadek Ukrajiny v oblasti lidských práv a demokracie. Kampaň, které se účastnilo 20 organizací, byla pozitivně hodnocena tisíci ukrajinských občanů, měla četné mediální ohlasy na Ukrajině i v zahraničí, mimo jiné i ve *Financial Times*. Na podzim 2012 jsme spolu s konsorciem *Lifeline* podpořili kampaň ukrajinských lidskoprávních organizací proti přijetí zákona, který diskriminuje LGBT komunitu a de facto kriminalizuje nejasně definované „pozitivní informování“ o této menšině. Sazba 3 až 5 let vězení pro jednotlivce, kteří opakovaně poruší tento zákon, mluví sama za sebe. Zkušenosti s úspěšnými kampaněmi nejen na Ukrajině předáváme místním aktivistům prostřednictvím manuálu *Zapoj se i ty*.

ROZPOČET: 1 421 TIS. KČ

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Lifeline Fund



Klub č. 19 v Tiraspolu dostal svůj název podle článku 19 Všeobecné deklarace lidských práv, který mimo jiné zakotvuje právo na svobodu přesvědčení a projevu.

Foto: © Lenka Blahová, Tiraspol, Podněstří 2012

MOLDAVSKO (PODNĚSTŘÍ)

Na území Podněstří, mezinárodně neuznaného separatistického regionu Moldavska, aktivně a systematicky působíme jako jediná zahraniční nevládní organizace již od roku 2006. Naše aktivity v regionu podporují rozvoj občanské společnosti, zvýšení její angažovanosti a zodpovědnosti v řešení celospolečenských témat a hájení občanských práv a svobod. Během roku 2012 došlo k částečnému uvolnění autoritářského režimu a k postupnému zvyšování počtu a vlivu občanských aktivit v regionu. Podněsterská společnost však nadále zůstává izolovaná od okolního světa a je zatížena masivní státní propagandou vyvolávající strach z vnějšího nepřítele. Některé nezávislé organizace a jejich aktivity, především pokud probíhají ve spolupráci se zahraničními partnery, jsou omezovány a občanskí aktivisté zastrášováni státními bezpečnostními složkami.

PODPORA OBČANSKÝCH INICIATIV

V roce 2012 jsme pokračovali ve spolupráci s občanskými iniciativami v podněsterském regionu. V rámci Programu malých grantů jsme podpořili devět neziskových organizací a iniciativních skupin. Tématy jednotlivých projektů byly například svobodný přístup k informacím, vlastnická práva drobných majitelů půdy, vzdělávání mládeže o lidských právech, rozvoj školní mediace či osvěta v zájmu hájení práv osob žijících s HIV/AIDS. Pro občanské iniciativy jsme uspořádali vzdělávací seminář s účastí českých expertů, v rámci kterého se účastníci seznámili s metodami strategického plánování, řízení projektového cyklu a plánování kampaní. Během roku byli čtyři zástupci podněsterských organizací pozváni do Člověka v tísni na dvouměsíční stáž, která jim umožnila získat nové zkušenosti a znalosti pro další rozvoj jejich aktivit

Občanským iniciativám poskytujeme malé granty, stáže a studijní cesty a organizujeme pro ně semináře.

v Podněstří. Zároveň devět zástupců občanských iniciativ přijelo na týdenní studijní cestu do České republiky, během níž se seznámili s příklady dobré praxe českých kolegů a absolvovali několik workshopů a seminářů. Již třetím rokem jsme také podporovali kurzy anglického jazyka pro představitele nevládních organizací.

KLUB OBČANSKÉ ANGAŽOVANOSTI

V roce 2012 jsme iniciovali založení Klubu občanské angažovanosti v Tiraspolu, který zahájil svou činnost pod názvem Klub č. 19 a stal se prvním svého druhu v Podněstří. Klub je otevřeným prostorem pro svobodnou diskuzi, setkávání lidí se zájmem o věci veřejné a alternativní kulturu. Je otevřen široké veřejnosti, již nabízí komplex vzdělávacích, informačních a kulturních aktivit, jako jsou veřejné přednášky, debaty na aktuální společenská témata, projekce dokumentárních filmů, výstavy či koncerty.

PRÁVNÍ A INFORMAČNÍ PODPORA

Centrum právní a informační podpory občanských iniciativ v Tiraspolu, které vzniklo za naší podpory na konci roku 2011, nadále poskytovalo bezplatné právní poradenství organizacím, které se dostávají do konfliktu se státním aparátem. Centrum se věnuje i osvětě formou seminářů, vydávání informačních bulletinů či pořádání bezplatných kurzů právní gramotnosti pro veřejnost. K úkolům centra patří i zvyšování mediální gramotnosti občanského sektoru a prolomení jeho izolace v mediálním prostoru, stejně jako medializace společensky závažných kauz.

ROZPOČET: 4 119 TIS. KČ

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Klub přátel ČvT, NED, USAID



Přijetí demokratických principů komplikuje v Libyi přítomnost ozbrojených skupin a nutnost vyrovnat se s důsledky konfliktu.

Foto: © Jan Rybář, Libye 2013

LIBYE

Rok 2012 byl pro Libyi zlomový – po pádu režimu plukovníka Kaddáfího se poprvé od roku 1969 konaly svobodné volby. I přesto téměř dvě třetiny voličů, z toho 40 % žen, přišly k volbám do Generálního národního kongresu. Snahy o ukotvení demokracie v zemi však nadále oslabuje přítomnost ozbrojených skupin, omezená vláda práva a slabá státní správa.

Se zvolením politického zastoupení v Libyi začal dialog o přípravě nové ústavy. Ústavní koncept je, podobně jako dříve zakázané politické strany, pro část populace zcela nový. I proto měly naše první aktivity zahájené v dubnu 2012 za cíl pomoci občanským iniciativám vést informační kampaně o roli ústavy a o demokratických mechanismech a zprostředkovat zkušenosti s transformací z východní Evropy.

PODPORA OBČANSKÝCH INICIATIV

Spolu s partnery ACTED, CESVI a řadou místních organizací jsme se zapojili do společného projektu *Civil Initiatives Libya*, který poskytuje technickou podporu nevládním a mládežnickým organizacím a snaží se je zapojit do místního rozvoje a dialogu se státními autoritami. V období, kdy se formují nové instituce a nastavuje se vztah státu vůči občanům, jsou početné občanské iniciativy důležitým účastníkem přípravy zákonů a definování pozice a pravomocí státních institucí. Často jsou také prvním krokem veřejné angažovanosti hlavně mladých lidí.

Během roku 2012 jsme s partnery otevřeli čtyři centra v Tripolisu, Běhghází, Misurátě a Sabha, která slouží jako školicí prostory, místo pro schůzky, práci, ale také pro vlastní aktivity místních skupin. Při práci s občanskými skupinami jsme se zaměřili především na sdílení zkušeností s přechodem k demokracii, zejména v oblas-

Libyjským iniciativám pomáháme vést kampaně o demokratických mechanismech a ústavě.

ti lidských a občanských práv, připravili jsme metodologická školení v práci s médii a veřejné komunikaci. V listopadu navštívila ČR skupina občanských aktivistů a členů místní samosprávy, aby se seznámili s fungováním institucí a přechodem k demokratickému systému v Česku a s problémy, které tento proces doprovázely. Během cesty se věnovali i spolupráci vládního a nevládního sektoru a debatovali o sporných otázkách lustrací.

ŠKOLENÍ A SEMINÁŘE

S podporou českého ministerstva zahraničních věcí jsme připravili tři školení o metodách přípravy informačních kampaní pro organizace zabývající se ústavou a prosazováním práv. Věnovala se zejména využití klasických i nových médií, která jsou dnem jedním z hlavních nástrojů komunikace v Libyi. Školení a semináře vycházely z konkrétních zkušeností ze zemí východní Evropy a severní Afriky a reflektovaly možné role občanské společnosti v přechodu k demokracii, jako je například prosazování zákonů. Libyjské skupiny poté pracovaly na přípravě vlastních kampaní (například o prosazování zákona o přístupu k informacím) a seminářů pod vedením školitelů-aktivistů z ČR a Egypta. Libyi také navštívili čeští odborníci a autoři české ústavy, aby hovořili o praktických stránkách procesu její přípravy a debatovali s místními právníky o možných strategiích práce.

Díky Klubu přátel ČvT jsme financovali informační aktivity dvou nezávislých iniciativ na jihu a severovýchodě Libye týkající se ústavy a nových demokratických mechanismů. Podpořili jsme také projekce dokumentárních filmů o lidskoprávních tématech v Baida.

ROZPOČET: 1 418 TIS. KČ

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí, Evropská unie, Klub přátel ČvT



Naším dlouhodobým cílem v Libyi a Egyptě je posílit občanské aktivity především na lokální úrovni.

Foto: © Jan Rybář, severní Afrika 2013

EGYPT

Naděje na uskutečnění cílů revoluce z roku 2011 – sociální spravedlnost, demokracie, svoboda a respektování lidských práv v Egyptě – upadala navzdory konání prvních svobodných voleb do parlamentu a prezidentského úřadu. Zklamání představovala především uspěchaná příprava ústavy. Práci ústavní komise poznamenaly také rezignace jejích členů a pochybnosti o spravedlivém zastoupení egyptské společnosti v jejím složení.

V kontextu zhoršující se ekonomické a sociální situace docházelo také k postupnému omezování svobody slova i sdružování. Navíc zde vznikají stále restriktivnější návrhy zákona o práci občanské společnosti.

I přesto řada nově vznikajících občanských skupin, politických stran a aktérů nadále usiluje o demokratickou transformaci země a o posílení role občanů a jejich možností ovlivnit své okolí i státní moc demokratickými cestami.

Během roku 2012 jsme se proto soustředili na odbornou podporu občanských iniciativ v šíření informovanosti o klíčových demokratických procesech, lidských právech a v navazování dialogu s místními autoritami. Naším dlouhodobým cílem je posílit občanské snahy především na lokální úrovni.

PODPORA OBČANSKÉ SPOLEČNOSTI V HORNÍM EGYPTĚ

Činnost občanských skupin v odlehlých částech jižního Egypta je podstatně slabší nežli v Káhiře nebo Alexandrii a soustředí se převážně na charitativní aktivity. S podporou českého ministerstva zahraničí jsme pomáhali skupinám z Horního Egypta, které se

věnují tématům ústavy a občanských práv, při vedení osvětových a advokačních kampaní v rámci národního dialogu k obsahu ústavy. Pomoc probíhala prostřednictvím školení školitelů z organizací věnujících se místnímu rozvoji a podpoře občanské společnosti v Horním Egyptě.

Během seminářů získali místní školitelé a odborníci informace o roli ústavy a technické poznatky o práci na kampaních, o využití mediálních nástrojů

a dokumentárního filmu.

Školitelé následně připravili semináře pro místní občanské skupiny a poskytovali jim metodologickou podporu při realizaci jejich kampaní v regionu. Účastníky nejvíce zaujala práce s dokumentárním filmem jako nástrojem, který umožní dát hlas marginalizovaným komunitám v regionech.

S podporou Klubu přátel Člověka v tísní jsme vybraným účastníkům poskytli prostředky na technické zajištění vlastních aktivit, které navazovaly na školení a semináře vedené během roku. Vznikly tak například krátké filmy o lokálních problémech a byl zahájen dialog s místními autoritami o tématech spojených s potřebami komunit.

Uspořádali jsme také semináře s egyptskými ústavními experty a občanskými aktivisty o roli ústavy a o její vazbě na zájmy místních komunit.

Díky projektu se do debaty k ústavě a občanským právům podařilo zapojit i rozvojově orientované skupiny, které ústavu a další demokratické nástroje z velké části vnímají jako vzdálené od každodenních potřeb a zájmů obyvatel.

ROZPOČET: 857 TIS. KČ

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Klub přátel ČVt



V rámci večera nových médií TECHSHARE 2012

vystoupila egyptská blogerka a aktivistka Noha Atef, která současně zasedla v Porotě Rudolfa Vrby.

Foto: © Lukáš Bíba, Praha, Česká republika 2012

JEDEN SVĚT

Čtrnáctý ročník Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů o lidských právech Jeden svět se uskutečnil v Praze od 6. do 15. března 2012 a následně v dalších 40 městech České republiky. Diváci a divačky měli možnost vidět 106 filmů z produkce 44 zemí světa. Celková návštěvnost festivalu dosáhla počtu 110 372 lidí.

Hlavní pozornost jsme věnovali arabskému jaru, během kterého se v roce 2011 rozpoutaly demonstrace proti autoritativním vládám v severní Africe a na Blízkém východě. Hlavní filmová kategorie s názvem *Protesty, nepokoje, revolta* se kromě arabských zemí zabývala také nepokoji na Západě, kde lidé protestovali proti zavedeným režimům a ekonomickým

systémům. Kategorie *Spolu navzdory* se zabývala proměnami sociálních vztahů v důsledku aktuálních vlivů, jako jsou chudoba nebo migrace. Divácky populární filmy týkající se ekologie a životního stylu se tradičně soustředily do kategorie *Takzvaná civilizace*. Dvacáté výročí Člověka v tísní jsme si připomněli on-line speciálem na webu České televize, kam jsme umístili retrospektivu filmů mapujících počátky práce organizace.

SVĚTOVÍ PROFESIONÁLOVÉ V PRAZE

V loňském roce se při festivalu poprvé konal program East Doc Platform organizovaný Institutem

PROGRAM	POPIS PROJEKTU
JEDEN SVĚT 2012 Praha 6.–15. 3. 2012 www.jedensvet.cz	<ul style="list-style-type: none"> 45 802 diváků a divaček (projekce pro školy navštívilo 11 916 dětí a studentů) Pod záštitou prvního místopředsedy vlády a ministra zahraničních věcí ČR Karla Schwarzenberga, ministryně kultury ČR Aleny Hanákové a primátora hl. města Prahy Bohuslava Svobody 106 dokumentárních filmů z 44 zemí světa 200 českých a zahraničních hostů, 103 akreditovaných novinářů 118 pořilomových debat a 8 velkých panelových debat 187 000 březnových návštěv webu jedensvet.cz a 2000 nových fanoušků na Facebooku Projekce pro seniorky a seniory a projekce pro rodiče s dětmi Pokračování distribuce <i>Promítej i ty!</i>, <i>Do It Yourself</i> festivalů na VŠ a soutěže kampaní využívajících nová média, <i>Bobříci Jednoho světa</i> Novinky: program pro filmové profesionály East Doc Platform pořádaný Institutem dokumentárního filmu
JEDEN SVĚT V REGIONECH	<ul style="list-style-type: none"> Jeden svět ve 40 městech 64 570 diváků a divaček (37 474 dětí a studentů navštívilo projekce pro školy)
JEDEN SVĚT VE SVĚTĚ	<ul style="list-style-type: none"> Ozvěny festivalu v Bruselu, podpora prvního ročníku festivalu Baghdad Eye v Iráku Příslib spolupráce s barským festivalem The Art of Freedom
FESTIVALOVÉ SPECIÁLY	<ul style="list-style-type: none"> On-line speciál na webu ČT (8 dokumentárních filmů, fotografie) navštívilo přes 16 000 uživatelů, 41 dílů festivalového zpravodajství „Videostřípky“ na webu Jednoho světa, festivalové speciály na Radiu 1, v ČRo Rádio Česko a na Aktuálně.cz; festivalové přílohy v Respektu, Lidových novinách a v MF DNES
CELOROČNÍ AKTIVITY	<ul style="list-style-type: none"> Pravidelné filmové-debatní čtvrtky Máte právo vědět v Langhans – Centru ČvT, distribuční program <i>Promítej i ty!</i>, spoluorganizace Ceny Pavla Kouteckého za osobitý dokumentaristický počin
MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE	<ul style="list-style-type: none"> Zakládající člen Asociace lidskoprávních festivalů, celoroční podpora a konzultace poskytované lidskoprávním festivalům zejména v rozvojových zemích, spolupráce a účast na světových dokumentárních festivalech a workshopech, CAUCADOC, program na podporu dokumentárních filmů a tvorby na Jižním Kavkaze



Slavnostní zakončení Jednoho světa.
Foto: © Lukáš Bíba, Praha, Česká republika 2012

JEDEN SVĚT

dokumentárního filmu. Setkání na podporu výroby a distribuce východo- a středoevropských dokumentů navštívilo více než 200 domácích a zahraničních filmových profesionálů. Otevřená část East Doc Platform nabídla divákům a divačkám Jednoho světa přednášky, projekce filmů a masterclass. „*Díky propojení s IDF jsme uskutečnili plány na rozšíření festivalového programu pro filmové profesionály a řadě významných filmů jsme mohli osobně představit Jeden svět,*“ uvedla ředitelka festivalu Hana Kulhánková.

Znovu jsme se věnovali novým médiím jako efektivnímu nástroji občanských iniciativ. V rámci večera sdílení a inspirace TECHSHARE 2012 představili vybraní zástupci českých on-line iniciativ projekty využívající moderní komunikační technologie, jako jsou mobilní aplikace, videomapping nebo crowdsourcing. Připomněli jsme si také boj za svobodu lidí v Sýrii a zvláštní projekci syrských filmů jsme se připojili k mezinárodní kampani DOX BOX Global Day. Probíhající demokratizační změny v Barmě vypíchla speciální projekce *The Best of Art of Freedom*, ve kte-

ré jsme promítli výběr z vítězných filmů nového rangúnského festivalu.

FESTIVAL V REGIONECH

Festival se v roce 2012 kromě Prahy odehrál také v Benešově, Bílině, Brně, Českých Budějovicích, Českém Krumlově, Děčíně, Hrádku nad Nisou, Chrudimi, Jablonci nad Nisou, Kladně, Klatovech, Kralupech nad Vltavou, Liberci, Lounech, Mikulově, Mladé Boleslavi, Neratovicích, Novém Boru, Olomouci, Opavě, Ostravě, Pardubicích, Plzni, Počátkách, Polici nad Metují, Poličce, Prostějově, Přerově, Rožnově pod Radhoštěm, Semilech, Táboře, Tanvaldu, Teplících, Tišnově, Trutnově, Třebíči, Třinci, Ústí nad Labem, Ústí nad Orlicí, Znojmě.

ROZPOČET: 15 747 TIS. Kč

Financování: Ministerstvo kultury ČR, Nadace Crocodile, Crocodile ČR, s.r.o., Státní fond ČR na podporu a rozvoj české kinematografie, Magistrát hl. města Prahy, Nadační fond AVAST, EU MEDIA program, Nadace Vodafone, Ministerstvo zahraničních věcí ČR a další.

PROGRAM 14. ROČNÍKU FESTIVALU

FILMOVÉ TEMATICKÉ KATEGORIE

- Protesty, nepokoje, revolta, Spolu navzdory, Takzvaná civilizace, Panorama, České filmy, Krátké filmy, Člověk v tísní – 20 let pomoci

DEBATY

- Arabské jaro: rok poté, Plýtváme, tedy jsme?, Druhý dech znavené Evropy, Barma: hra na demokracii?, Člověk v tísní: 20 let v akci, Rozvojová pomoc, nebo past?, Adopce: dítě jako rukojmí, Přijde postsovětské jaro?

ZVLÁŠTNÍ PROJEKCE

- DOX BOX Global Day / projekce v rámci mezinárodní kampaně na podporu boje za demokracii v Sýrii, *The Best of Art of Freedom* / projekce vítězných filmů barmského filmového festivalu na podporu demokratických změn v Barmě

FILMAŘSKÉ DOPROVODNÉ AKCE

- East Doc Platform / setkání filmových profesionálů na podporu výroby a distribuce východo- a středoevropských dokumentů, organizované Institutem dokumentárního filmu

DOPROVODNÝ PROGRAM

- One World Social Innovation / soutěž kampaní občanských iniciativ využívajících nová média a večer sdílení a inspirace TECHSHARE 2012
- Koncert kapely The Chancers v klubu Lucerna Music Bar
- Bobříci Jednoho světa / interaktivní úkoly inspirované osudy filmových hrdinů



Debata Náš kraj: Středoškoláci z Hradce Králové diskutují se zástupci hlavních politických stran v kraji v rámci projektu Kdo jiný? zaměřeného na podporu občanské angažovanosti mladých.

Foto: Vladimír Mlynářčík, Hradec Králové, Česká republika 2012



**INFORMAČNÍ
A VZDĚLÁVACÍ
PROJEKTY**

informační a



Studentské volby seznamují mladé lidi se základními demokratickými principy a podporují jejich občanskou angažovanost.

Foto: © Lubomír Kotek, Česká republika 2012

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH

Na školách v České republice působíme již jedenáctým rokem. Prostřednictvím audiovizuálních prostředků – dokumentárních filmů a sociálních spotů – přibližujeme žákům základních a středních škol důležitá a často opomíjená témata dnešního světa a novodobé historie. Pedagogům nabízíme doprovodné metodické a informační materiály a pořádáme pro ně, stejně jako pro studenty vysokých škol a pedagogických fakult, semináře akreditované ministerstvem školství. V neposlední řadě se tak snažíme přispět k výchově demokraticky smýšlejících a zodpovědných občanů.

ROK STUDENTSKÝCH VOLEB

Rok 2012 se nesl ve znamení Studentských voleb, které pro žáky starší patnácti let pořádáme vždy před volbami řádnými. Mladí lidé se ve volbách „nanečisto“ seznamují se základními demokratickými principy a volebním systémem ČR. Naším záměrem je rovněž zvýšit účast prvovoličů v řádných volbách a podpořit dialog týkající se správy veřejných věcí.

Na podzim proběhly na školách volby do krajských zastupitelstev a v prosinci si studenti mohli vyzkoušet přímou volbu prezidenta. Studentské volby jsou součástí širšího projektu *Kdo jiný?*, jehož cílem je podpořit občanskou angažovanost mladých lidí. V rámci stejného projektu jsme uspořádali také pět regionálních debat *Náš kraj*, kde středoškoláci diskutovali se zástupci hlavních politických stran v krajích.

VÝZKUM MEZI STŘEDOŠKOLÁKY

V prvním čtvrtletí jsme už podruhé realizovali unikátní dotazníkové šetření mezi českými středoškoláky. Výzkum se zaměřoval na jejich postoje, hodnoty, životní styl a přinesl zajímavá a mnohdy až alarmující zjištění. Z výzkumu například vyplynulo, že převážná většina

na studentů se domnívá, že problémy, ať už na lokální, nebo celorepublikové úrovni, nemůže z vlastní iniciativy ovlivnit. Zmíněný projekt *Kdo jiný?* je má přesvědčit o opaku. Mladí lidé měli díky němu možnost realizovat týmové projekty, které se věnují aktuálním problémům v jejich okolí i globálním problémům.

FILMOVÉ KLUBY

Středoškoláci byli rovněž během celého roku aktivní ve Studentských filmových klubech, jejichž síť organizujeme od roku 2003. Chod filmových klubů je zcela v rukou studentských organizátorů, kteří zvou hosty na projekce, připravují doprovodný program nebo chystají vícedenní festivaly. Podpora z naší strany spočívá ve zprostředkování dokumentů z naší videotéky, pořádání společných setkání studentských organizátorů a zajišťování propagačních a informačních materiálů.

PŘÍBĚHY BEZPRÁVÍ

V rámci Příběhů bezpráví se dlouhodobě věnujeme moderním československým dějinám a během roku pořádáme pro školy pravidelné akce. V průběhu Měsíce filmu na školách se po celé ČR konají projekce dokumentů pro žáky a následné diskuze s pamětníky, historiky nebo dokumentaristy. Pedagogům vždy v listopadu nabízíme zdarma jeden film a další doprovodné didaktické materiály. V roce 2012 jsme se zaměřili na období normalizace a s ohledem na nedostatek dokumentů s danou tematikou jsme poprvé natočili a představili film vlastní produkce – *České děti*, který se na školách setkal s velmi kladným ohlasem.

Žáci a studenti se také mohli zapojit do projektu *Z místa, kde žijeme*, díky němuž se setkávali s pamětníky ze svého okolí perzekvovanými komunistickým režimem. Na základě rozhovorů, archivních materiálů a fotografií

Více než 2900 zapojeným školám v ČR nabízíme přes 300 dokumentárních filmů a dalších audiovizuálních materiálů.



Den Příběhů bezpráví. Mladí lidé uctili minutou ticha památku politických vězňů u sochy sv. Václava v Praze.

Foto: © Lukáš Bíba, Česká republika 2012

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH

49

pak sestavili jejich životní příběh. V červnu proběhlo v divadle Archa v Praze závěrečné setkání týmů, odkud studenti v on-line přenosu představili výsledky svého bádání. V listopadu pak celý projekt vyvrcholil fotografickou výstavou s medailony pamětníků v pražské galerii Langhans – Centru Člověka v tísni.

Studenti i veřejnost se také aktivně zapojili do akcí během Dne Příběhů bezpráví, který připadá na 27. červen – Den památky obětí komunistického režimu. Skupiny mladých lidí rozdávaly v ulicích Prahy symbolické stužky a u sochy sv. Václava se pak zúčastnili píetního aktu, kdy byla minutou ticha za přítomnosti 700 lidí uctěna památka politických vězňů.

AUDIOVIZUÁLNÍ PORTÁL

V roce 2012 jsme dokončovali práce na novém audiovizuálním portálu www.jsns.cz, který nabízí pedagogům i žákům materiály Jednoho světa na školách on-line. Uživatelé na něm mohou streamovat a stahovat filmy a rovněž ihned využívat výukové a do-

provodné materiály, ať už při přípravě na hodinu, nebo v hodinách samotných.

NAŠE KNOW-HOW V ZAHRAŇÍCH

Své zkušenosti ověřené dlouholetou praxí předáváme také do zahraničí. Školíme učitele, jak využívat dokumentární filmy ve výuce, podílíme se na přípravě audiovizuálních sad pro školy a zavádíme v partnerských zemích koncept studentských filmových klubů. Již několik let takto působíme v Gruzii, Bosně, Polsku, na Slovensku, v Estonsku a Rumunsku; od roku 2012 také v Mongolsku, Arménii a Makedonii.

ROZPOČET: 17 703 TIS. KČ

Financování (abecedně): CEE Trust, CZ.NIC, Česká rozvojová agentura (Ministerstvo zahraničních věcí ČR), Evropská komise – DG Justice, DG for Humanitarian Aid and Civil Protection, DG EuropeAid, DG Education and Culture (EACEA); Evropský sociální fond, MERO ČR, a.s.; Ministerstvo obrany ČR, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR; Nadační fond AVAST, Nation Endowment for Democracy, Státní fond České republiky pro podporu a rozvoj české kinematografie

JEDEN SVĚT NA ŠKOLÁCH V ROCE 2012

PRO PEDAGOGY A BUDOUCÍ PEDAGOGY

- Audiovizuální a metodické materiály
- Semináře
- Workshopy na VŠ a pedagogických fakultách

PRO ŽÁKY ZÁKLADNÍCH A STŘEDNÍCH ŠKOL

- Studentské filmové kluby Jeden svět na školách
- Studentské volby 2012 do zastupitelstev krajů
- Studentské prezidentské volby
- Studentské debaty „Náš kraj“ v regionech
- Příběhy bezpráví – z místa, kde žijeme
- Den Příběhů bezpráví 2012
- Cena Příběhů bezpráví 2012
- Výtvarná soutěž (383 příspěvků)
- Literární soutěž V opozici (37 příspěvků)

OSTATNÍ

- Web www.jsns.cz
- Měsíční elektronické Věstníky pro pedagogy a koordinátory Studentských filmových klubů Jeden svět na školách
- Školní projekce v rámci MFF Jeden svět
- Příběhy bezpráví – měsíc filmu na školách

- 3 AV sady, 55 AV lekcí a 1 publikace
- 7 seminářů pro 86 účastníků
- 15 workshopů pro 236 studentů

- 48 aktivních klubů, 256 projekcí
- 193 SŠ, 21 982 studentů
- 441 SŠ, 61 499 studentů
- 20 SŠ, 250 studentů
- 9 ZŠ a SŠ, 49 žáků
- 18 ZŠ a SŠ, 626 žáků
- 9 nominací, 3 laureáti
- 383 příspěvků
- 37 příspěvků

- 84 671 návštěv, 286 006 zobrazení stránek

- více než 50 000 žáků a pedagogů
- 776 škol, 32 000 žáků ZŠ a SŠ



Jak rozvíjet myšlenky Světové školy a zajistit její další šíření diskutovali učitelé ve „světové kavárně“.

Foto: © Tomáš Hruža, Česká republika 2012

VARIANTY

Podpora inkluzivního prostředí a otevřeného klimatu ve společnosti a výchova ke globální odpovědnosti byly i v roce 2012 našimi hlavními cíli. Snažíme se stále prosazovat, aby všichni žáci měli přístup ke kvalitnímu vzdělání a příležitost dosáhnout svého maxima, aby lidé v naší společnosti byli tolerantní k jinakosti a dokázali ji ocenit, uměli kriticky přistupovat k informacím, orientovali se v dnešním světě a usilovali o změny k lepšímu.

Nadále jsme spolupracovali s pedagogy, školami, nabízeli tematické semináře a blended learningové kurzy, připravovali metodické materiály a poskytovali informační servis a odborné konzultace. Nově jsme se zaměřili například na analýzu vztahu školy a rodičů dětí cizinců a dětí pocházejících ze sociálně znevýhodněného prostředí. Sekce Varianty se v roce 2012 rozšířila a obohatila o Program migrace, který se stal její součástí.

VÝUKA O LIDSKÝCH PRÁVECH NEBOLÍ

Otázka rovných příležitostí, lidských práv a svobod je jedním ze stěžejních témat napříč všemi našimi aktivitami. Třetím rokem jsme se věnovali projektu *Respekt nebolí*, ve kterém jsme téma lidských práv chtěli přiblížit zejména středoškolským studentům. Rozhodli jsme se vytvořit výukový nástroj, který pedagogům pomůže učit o lidských právech poutavě, tvořivě a interaktivně. Vsadili jsme na skutečné příběhy lidí, na nichž jsme chtěli ukázat, jak se lidská práva dotýkají různých oblastí našich životů – vzdělání, zdraví, zaměstnání, životního prostředí atd. Využili jsme pro jejich prezentaci nejen psaných textů, ale zapracovali jsme příběhy i do komiksové podoby, audionahrávek nebo krátkých filmů. Pro jed-

notlivé tematické oblasti vznikly animované spoty. Výukový materiál s lekcemi je k dispozici na webové stránce www.respektneboli.eu.

Vedle výuky o lidských právech byli studenti z 12 pilotních škol vyzváni k vlastní angažovanosti a prosazování lidských práv. Výsledky své činnosti pak prezentovali více než stovce účastníků závěrečné akce *Výuka o lidských právech nebolí*, jejíž součástí byly workshopy a panelová diskuze se zajímavými osobnostmi.

ZODPOVĚDNOST ZA SVĚT I SVÉ OKOLÍ

Vyzýváme a podporujeme školy k zájmu o globální problémy a k víře, že svým jednáním mohou ovlivnit dění nejen v nejbližším okolí, ale i v jiných částech světa. Už sedm let rozvíjíme mezinárodní koncept *Světové školy*, jejímž prestižním certifikátem se pyšní už dvacítká základních a středních škol v České republice. Zapojeným školám nabízíme konzultace a metodickou podporu pro dosažení kritérií, jejichž splnění je potřeba k získání titulu. Základní filozofie tohoto konceptu podporuje přípravu žáků na reálný život v globalizovaném světě a reflektuje vzdělávací trendy 21. století.

Stejně cíle sledujeme také v projektu *Active Citizens*, na kterém spolupracujeme s organizací *British Council*. Jeho jedinečnost spočívá především v metodologii ověřené při realizaci komunitních akcí v několika desítkách zemí světa a v tom, že žáci dostávají příležitost se učit řadě dovedností v reálných situacích. Zapojení do projektu přináší školám možnost účinně rozvíjet klíčové kompetence žáků a zároveň příležitost, aby se škola stala významným hráčem v životě obce.

Pomáháme školám ovlivňovat dění ve světě i doma a být významným hráčem v životě obce.



Ve stánkách inspirace žáci sdílejí svoje nápady a realizované akce.

Foto: © Tomáš Hruža, Česká republika 2012

VARIANTY

51

INSPIRACE ZE ZAHRANIČÍ

Zkušenosti a osvědčené metodiky ze zahraničí se snažíme přinášet do prostředí českých škol i v rámci dalších projektů. Vyzýváme ke spolupráci učitele, kteří mají chuť se inspirovat a zkusit nové věci. V projektu *Náš společný svět* si tak mohli učitelé v praxi vyzkoušet metody vytvořené odborníky ve Velké Británii, pomocí nichž zjišťovali, jaké postoje zaujímají jejich žáci k různým globálním problémům a otázkám a jak se jim daří jejich postoje pozitivně ovlivňovat. Aktivitu, které pak sami navrhli podle cílů výuky, byly zpracovány v publikaci *Náš společný svět*.

V roce 2012 jsme se také začali věnovat tzv. anti-bias přístupu umožňujícímu vědomě pracovat s našimi předsudky. Tohoto přístupu využívá metodika *Persona Dolls*, původem z USA, kterou nám představili němečtí kolegové. Rádi bychom ji zpřístupnili zejména pedagogům v oblasti předškolního a prvního stupně školního vzdělávání.

ATRAKTIVNÍ VÝUKA

Chceme, aby výuka ve školách přispívala ke zvyšování kvality vzdělávání v České republice, vedla k roz-

voji kritického myšlení žáků a studentů a aby je zároveň bavila. Společně s dalšími pěti neziskovými organizacemi jsme dokončili projekt *Jak efektivně vyučovat průřezová témata a současně rozvíjet čtenářství*. Vznikla jednak Metodika čtenářství a publikace *Baví mě číst a hýbat světem*, jednak jsme posbírali více než 250 učebních lekcí a příkladů dobré praxe, které jsou učitelům k dispozici na webových stránkách www.ptac.cz.

Pro zatraktivnění školní výuky se snažíme přicházet také s nabídkou nástrojů a forem vycházejících ze zájmů dnešních žáků a studentů. Příkladem toho je zprostředkování různých témat s využitím komiksových příběhů. Na podzim 2012 jsme uspořádali druhý ročník komiksové soutěže *Bohouš a Dáša mění svět, neboť Guma a zapoj se taky!*, kdy měli žáci příležitost se sami kreativní formou vyjádřit k současným problémům světa i k tomu, co je pálí v jejich okolí.

ROZPOČET: 7 410 TIS. KČ

Financování: Česká rozvojová agentura (MZV ČR), Evropská komise – EuropeAid, Evropský sociální fond, MŠMT ČR, Česko-německý fond budoucnosti, British Council, VŠEM, Evropská komise – EACEA.*

VARIANTY V ROCE 2012 V ČÍSLECH

1800 ÚČASTNÍKŮ ABSOLVOVALO NAŠE VZDĚLÁVACÍ AKCE. Z NICH BYLO VÍCE NEŽ 700 PEDAGOGŮ A BUDOUCÍCH PEDAGOGŮ A PŘES 1000 DĚTÍ, ŽÁKŮ A STŘEDOŠKOLSKÝCH STUDENTŮ.

77 ŠKOLÁM ZAPOJENÝM DO NAŠICH PROJEKTŮ JSME POSKYTOVALI PODPORU A ASISTENCI.

6 NOVÝCH PUBLIKACÍ ZAHRNUJE METODICKÉ MATERIÁLY, PŘÍKLADY DOBRÉ PRAXE A ANALÝZY.

1900 ZÁJEMCŮ DOSTÁVALO PRAVIDELNÉ INFORMACE O DĚNÍ A AKTUALITÁCH V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM NOVINEK VARIANT.

3300 KUSŮ BULLETINU PRO ŠKOLY BYLO VYTIŠTĚNO NA TÉMATA POTRAVINOVÉ BEZPEČNOSTI A ČTENÁŘSTVÍ.

DESÍTKY VZDĚLÁVACÍCH AKCÍ JSME USPOŘÁDALI VE ŠKOLÁCH I V PŘÍRODĚ. MEZI NIMI NAPŘÍKLAD 4 BLENDED LEARNINGOVÉ KURZY, 3 KONFERENCE A LETNÍ ŠKOLU.

4 WEBOVÉ STRÁNKY NABÍZEJÍ AKTUÁLNÍ INFORMACE, ZAJÍMAVÉ METODICKÉ MATERIÁLY A INSPIRACI PRO ŠKOLY: WWW.VARIANTY.CZ, WWW.RESPEKTNEBOLI.EU, WWW.PTAC.CZ, WWW.ACTIVECITIZENS.CZ

* Seznam donorů byl v elektronické verzi opraven dodatečně po dokončení tištěné verze výroční zprávy - platí údaje v elektronické verzi (k 11. 9. 2013).



I placená práce v domácnostech je prací jako každá jiná. Stále častěji ji vykonávají i migrantky.

Foto: © Vasyl Tsitsey, Praha, Česká Republika 2013

MIGRACE

V Programu migrace spolupracujeme s novináři, odborníky, nevládními organizacemi i migranty samotnými na úspěšném začlenění cizinců do společnosti. Domníváme se, že k plnohodnotnému životu v cizí zemi patří možnost podílet se na veřejném životě. Proto nabízíme migrantům příležitost zapojit se do veřejného i mediálního prostoru a novinářům poskytujeme objektivní a zajímavé informace o migraci a migrantech v České republice.

Od letošního roku jsme součástí vzdělávacího programu Varianty, protože naše aktivity v oblasti podpory občanských aktivit i v oblasti inkluzivního vzdělávání se stále více prolínají.

O NÁS S NÁMI – MIGRANTI V MÉDIÍCH

V posledních letech jsme okolo sebe shromáždili neformální Fórum migrantů, jehož členové mají chuť společně s námi komentovat veřejné dění. S nimi spolupracujeme také na tvorbě rozhlasového pořadu Crossings, který pravidelně vysílá a v archivu poskytuje ke stažení stanice Českého rozhlasu Rádio Wave.

Společně s migranty a migrantkami diskutujeme o dopadech evropské a české migrační a integrační politiky u nás i v zemích střední Evropy a v rámci projektu Migration to the Centre připravujeme mediální komentáře k oblastem pracovního trhu, slučování rodin a vzdělávání.

Do svých aktivit zapojujeme nejen migranty samotné, ale i širší veřejnost. V lednu jsme v rámci projektu V obraze vyhlásili soutěž na téma „Češinci“ aneb integrace cizinců, která ukazuje jinou stránku migrace, než jakou vídáme na televizních obrazovkách nebo o níž slyšíme z úst mnohých politiků. Z přihlášených spotů vybrala porota několik nejzajímavějších, které jsou nyní k vidění na festiva-

lech i v kinech v ČR i v zahraničí. Podívat se na ně můžete také na našem webu www.migration4media.net.

(NE)VIDITELNÉ PRACOVNICE NA PRACOVNÍM TRHU

Ženy zaměstnané v cizích domácnostech jsou sice téměř neviditelnou, ale důležitou součástí českého pracovního trhu. Společně s dalšími organizacemi proto pracujeme na projektu Rovné šance na prahu českých domácností, který má této specifické skupině migrantek poskytnout potřebné informace. Naším úkolem je přitáhnout k tématu pozornost médií i veřejnosti. Pořádáme filmová promítání a přednášky, mediální prací jsme se například pokusili ovlivnit rozhodování o ratifikaci mezinárodní úmluvy o pracovnících v cizích domácnostech v létě 2012. Více k tomuto tématu i o našem projektu si přečtete na webu www.pracovnicevdomacnosti.cz.

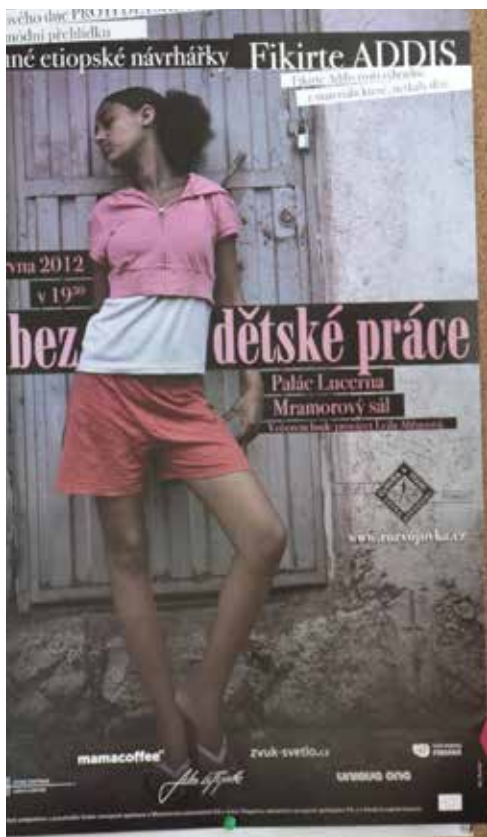
MIGRAČNÍ POLITIKA V TEORII I V PRAXI

Dopadům české i evropské migrační politiky se věnujeme nejen mediálně, ale i prakticky. Od roku 2012 jsme členem Výboru pro práva cizinců při Radě vlády pro lidská práva. V rámci Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty v ČR se podílíme na advokačních aktivitách za práva cizinců v Česku. Od listopadu 2012 také spolupracujeme společně s partnery z dalších sedmi evropských metropolí na projektu MiStra – Migrant Inclusion Strategies in European Cities, jehož cílem je výměna zkušeností s inkluzivní politikou.

ROZPOČET: 355 TIS. KČ

Financování: EU fondy a programy – Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí, Evropský sociální fond (OPLZZ), EACEA program Evropa pro občany, EACEA Lifelong Learning Programme

Pořádáme filmová promítání a přednášky o migrantkách zaměstnaných v cizích domácnostech.



Díky módní přehlídce etiopské návrhářky Fikirte Addis informovala o dětské práci česká média.
Foto: © Tereza Hronová, Praha, Česká republika 2012

ROZVOJOVKA

53

V sekci Rozvojovka už devátým rokem informujeme odbornou i širokou veřejnost a média o globálních problémech a rozvojové spolupráci v souvislostech. Spolupracujeme s politiky, státní správou, odborníky, akademiky, dalšími neziskovými organizacemi, studenty, novináři i firmami. Hlavním informačním kanálem je stránka www.rozvojovka.cz a facebookový profil [Facebook.com/rozvojovka](https://www.facebook.com/rozvojovka).

PODPORUJEME ROZVOJOVÉ CÍLE TISÍCILETÍ

Propojujeme neziskové organizace z ČR, Slovenska, Maďarska a Polska a snažíme se otevírat a koordinovat veřejné debaty o rozvojovém světě a spolupráci v evropské rozvojové politice. V roce 2012 jsme v rámci projektu V4 Aid zorganizovali studijní cestu devíti poslanců napříč politickým spektrem do Etiopie. Připravili jsme e-learningový kurz pro 48 studentů žurnalistiky a jiných relevantních oborů. Nadále jsme vydávali časopis *Rozvojovka*. Projekt finančně podpořil pracovní cestu novinářů Adama Hájka (iDNES.cz) a Milana Vodičky (MF DNES) do Mongolska a Angoly.

POSTAVME SE HLADU!

V roce 2012 jsme spolu s dalšími neziskovými organizacemi z Alliance2015 zahájili kampaň *Food Right Now*, jejímž cílem je informovat především mladé lidi v Česku, Francii, Itálii, Irsku a Německu o problematice celosvětového hladu v globálních souvislostech. Kampaň začala na Světový den potravin 16. října spuštěním webové stránky, informováním skrze média a soutěží. Na dané téma jsme také zpracovali speciální přílohu *Hlad a žízeň světa* v Lidových novinách.

STOP DĚTSKÉ PRÁCI

V rámci mezinárodní kampaně, jejímž cílem je přispět k vymýcení dětské práce, jsme připravili fotografickou

výstavu *Ukradené dětství*, kterou ve více než 10 obcích zhlédlo několik tisícovek lidí. Na jaře jsme vyhlásili soutěž pro mladé lidi *Najdi příběh dětské práce*, v rámci níž výherkyně absolvovaly studijní cestu do Ghany, kde se při setkání s odborníky, představiteli neziskových organizací i místními lidmi seznámily s projekty, kterým se daří s dětskou prací efektivně bojovat. Po jejich návratu jsme zorganizovali řadu veřejných akcí a publikovali články a videa o situaci v Ghaně.

Na Světový den boje proti dětské práci 12. června jsme uspořádali v pražské Lucerně přehlídku významné etiopské módní návrhářky Fikirte Addis, která upozorňuje na nepřijatelnou dětskou práci v tkalcovském průmyslu. O jejích aktivitách a dětské práci pak referovala většina významných českých médií. V roce 2012 jsme vydali publikaci *Dětská práce*, která nabízí články, aktuální data, rozhovory, ankety s odborníky a návrhy na řešení problému.

CENA VODY

Tříletá kampaň *Cena vody* byla v roce 2012 završena aktivitami, jejichž cílem bylo informovat českou veřejnost o globálním problému nedostatku a špatné kvality vody v rozvojových zemích. V deníku *Právo* jsme vydali přílohu *Zdraví*, v *Lidových novinách* pak přílohu *Hlad a žízeň světa*. Reportér Jaromír Marek z Českého rozhlasu *Radiožurnál* získal finanční podporu na cestu do Indie, ze které zpracoval 10 mediálních výstupů. Kromě nich česká média uveřejnila přes 70 dalších, a to například na Světový den záchodů. Pro studenty z Prahy a Brna jsme uspořádali čtyři přednášky a pro veřejnost pak 26 dalších akcí po celé ČR. Ve 13 měsících jsme pak zajistili konání výstavy *Voda nad zlato*.

ROZPOČET: 5 630 TIS. KČ

Financování: Ministerstvo zahraničních věcí ČR, EuropeAid

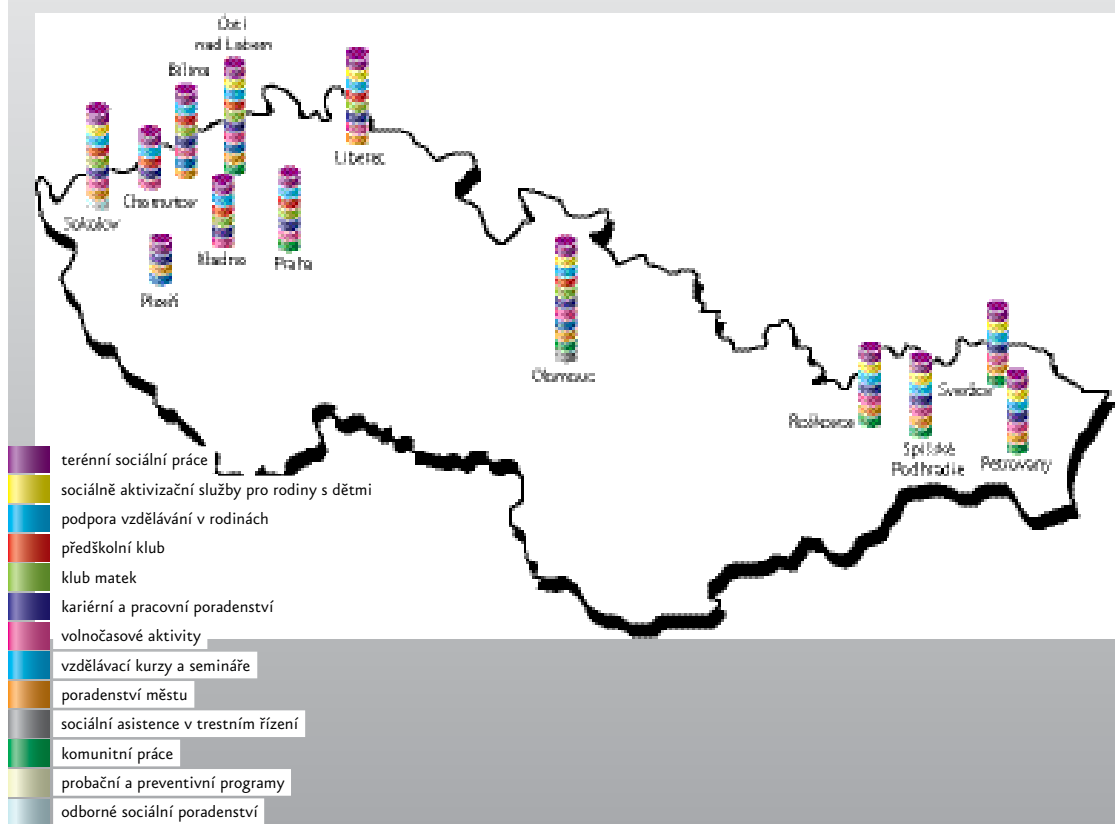


V rámci Programů sociální integrace nenabízíme své služby pouze jednotlivcům, ale směřujeme podporu k rodině jako celku.

Foto: © Iva Zimová, Chomutov, Česká republika 2013



**PROGRAMY
SOCIÁLNÍ
INTEGRACE**



PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE

V roce 2012 jsme pod hlavičkou Programů sociální integrace (PSI) působili zhruba v 60 městech po celé České republice a na Slovensku. Náš tým tvoří přes 200 zaměstnanců, mezi které patří terénní sociální pracovníci, poradci, vzdělávací pracovníci a koordinátoři, a jeho nedílnou součástí je také přibližně 350 dobrovolníků, jejichž energie a nadšení se uplatňují především při práci s těmi nejmenšími.

Naším hlavním cílem je poskytování sociálního poradenství lidem z chudinských čtvrtí. Těch bohužel neustále přibývá a na základě statistik můžeme říci, že se tento trend bude v následujících letech dále prohlubovat.

Nezaměstnanost dosahuje zvláště v některých oblastech kritických hodnot. Nefungující trh s bydlením vytlačuje mnoho rodin do prostředí sociálně vyloučených lokalit či ubytoven. Potřebné změny bohužel stále nezaznamenal ani český vzdělávací systém, který stále není schopen podpořit děti, které do škol z tohoto prostředí přicházejí.

PROSAZUJEME SYSTÉMOVÉ ZMĚNY VE VZDĚLÁVÁNÍ A PROBLEMATICE DLUHŮ

Právě dětem a jejich vzdělání věnujeme velkou pozornost. V předškolních klubech připravujeme předškoláky na zápis do školy, se školáky pracujeme na zlepšení školních výsledků a starším pomáháme při nalézání cest k dalšímu rozvoji a uplatnění. Dětem se věnujeme i v jejich volném čase. To vše za aktivní účasti rodičů, jejichž zapojení je důležitou součástí všech vzdělávacích aktivit.

Kromě vzdělávacích programů se zaměřujeme především na eliminaci negativních dopadů života v prostředí sociálního vyloučení. Jednotlivcům i ce-

lým rodinám nabízíme podporu při hledání řešení problémů souvisejících zejména s neadekvátním bydlením, dlouhodobou nezaměstnaností a vysokou zadlužeností.

Znalosti a zkušenosti z terénu se snažíme zúročit také při prosazování potřebných systémových změn.

V rámci kampaní *Právo patří bystrým* a *Index etického úvěrování* například dlouhodobě pracujeme na odstranění příčin, které v posledních letech vedly k extrémnímu zadlužení české společnosti.

Na všech úrovních se snažíme prosazovat principy inkluzivního vzdělávání a pomocí metodických příruček a analýz poskytujeme užitečné informace odborníkům i široké veřejnosti.

ROZPOČET: 82 112 TIS. KČ

Financování: AZ Sanace a.s., Březina Jan, Centrum Kašpar, o.s., Černý Daniel, Česko-německá obchodní a průmyslová komora, ČSOB, Dvořáková Hana, Ernst & Young, s.r.o., Fryc Ondřej, Gaži Milan, Hl. m. Praha, IBM ČR, Karlovarský kraj, Konsorcium Invence, Kotec, o.s., Köttnerová Renata, Liberecký kraj, Město Bílina, Město Hrádek nad Nisou, Město Chodov, Město Jáchymov, Město Jeseník, Město Sokolov, Město Sušice, Ministerstvo obrany ČR, Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, Ministerstvo spravedlnosti ČR, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR, Nadace O2, Open Society Fund Praha, Nadace Terezy Maxové, Nadace Vodafone, Nadační fond ALBERT, Nadační fond Patria, Navreme Boheme, s.r.o., NET4GAS, s.r.o., Novák Vítězslav, Světlo Kadaň, o.s., Olomoucký kraj, Plavecká Helena, Plzeňský kraj, Roma Education Fund, Sociofaktor Olomouc, Statutární město Karlovy Vary, Statutární město Olomouc, Statutární město Plzeň, Statutární město Pířerov, Statutární město Ústí nad Labem, Středočeský kraj, Švehla Antonín, The Public School „de Dubbelster“, Trading M&K, a.s., UniCredit Foundation, Úřad práce ČR, Úřad práce Karlovy Vary, Úřad práce Liberec, Úřad práce Sokolov, Úřad práce Ústí nad Labem, Úřad vlády ČR, Ústecký kraj, ZŠ Ústí nad Labem, Hlavní 193, Západočeská univerzita v Plzni



Základem námi nabízeného poradenství je individuální přístup.

Foto: © Iva Zímová, Kladno, 2013

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – RODINA

57

Lidé potýkající se s extrémní chudobou zpravidla řeší více problémů, které spolu úzce souvisí a vzájemně se podmiňují. Jejich nepříznivá životní situace neovlivňuje pouze je samotné, ale působí na všechny členy rodiny, včetně dětí. Proto své služby nenabízíme pouze jednotlivcům, ale naše podpora směřuje především k rodině jako celku.

Klient a pracovník řeší situaci společně s dalšími organizacemi a institucemi a velmi často tak například spolupracují s oddělením sociálně-právní ochrany dětí, úřadem práce, psychologicko-pedagogickými poradnami, školou, policií nebo jinými neziskovými organizacemi.

Cílem této spolupráce je především zabránit rozpadu rodiny způsobenému odebráním dětí a nastolit postupnou stabilizaci rodinného prostředí. V roce 2012 jsme v několika případech přispěli k návratu několika dětí z ústavní péče zpět do rodiny.

UPLATŇUJEME INDIVIDUÁLNÍ PŘÍSTUP

Při jednání dbáme především na to, aby poskytovaná podpora nevedla rodiny a jednotlivce k pasivitě, ale naopak k získávání nových dovedností. Snažíme se o to, aby lidé, se kterými spolupracujeme, získali důvěru ve vlastní schopnosti a dokázali si své záležitosti v budoucnu řešit sami. Základem poradenství je proto individuální přístup k našim klientům. Jejich aktivní účast při hledání řešení životních problémů je nezbytným předpokladem vzájemné spolupráce.

V roce 2012 jsme nabízeli celkem 19 registrovaných sociálních služeb, kterých využilo 4797 lidí, s nimiž jsme řešili celkem 8933 zakázek. Mezi nejčastější oblasti podpory patřila především pomoc při hledání zaměstnání, bydlení, dluhové poradenství, podpora v péči o děti nebo řešení zdravotních problémů.

Bydlení a dluhům je věnována zvláštní kapitola této výroční zprávy. Snaha o pomoc při hledání zaměstnání

byla v roce 2012 velmi často neúspěšná. Příčinou je vysoká míra nezaměstnanosti, která se v regionech, kde pracujeme, vyšplhala do rekordních výšin. Najít práci je zde složité i pro lidi s daleko vyšší kvalifikací, než mají naši klienti.

PRÁCE S DĚTMI

Asi největší důraz klademe na práci s dětmi, které životem v nepříznivých sociálních podmínkách trpí nejvíce. Ve čtyřech městech provozujeme nízkoprahová zařízení, ve kterých dětem a mládeži ve věku od 6 do 26 let nabízíme smysluplné trávení volného času. Pomocí nejrůznějších aktivit je podporujeme při získávání znalostí, které se jim budou v životě hodit. Nevyhýbáme se ani tématům, jako jsou vztahy, rodina, zdraví, práce nebo hospodaření s penězi.

Při individuální práci se děti mohou svěřit se svými trápeními a starostmi a pracovníci klubů jim pomáhají tyto problémy řešit nebo jim poradí, kde najdou vhodnou pomoc. Nedílnou součástí činnosti klubů je také školní příprava. Kromě vylepšování známek se společně s dětmi snažíme předcházet problémům, jako je například záškoláctví.

VYBRANÉ POSKYTOVANÉ SLUŽBY	POČET KLIENTŮ
TERÉNNÍ SOCIÁLNÍ PRÁCE	3606
SOCIÁLNĚ AKTIVIZAČNÍ SLUŽBA	420
KARIÉRNÍ PORADENSTVÍ	365
PRACOVNÍ PORADENSTVÍ	588
PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ V RODINÁCH	506
SOCIÁLNÍ ASISTENCE V TRESTNÍM ŘÍZENÍ	171
PSI CELKEM	5656



Naše předškolní kluby jsou určeny dětem ve věku od tří do sedmi let.

Foto: © Iva Zimová, Praha, 2013

58 PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – VZDĚLÁNÍ

Přístup českého vzdělávacího systému k dětem se speciálními vzdělávacími potřebami se nemění. Nedošlo ke zrušení základních škol praktických a pravděpodobně se tak nestane ani v roce příštím. Nezměnily se ani postoje české společnosti, která běžně schvaluje status quo, kdy jsou tyto děti umísťovány na segregovaných substandardních školách a tím jsou dopředu předurčeny k neúspěchům v dalším životě.

Tyto děti přitom nestojí na stejné startovní čáře jako jejich vrstevníci. Už jen samotné prostředí, ve kterém vyrůstají, tvoří sociální handicap, který nejsou bez patřičné podpory schopny překonat. Ještě zásadnější překážkou je ale rozporuplné vnímání hodnoty a důležitosti vzdělání ze strany rodičů. Ti mají většinou nedokončené základní vzdělání, které často získali na zvláštní škole, a tato úroveň se stává akceptovatelnou laičkou i pro jejich děti. Jejich výchova je navíc významně deformována každodenními existenčními starostmi.

Děti vyrůstající v chudinských enklávách navíc prakticky nenavštěvují mateřské školy. Sporadická roční docházka do přípravné třídy může jen stěží kompenzovat již výrazný deficit přípravy na vzdělávání, a připočteme-li významný jazykový handicap, tedy velmi omezenou znalost standardní spisovné češtiny, složili jsme základní kameny mozaiky předurčující děti k neúspěšnému začátku školní docházky.

VZDĚLÁVACÍ PROGRAMY

Hlavním úkolem našich vzdělávacích pracovníků je proto udržet děti na běžných základních školách. Jedině tam mohou získat znalosti, které jim v budoucnu umožní uplatnění na pracovním trhu. S dětmi začínáme pracovat již od předškolního věku, poté je pro-

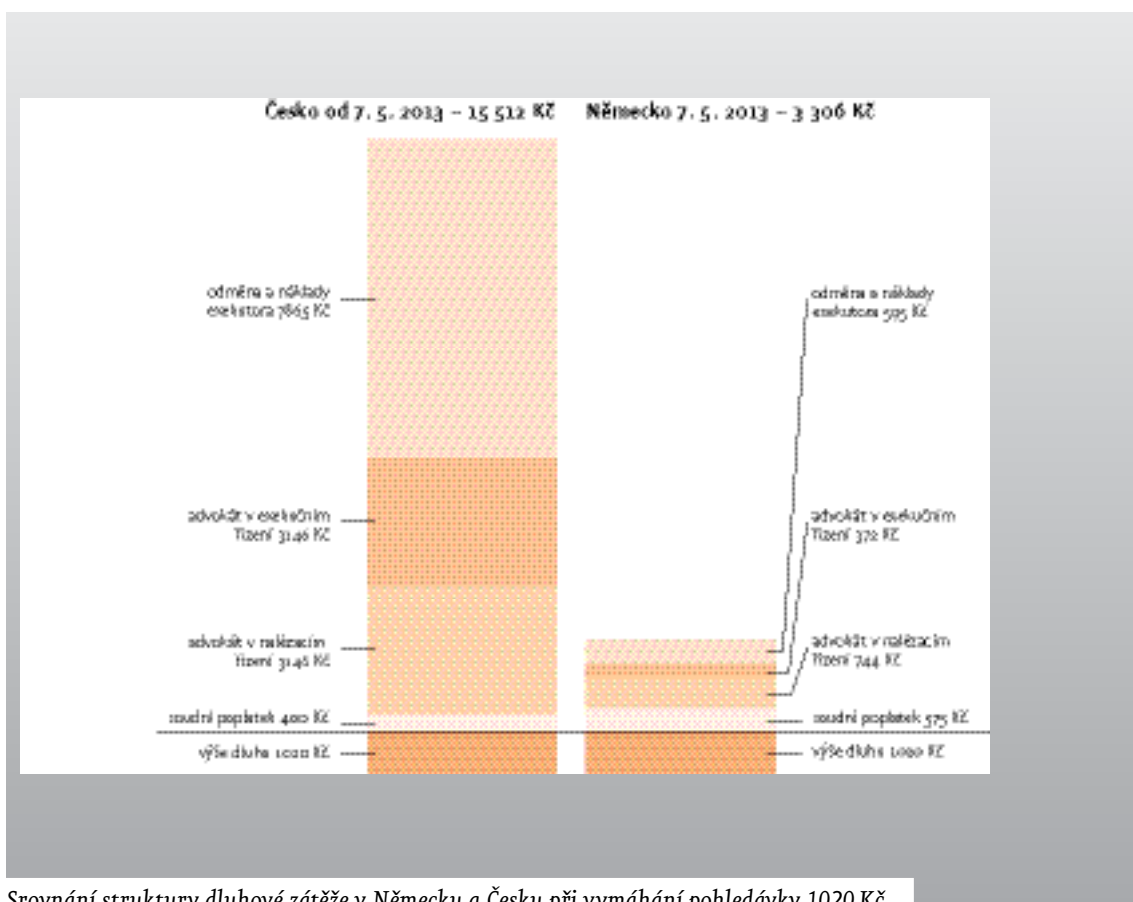
vážíme školní docházkou a následně se soustředíme na přípravu dětí pro návazné vzdělání. Naše regionální pobočky se zapojují do plánovacích procesů, které vedou k začleňování dětí se speciálními vzdělávacími potřebami do hlavního vzdělávacího proudu: Přesvědčují lokální zřizovatele škol, jejich ředitele, pedagogy i rodičovskou veřejnost o nutnosti zavedení inkluzivního vzdělávání do praxe.

Pro děti od tří do sedmi let jsou určeny předškolní kluby. Jejich náplň je navržena dle rámcového vzdělávacího programu pro mateřské školy. Součástí jejich činnosti je rovněž práce s rodiči a jejich motivování k většímu zájmu o vzdělávání svých dětí patří k důležitým aspektům veškerých vzdělávacích aktivit. K tomuto tématu jsme v roce 2012 připravili tři příručky: *Předškolní kluby – metodika práce, teorie a praxe*, *Kluby matek – podpora rodin předškoláků* a *Systémová spojení – předškolní vzdělávání*.

Dětem, které již nastoupily na základní školu, pomáhají naši vzdělávací pracovníci s domácí přípravou. V roce 2012 jsme ve spolupráci s dobrovolníky doučovali zhruba 200 dětí. Snažili jsme se o zlepšení komunikace mezi rodinami a školou, motivovali děti k úspěchu a především jim pomáhali s konkrétními předměty, se kterými měly největší problém. Starší děti podporujeme pomocí systému retrostipendií a v rámci kariérního poradenství jim pomáháme s přípravou na další vzdělávací cestu.

Naše vzdělávací programy zaměřujeme také na pedagogy. V roce 2012 jsme v rámci kurzu *Ve školce to zvládnou* proškolili více než 100 učitelů mateřských škol v tématu vzdělávání sociálně znevýhodněných dětí. 50 pedagogů se zúčastnilo specializovaného vzdělávání v metodě *Grunnlaget*. Pro zájemce, kteří se na kurz nedostali, jsme loni připravili metodickou příručku *Metodologie Grunnlaget: model pojmového vyučování*.

Hlavním úkolem našich vzdělávacích pracovníků je udržet děti na běžných základních školách. Jedině tam mohou získat znalosti, které jim v budoucnu umožní uplatnění na pracovním trhu.



Srovnání struktury dluhové zátěže v Německu a Česku při vymáhání pohledávky 1020 Kč.

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – DLUHY

59

Extrémní dluhy patří v České republice mezi hlavní generátory chudoby. Množství exekucí v posledních letech enormně narůstá, jejich počet se každoročně blíží jednomu milionu. S přibývajícími dlužníky se na trhu objevuje stále více společností, které na této situaci vydělávají. Důsledky hospodářské krize jim zaručí dostatek klientů.

V České republice působí okolo 34 tisíc poskytovatelů nebankovních úvěrů. Mnoho z nich má svůj byznys postaven daleko více na vymáhání penále z prodlení než na finančních službách jako takových. Rozhodčí řízení, extrémně vysoké úroky z prodlení, zpoplatněné upomínky, nepřehledné smluvní podmínky – to jsou jen některé ze zbraní, které používají. Na zadlužení však vydělávají i další subjekty. Mezi ně patří např. rádobý oddlužovací agentury, které sice slibují oddlužení, avšak v konečném důsledku situaci ještě zhorší.

Lidí, které zadluženost přivedla až na okraj společnosti, tak bohužel neubývá. Naopak, do problémů s dluhy se dostává stále více lidí ze střední třídy. Naši dluhová poradci jim v jejich nelehké situaci pomáhají kontaktovat věřitele, domlouvat splátkové kalendáře či nacházet jiná řešení, která by je postupem času vyvedla z dluhové pasti.

PRÁVO PATŘÍ BYSTRÝM

Kromě přímé práce v terénu analyzují naši pracovníci příčiny tohoto neutěšeného stavu a snaží se přispět k potřebným změnám. V rámci kampaně *Právo patří bystrým* prosazujeme především úpravy v oblasti nákladů spojených s vymáháním dluhů.

V roce 2012 jsme se nejdříve pokusili najít politickou podporu nutnou k prosazení změn zákonů upravujících odměny advokátů, které inkasují za své

služby při vymáhání pohledávek. Právě tato položka totiž nejvíce vede k tomu, že i bagatelní dluhy mohou v rámci vymáhacího procesu narůst do netušných rozměrů. Naši pracovníci se v rámci svého působení setkávají s těžko uvěřitelnými absurditami, kdy např. dluh ve výši 1 Kč naroste kvůli různým poplatkům a náhradám advokátovi a exekutorovi na téměř

22 000 Kč.

Požadované změny (zavedení místní příslušnosti exekutorských úřadů a uzákonění principu, že u bagatelních pohledávek se automaticky nepříznává náhrada nákladů za právní služby) sice zákonodárci neschválili, avšak na počátku roku 2013 zrušil Ústavní soud tzv. přísudkovou vyhlášku určující paušální odměny vyplácené advokátům úspěšné strany v občanskoprávních sporech. Advokáti tak dostanou méně peněz například u takzvaných formulářových žalob, typických v případech pokut pro černé pasažéry v městské dopravě.

INDEX ETICKÉHO ÚVĚROVÁNÍ

Index etického úvěrování již po několik let přináší přehledný nástroj, který porovnává etičnost a transparentnost největších poskytovatelů spotřebitelských úvěrů u nebankovních společností. Díky silnému mediálnímu tlaku a systematickému vyjednávání nejen s většinou těchto společností, ale i s Českou leasingovou a finanční asociací bylo dosaženo zásadních změn.

Největšího pokroku se podařilo dosáhnout v oblasti rozhodčích doložek, avšak změny nastaly i v dalších parametrech. Oproti minulému roku došlo k zásadním úpravám především ve způsobech, jakými společnosti vymáhají své pohledávky. Dá se říci, že největší nebankovní společnosti se stávají lídry v oblasti etického přístupu k dlužníkům.



Neadekvátní bydlení patří mezi velmi časté problémy, které pomáháme řešit.

Foto: © Iva Zimová, Oloví, Česká republika 2013

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – BYDLENÍ

Hledání adekvátního bydlení patří mezi nejčastější problémy, na jejichž řešení naši pracovníci s klienty spolupracují. Rodiny většinou potřebují informace a zpřístupnění nabídky dostupných bytů na realitních serverech, podporu při telefonickém kontaktu s vlastníky nemovitostí nebo makléři, doprovod a pomoc při samotném jednání a při prohlídce bytů, konzultaci smluvních dokumentů, vyjednávání v oblasti záruk a kaucí a jednání s úřadem práce.

AKTUÁLNÍ STAV NA TRHU S BYDLENÍM

Podle statistik je v České republice více než 450 000 neobsazených bytových jednotek. Neobsazené byty tak tvoří dostatečnou kapacitu pro všechny, kteří nájemní bydlení potřebují. Poptávka se samozřejmě ne vždy kryje s nabídkou, avšak toto číslo ilustruje fakt, že budování nových kapacit je nesmyslné. Proč tedy neexistuje efektivní systém, který by dokázal včas zachytit lidi, kteří se ocitli „na ulici“? Proč stále tolik lidí žije v prostředí sociálně vyloučených lokalit?

LIDÉ NA UBYTOVNÁCH A DISKRIMINACE NA TRHU S BYDLENÍM

Jedním z důvodů je to, že azylové bydlení bohužel neplní svoji záchrannou funkci, protože velmi často funguje jako bydlení trvalé. Je potřeba dostat lidi z ubytoven na neobsazený trh a tím uvolnit záchytné bydlení pro ty, kteří se ocitli v momentální krizi. To se dá dělat např. bouráním bariér, které brání vstupu těchto rodin do systému adekvátního nájemního bydlení.

Dalším faktorem, který zmenšuje šanci rodin uspět na otevřeném trhu s bydlením, je diskriminace. V behaviorální ekonomii platí obecný vztah mezi velikostí subjektu a mírou averze k riziku. Čím větší subjekt, tím menší averze k riziku má. Naopak malé subjekty a jednotlivci mívají averzi k riziku maximální.

Z popsané teorie je zřejmé, že v situaci, kdy je v Česku většina nájemních bytů vlastněna jednotlivci, je hrozba diskriminace velká. Jednotliví majitelé bytů se snaží najít nejméně rizikového nájemníka a k dosažení tohoto cíle si vypomáhají zohledňováním předsudků. Bez ohledu na společenské postavení a odlišnosti tak mají Romové ztížený přístup na trh s byty.

PŘÍSTUP OBCÍ

Tato situace se analogicky týká také přístupu obcí, kraje a státu, kdy roli malého subjektu zde představují obce, u kterých je zároveň největší riziko, že se budou dopouštět diskriminačního jednání. Jedinou možností, jak efektivně vyřešit existenci sociálně vyloučených lokalit, je jejich likvidace vystěhováním rodin do běžného bydlení.

To však s sebou přináší obrovský odpor lidí (voličů), kteří zde žijí. Osvícený přístup se tak, zvláště v malých obcích, rovná politické sebevraždě. Řešením se ve většině případů bohužel stává vytěšňování nepohodlných občanů někam mimo, nejlépe za hranice obce. Problémy se tak neřeší, ale pouze přesouvají z místa na místo a v čase nabývají na intenzitě.

Azylové bydlení bohužel neplní svoji záchrannou funkci, protože velmi často funguje jako bydlení trvalé. Je potřeba dostat lidi z ubytoven na neobsazený trh a tím uvolnit záchytné bydlení pro ty, kteří se ocitli v momentální krizi.



Cílem projektu *Medzietnický dialóg* je odstranění bariér ve vzájemné komunikaci mezi Romy a majoritou.

Foto: © Ondřej Poduška, Prešovsko, Slovensko 2010

PROGRAMY SOCIÁLNÍ INTEGRACE – SLOVENSKO

Na Slovensku působí naše pobočka už od roku 2004. Její činnost se soustředí do čtyř komunitních center, která sídlí v Petrovanech, Roškovicích, Sveržově a Spišském Podhradí. Pracovníci center poskytují služby a poradenství lidem z tamějších romských osad, s místní samosprávou pak spolupracují na nastartování efektivních politik, které by přispěly ke zlepšení otřesných životních podmínek v těchto osadách.

Velkou pozornost věnujeme i na Slovensku dětem. V rámci center provozujeme nízkoprahové kluby, které nabízejí vhodný, bezpečný a dostupný prostor pro smysluplné trávení volného času. Pomocí nejrůznějších vzdělávacích, uměleckých a sportovních aktivit, táborů a výletů se snažíme přispět k osobnostnímu rozvoji dětí. Důležitou součástí veškeré činnosti je motivace, která je podporována spravedlivým systémem bodování zohledňujícím především aktivitu a snahu na sobě pracovat.

Dětem se věnují pracovníci komunitních center i v rámci programu individuálního doučování a tutoringů. Ten se zaměřuje na překonávání bariér ve vzdělání. Dobrovolníci z řad vysokoškolských studentů pomáhají dětem s doučováním a s rodiči spolupracují na vytvoření adekvátních podmínek pro domácí přípravu. Do programu jsou přednostně zapojovány děti z posledních ročníků základních škol, které se tak touto formou připravují na vstup na střední školy.

Další vzdělávací službou je kariérní poradenství, jehož primárním cílem je motivovat děti k pokračování ve studiu. Poradci pomáhají při výběru toho správného oboru a školy, s vyplňováním přihlášek i s přípravou na přijímací zkoušky.

BYDLENÍ

Program podpory bydlení se zaměřuje na zlepšování životních podmínek lidí žijících v nevyhovujícím prostředí romských osad. Na přípravě jednotlivých projektů se kromě odborníků z řad architektů, ekonomů či právníků podílejí i samotné rodiny, které tak mají možnost od prvopočátku ovlivnit podobu svého budoucího bydlení.

V roce 2012 jsme během *Workshopu participativní architektury* načrtli první konkrétní projekty, které mají pomoci lidem z obce Kojatice dosáhnout na adekvátní bydlení. Místní lidé se kromě spolupráce s architekty připravují i po finanční stránce – v součinnosti s neziskovou organizací *ETP Slovensko* si začali spořit základní prostředky, které budou použity při výstavbě nových domů. V září 2012 získal tento projekt podporu z grantového programu *Energia pre život 2012* z Nadačního fondu Slovenských elektráren.

PODPORA LIDSKÝCH PRÁV

Další oblastí, které se na Slovensku věnujeme, je podpora lidských práv. V říjnu 2012 se naše pobočka stala členem *Expertní skupiny pro oblast boje proti obchodování s lidmi*. Dále také probíhal projekt *Asistence a reintegrace dětských obětí obchodování*, který reaguje na rostoucí trend obchodování s dětmi. V rámci projektu *Medzietnický dialóg* jsme pracovali na zvyšování schopnosti mladých lidí zmírňovat napětí v prostředí se smíšenou romsko-neromskou populací. Cílem projektu je identifikovat existující a potenciální konflikty a navrhnout možná řešení k jejich zmírnění.

Naši pracovníci poskytují služby a poradenství lidem z romských osad. S místní samosprávou pak spolupracují na nastartování efektivních politik, které by přispěly ke zlepšení tamních otřesných životních podmínek.



Koza z charitativního e-shopu Skutečný dárek doputovala až na východ DR Kongo, kde rodinám pomáháme s obnovou živobytí.

Foto: © Lucie Pařízková, DR Kongo, 2012

KLUB PŘÁTEL, SKUTEČNÝ DÁREK, SKUTEČNÁ POMOC

Dary postupně shromažďované v Klubu přátel nám například umožňují co nejrychleji pomoci obětem přírodních katastrof a válek. Při zemětřesení tedy neztrácíme drahocenný čas postupným sbíráním peněz, ale můžeme reagovat okamžitě ve chvílích, kdy rychlost může znamenat další zachráněné životy.

V průběhu roku jsme získali téměř 1700 nových pravidelných dárců, takže v prosinci 2012 měl Klub přátel ČvT více než 8500 členů. Polovina jejich příspěvku je používána na přímou humanitární pomoc ve světě, čtvrtina na pomoc politicky pronásledovaným a rozvoj občanské společnosti v totalitárních zemích a čtvrtina na rozvoj organizace, péči o členy a získávání nových dárců.

Díky darům shromážděným v Klubu přátel jsme v průběhu roku mohli pomoci lidem v **Afghánistánu, Myanmaru (Barmě), Jižním Súdánu, Kambodži, DR Kongo, Pákistánu a Sýrii** a podpořit lidi trpící v nesvobodných režimech v **postsovětském prostoru, na Kubě** a v **Myanmaru (Barmě)**.

Nejvýznamněji pomohl Klub přátel v **Sýrii**. Válka v této zemi v průběhu roku zesilovala a my jsme byli jedni z mála, kdo byl schopen dodat pomoc lidem na severu země. V Aleppu a dalších městech jsme distribuovali především deky, léky a potraviny. Podařilo se nám vybavit řadu zdravotnických zařízení.

Pokud si myslíte, že pomáhat druhým je správná věc, a je Vám sympatický Člověk v tísni, přidejte se k nám a staňte se členem Klubu přátel. **Stačí se přihlásit na www.clouvekvtisni.cz/klub.**

SKUTEČNÁ POMOC

Statisíce lidí ročně umírají na choroby, kterým lze snadno předejít. Chudoba a s ní spojené problémy zabijí ročně více lidí než všechny probíhající války dohromady. Dětem je odepíráno základní vzdělání a mnoha chudým lidem v rozvojových zemích se i přes

veškeré snahy nedaří uživit sebe a své rodiny. Právě proto vznikla dlouhodobá sbírka Skutečná pomoc zaměřená na podporu našich rozvojových projektů. Největší část darů byla v roce 2012 využita v **Etiopii**, kde stavíme školy, podporujeme internát pro sirotky a pomáháme místním farmářům.

Člověk v tísni hledá dárcce, kteří se rozhodnou pravidelně věnovat třeba jen malou sumu, jako je deset korun denně. I taková částka totiž může zachraňovat životy. Na konci roku sbírku podporovalo téměř 4300 jednotlivců a firem. Jejich pravidelné dary pomáhaly v tomto roce například v **Afghánistánu, Etiopii, Mongolsku, Kambodži a DR Kongo**. Příběhy obdarovaných lidí a popis projektů zveřejňujeme na stránkách www.skutecnapomoc.cz.

SKUTEČNÝ DÁREK

V roce 2012 pokračoval prodej darovacích certifikátů v charitativním e-shopu www.skutecnydarek.cz. Přibyl v něm nové dárky (záchod, ovce, osivo), které odpovídají potřebám zahraničních misí. Dárci si v průběhu roku pořídili téměř 20 000 darovacích certifikátů. Kompletní výtěžek z jejich prodeje je součástí sbírky Skutečná pomoc.

Díky projektu Skutečný dárek jsme v roce 2012 rozdali chudým lidem v Africe a Asii například 2249 koz, 130 ovcí, 40 králíků, 1 krávu, 7 buvolů a 200 kuřat. Postavili jsme 1 novou školu a další jsme opravili. Žáci usedli do 192 nových lavic, dostali 18 nových tabulí a jejich učitelé prošli školením, jak lépe učit. Podpořili jsme 74 porodnických center, 130 rodin si díky naší podpoře pořídilo bioplynárnu.

Začali jsme budovat latríny, abychom zabránili šíření nemoci. Přes 300 chudých zemědělských rodin dostalo nové nářadí, aby se mohly postavit na vlastní nohy. Kojeneckou stravu dostalo díky Skutečnému daru 2678 dětí. Rozdali jsme i řadu dalších dárců.

Děkujeme všem

za podporu v roce 2012!

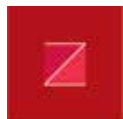
PODPORA 1 000 000 KČ A VÍCE



NADAČNÍ FOND AVAST

JAROSLAV LIBENSKÝ

ONDŘEJ FRYC



zátiší group

UniCredit Foundation

PODPORA 500 000 KČ A VÍCE



Nadace
Vodafone
Česká republika



Telefonica

NADACE

SANJIV SURI

JARMILA STEKLÁ

68 PODPORA 100 000 KČ A VÍCE

ARVAL CZ, s.r.o.
Boštík Pavel
Československá obchodní banka, a.s.
Ernst & Young Audit, s.r.o.
Fa RENE, s.r.o.
FIDES AGRO, s. r.o.
GEO Group, a.s.
HP TRONIC Zlín, s.r.o.
IBM Česká republika, s.r.o.
Josef KVAPIL a.s.

KOVOTEX, výrobní družstvo invalidů
Letiště Praha, a.s.
Nadace České pojišťovny
PentaGen, s.r.o.
RWE Transgas, a.s.
Sedláček Vít
SERVISTEK, s.r.o.
Vávra Michal
VEOLIA VODA ČESKÁ REPUBLIKA, a.s.
Zeelandia, s.r.o.

PODPORA 50 000 KČ A VÍCE

A - GRAFIKA S.R.O.
ALBI Česká republika, a.s.
BENEFIT MANAGEMENT, s.r.o.
BORGES DAVID
BXL CONSULTING, s.r.o.
Coufal Jan
Český Aeroholding, a.s.
Dolejšková Vendulka
Fischer Milan
Kameník Stanislav
KNAPP PETR
Koška Milan
KOVOŠROT-MORAVIA CZ, a.s.
Krausová Lenka
Krejčí Radek
Kuchař Jaroslav

Lifefood Czech Republic s.r.o.
Lukáč Lubomír
MERO ČR, a.s.
Moravcová Klára
Personal fabric - agentura práce, a.s.
Polášek Rostislav
Roman Filip Cink
Řehák Břetislav, Ing.
Severočeské doly, a.s.
STEM/MARK, a.s.
Šachl Jindřich
Štulc Petr
Tichý Tomáš
TNT Express Worldwide, s.r.o.
Vexta, a.s.

Děkujeme za podporu i tisícům menších dárců, které zde kvůli nedostatku místa nemůžeme všechny vyjmenovat. Jejich dary jsou pro práci Člověka v tísní naprosto klíčové. Zvláště děkujeme všem členkám a členům Klubu přátel Člověka v tísní a pravidelným dárcům sbírky www.skutecnepomoc.cz.

Děkujeme i všem jednotlivcům i firmám za jejich nefinanční podporu ve formě služeb a materiálu, které nám poskytují jako dar nebo s výraznou slevou. Zvláštní poděkování patří firmě Microsoft za její dlouhodobou podporu.

VÝNOSY SPOLEČNOSTI

Finanční zdroj	tis Kč	tis Kč
STÁTNÍ ROZPOČET ČR		150 288
Ministerstvo kultury ČR (Odbor médií a audiovizíve)		4 000
Ministerstvo obrany ČR		100
Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR	13 150	
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy ČR	2 729	
Ministerstvo vnitra ČR		353
z toho program MEDEVAC	143	
ostatní dotace MV	210	
Ministerstvo zahraničních věcí ČR		124 922
z toho Česká rozvojová agentura	98 190	
Odbor lidských práv a transformační politiky	13 822	
Odbor rozvojové spolupráce	11 485	
Odbor veřejné diplomacie	140	
Trans prostřednictvím partnera Agos	445	
Sece bezpečnosti a multilaterální	131	
Ostatní granty od MZV	709	
Ministerstvo zemědělství ČR		2 290
Státní fond české kinematografie		1 828
Úřad vlády ČR		895
Ostatní státní rozpočet		21
ZAHRAIČNÍ VEŘEJNÉ PROSTŘEDKY		126 253
Japonsko (Velvyslanectví Japonska)		1 419
Německo		8 671
z toho Česko-německý fond budoucnosti	124	
GIZ – Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit	2 363	
prostřednictvím Welthungerhilfe	6 184	
Slovenská republika		121
(SAMRS – Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu)		
Světová banka (prostřednictvím MRDD Afghánistán)		19 803
Španělsko (Rescate)		16 114
Taiwan (TFD – TAIWAN FOUNDATION for DEMOCRACY)		231
USA		19 515
z toho Institute for War & Peace Reporting	549	
NED – National Endowment for Democracy	10 734	
United States Department of State	1 126	
USAID prostřednictvím DAI	2 072	
USAID prostřednictvím IRC	3 398	
USAID U.S. Agency	1 428	
Velvyslanectví USA	208	
Velká Británie		60 007
z toho British council	209	
DFID – Department for International Development	59 798	
ostatní příjmy ze zahraničí		372
PŘÍJMY EU – EVROPSKÁ KOMISE A DELEGACE EU		122 583
DG Education and culture		2 757
z toho EACEA – The Education, Audiovisual and Culture Executive Agency	2 344	
prostřednictvím slovenské vládní příspěvkové agentury IUVENTA	413	
DG justice and home affairs		2 850
z toho prostřednictvím Center for the Study of Democracy	305	
přímé granty	2 545	
ECHO		89 398
z toho prostřednictvím ACTED	24 078	
prostřednictvím Concern Worldwide	14 281	
prostřednictvím DanChurchAid	4 306	
prostřednictvím Welthungerhilfe	902	
přímé granty	45 831	
EuropeAid – Development and Co-operation		26 867
z toho prostřednictvím ACTED	664	
prostřednictvím CESVI	646	
prostřednictvím Delegation of the European Union to Russia	113	
prostřednictvím DEMAS	571	
prostřednictvím HIVOS	537	
prostřednictvím partnera PAH Polsko	480	
prostřednictvím Partners for Democratic Change	466	
přímé granty	23 390	
European Neighbourhood and Partnership Instrument (ENPI)		282
Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA)		346
ostatní zdroje EC		83
OPERAČNÍ PROGRAMY (smíšené zdroje EU a státního rozpočtu)		66 622
Operační program zaměstnanost a sociální inkluze ZASI		2 807
OPLZZ – Operační program lidské zdroje a zaměstnanost		38 174
z toho IP prostřednictvím Karlovarského kraje	5 022	
IP prostřednictvím Libereckého kraje	6 598	
IP prostřednictvím Olomouckého kraje	4 021	
IP prostřednictvím Plzeňského kraje	6 890	
IP prostřednictvím Středočeského kraje	483	
IP prostřednictvím Ústeckého kraje	305	
prostřednictvím partnera Charita Olomouc	357	
prostřednictvím partnera Kotec o.s.	470	
prostřednictvím partnera Podané ruce o.s.	223	
prostřednictvím partnera SIMI ČR	376	
prostřednictvím úřadů práce	257	
přímé granty OPLZZ od MPSV	13 172	
OPPA – Operační program Praha – adaptabilita (přímý grant od Magistrátu hlavního města Prahy)		1 000
OPVK – Operační program vzdělání pro konkurenceschopnost		24 641
z toho IPO prostřednictvím MŠMT	3 008	
prostřednictvím Libereckého kraje	1 385	
prostřednictvím partnera British Council ČR	694	
prostřednictvím partnera Projekt Odyssey ČR	1 171	
prostřednictvím Plzeňského kraje	782	
prostřednictvím Středočeského kraje	163	
přímé granty OPVK od MŠMT	17 438	
AGENTURY OSN		35 277
OCHA		9 636
UNDP		19 390
UNICEF		6 251
MÍSTNÍ ROZPOČTY V ČR		3 815
Magistrát hl. m. Prahy (Odbor kultury, zahraničních vztahů a cestovního ruchu)		1 100
Město Bílina		410
Olomoucký kraj		236
Statutární město Karlovy Vary		250
Statutární město OLOMOUC		393
Statutární město Plzeň		440
Statutární město Ústí nad Labem		541
ostatní místní rozpočty		445

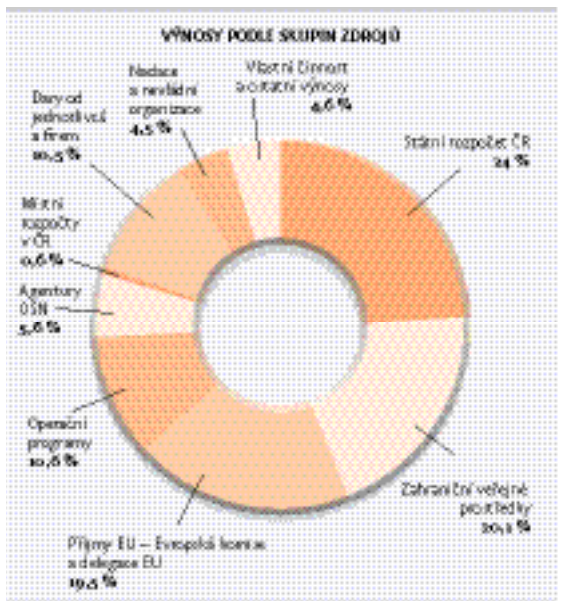
Finanční zdroj	tis Kč	tis Kč
DARY OD JEDNOTLIVCŮ A FIREM (použité v roce 2012)		66 051
Klub přátel		16 201
přímé dary		9 716
z toho ČSOB	174	
Hana Dvořáková	440	
Sanjiv Suri	2 091	
HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.	172	
KOVOTEX, výrobní družstvo invalidů	250	
OPTREAL, s.r.o.	500	
PentaGen, s.r.o.	100	
RENE, s.r.o.	150	
Sanjiv Suri	316	
Skupina VŠEM	2 091	
Zátiší Catering Group, a.s.	119	
ZeeLandia, spol. s r.o.	200	
ostatní dary	5 205	
veřejné sbírky		40 134
z toho Postavme školu v Africe	2 042	
Skutečná pomoc	16 580	
SOS Haiti	10 935	
SOS Pákistán	855	
SOS Povodně ČR	269	
SOS Somálsko	9 326	
ostatní sbírky	128	

NADACE A NEVLÁDNÍ ORGANIZACE	28 003
American Library Association (ALA)	344
CEE Trust	1 618
Centre for Development Innovation	3 188
Civitas	324
Concern	869
Fórum dárců, o.s.	170
Foundation Open Society Institute	1 600
Institút pre dobre spravovanu spoločnosť	1 017
Nadace Crocodile	1 002
Nadace O2	708
Nadace Open Society Fund Praha	252
Nadace Vodafone	799
Nadácia Milana Šimečku	101
Nadácia otvorenej spoločnosti	104
Nadácia pre deti Slovenska	160
Nadační fond AVAST	2 840
Nadační fond Patria	172
příspěvky pro Alianci 2015	3 291
Roma Educational Fund	485
UniCredit Foundation	2 945
Welthungerhilfe	5 698
ostatní nadace a NNO	316

VLASTNÍ ČINNOST A OSTATNÍ VÝNOSY	28 820
kurzové zisky	8 111
lektorská činnost	139
prodej výrobků, zásob a majetku	934
recepční služby	302
sponzorské příspěvky	1 483
z toho Crocodile ČR, spol. s r.o.	1 000
Zátiší Catering Group, a.s.	483
úroky	147
prodej vstupenek a propagace na filmový festival	2 959
výnosy – kavárna centrum Langhans	173
výnosy dům Koněvova	1 103
výnosy z cenných papírů	419
výnos – kompenzace odpisu majetku pořízeného z grantu	7 570
zakázka CDI – Center for Development Innovation	774
zakázka – National Biogester Programme Cambodia	395
zakázka DETA Mazar	579
zakázka Navreme Boheme	180
zakázka ZŠ Ústí nad Labem – Mojžíř	326
ostatní zakázky	361
jiné ostatní výnosy	2 865

CELKEM VÝNOSY 627 712

Tato tabulka zobrazuje výnosy společnosti v roce 2012. U grantů, dotací a darů se jedná o prostředky v daném roce využité. Společnost Člověk v tísni účtuje dle závazné metodiky o těchto prostředcích fondově, to znamená, že přijaté prostředky jsou nejprve zaúčtovány do fondu a do výnosu jsou přeúčtovány až v okamžiku jejich použití (čerpání) v daném roce. Prostředky ponechané ve fondu pro použití v dalších letech se proto ve výnosech aktuálního roku neobjeví. Naopak se v tabulce objeví prostředky získané v předchozích letech, k jejichž čerpání došlo v aktuálním roce.



CELKOVÉ NÁKLADY SPOLEČNOSTI

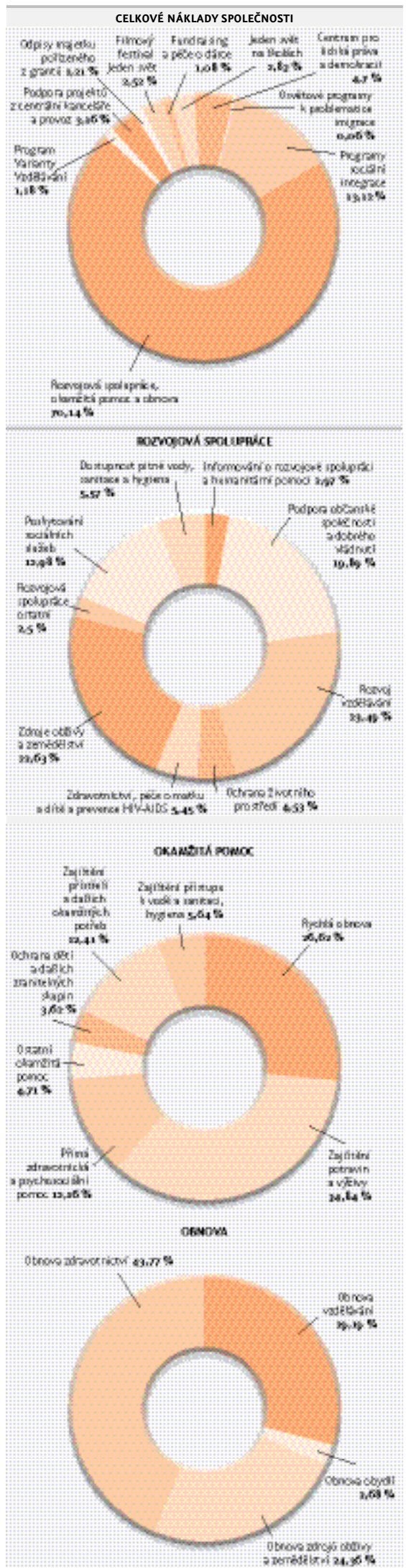
Činnost	tis. Kč
Podpora projektů z centrální kanceláře a provoz	19 807
Odpisy majetku pořízeného z grantů	7 570
Filmový festival Jeden svět	15 747
Fundraising a péče o dárce	6 789
Jeden svět na školách	17 703
Centrum pro lidská práva a demokracii	
LPR Azerbájdžán	70
LPR Bělorusko	3 160
LPR Barma	7 132
LPR Kuba	6 607
LPR Egypt	857
LPR Libye	1 418
LPR Moldávie	4 119
LPR ostatní	1 799
LPR Rusko	2 706
LPR Sýrie	124
LPR Ukrajina	1 421
Centrum pro lidská práva a demokracii CELKEM	29 413
Osvětové programy k problematice imigrace	355
Programy sociální integrace	
PSI Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi	11 549
PSI Sociální asistence v trestním řízení	1 152
PSI Nízkoohravová zařízení pro děti a mládež	4 452
PSI Ostatní (monitoringy, analýzy, probační a mediační služby, kampaně)	5 904
PSI Podpora vzdělávání	8 670
PSI Kariérní a pracovní poradenství	4 587
PSI Předškolní výchova	7 976
PSI Vzdělávací a sociální služby Slovensko	6 654
PSI Terénní sociální práce	27 754
PSI Volnočasové aktivity	3 414
Programy sociální integrace CELKEM	82 112
Rozvojová spolupráce, okamžitá pomoc a obnova	
RDD Informování o rozvojové spolupráci a humanitární pomoci	5 630
RDD Rozvojová spolupráce Podpora občanské společnosti a dobrého vládnutí	37 730
RDD Rozvojová spolupráce Rozvoj vzdělávání	44 557
RDD Rozvojová spolupráce Ochrana životního prostředí	8 591
RDD Rozvojová spolupráce Zdravotnictví, péče o matku a dítě a prevence HIV-AIDS	10 335
RDD Rozvojová spolupráce Zdroje obživy a zemědělství	42 931
RDD Rozvojová spolupráce ostatní	4 743
RDD Rozvojová spolupráce Poskytování sociálních služeb	24 630
RDD Rozvojová spolupráce Dostupnost pitné vody, sanitační a hygiena	10 574
CELKEM Rozvojová spolupráce	189 721
RDD Okamžitá pomoc Rychlá obnova	52 789
RDD Okamžitá pomoc Zajištění potravin a výživy	69 099
RDD Okamžitá pomoc Přímá zdravotnická a psychosociální pomoc	24 110
RDD Ostatní okamžitá pomoc	9 341
RDD Okamžitá pomoc Ochrana dětí a dalších zranitelných skupin	7 188
RDD Okamžitá pomoc Zajištění přístřeší a dalších okamžitých potřeb	24 619
RDD Okamžitá pomoc Zajištění přístupu k vodě a sanitaci, hygiena	11 177
CELKEM Okamžitá pomoc	198 323
RDD Obnova vzdělávání	9 026
RDD Obnova obydlí	828
RDD Obnova zdrojů obživy a zemědělství	7 534
RDD Obnova zdravotnictví	13 535
CELKEM Obnova	30 923
RDD Ostatní	20 013
Rozvojová spolupráce, okamžitá pomoc a obnova CELKEM	438 980
Program Varianty, Vzdělávání	7 410
CELKEM	625 886

V roce 2012 společnost Člověk v tísni zprostředkovala další pomoc v celkové výši 200 517 tis. Kč. Tyto prostředky nepředstavují pro organizaci náklady ani výnosy a nejsou proto obsaženy v účetních výkazech. Jedná se o finance poskytnuté světovou bankou afghánským rozvojovým vesnickým radám prostřednictvím afghánského Ministerstva pro obnovu a rozvoj venkova. Společnost Člověk v tísni se podílela na uvedených pomoci jako technický poradce projektu.

PROSTŘEDKY ZÍSKANÉ OD DONORŮ A POSKYTNUTÉ PARTNERSKÝM ORGANIZACÍM NA REALIZACI PROJEKTŮ

Partnerská organizace	tis. Kč
Armenian UN Association	302
Člověk v ohrožení - občanské združení	-6
Společnost Tady a Teď, o.p.s.	835
Foundation for Development of Democratic Rights	1 281
Partners for Democratic Change Slovakia, o.z.	442
Polska Akcja Humanitarna	1 365
Platforma mimovládnych rozvojových organizácií	1 180
Multi-purpose Community Development Project	324
Ester o.s.	296
Hope and Help	8
Inicijativa za prava osoba sa mentalnim invaliditetom MDRI-S	938
SUMERO-Union of Association for Assisting people With Intellectual Disability of Federation Bosnia and Herzegovina	1 331
Kosovo Mental Disability Rights Initiative	722
Ryazan Human Rights Memorial Society	170
PECKA - Centrum celoživotního vzdělávání Karlovy Vary, o.p.s.	180
Shiny Day Social Services Association	378
Tkibuli District Development Fund	50
Obec Sveržov	124
Obec Petrovany	124
CELKEM	10 044

Společnost Člověk v tísni je zapojena v řadě partnerských projektů, ve významné části z nich pak v pozici hlavního příjemce dotace (leading agency). Prostředky od donora určené pro partnery v těchto případech procházejí přes finanční úty společnosti, nejsou pro ni však ani výnosem, ani nákladem a nevstupují do Výkazu zisků a ztrát.



ÚČETNÍ ZÁVĚRKA K 31. 12. 2012

ROZVAHA K 31. 12. 2012

(v celých tisících Kč)

AKTIVA

AKTIVA		číslo pol.	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
a	b	1	2	
A. Dlouhodobý majetek celkem součet položek 02 + 10 + 21 + 29		01	59 844	45 624
A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem součet položek 03 až 09		02	7 639	10 853
1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	(012)	03		
2. Software	(013)	04	7 119	9 713
3. Ocenitelná práva	(014)	05	343	343
4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	(018)	06	21	21
5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	(019)	07		
6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	(041)	08	156	776
7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	(051)	09		
A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem součet položek 11 až 20		10	74 186	61 967
1. Pozemky	(031)	11	2 105	2 647
2. Umělecká díla, předměty a sbírky	(032)	12		
3. Stavby	(021)	13	16 347	18 474
4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	(022)	14	31 374	34 546
5. Pěstitelské celky trvalých porostů	(025)	15		
6. Základní stádo a tažná zvířata	(026)	16		
7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	(028)	17	3 528	3 513
8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(029)	18		
9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)	(044)	19	19 683	2 290
10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	(052)	20	1 149	497
A. III. Dlouhodobý finanční majetek celkem součet položek 22 až 28		21	4 997	5 483
1. Podíly v ovládaných a řízených osobách	(061)	22	1 288	1 231
2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem	(062)	23		
3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	(063)	24	3 709	4 252
4. Půjčky organizačním složkám	(066)	25		
5. Ostatní dlouhodobé půjčky	(067)	26		
6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	(069)	27		
7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	(043)	28		
A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem součet položek 30 až 40		29	-26 978	-32 679
1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje	(072)	30		
2. Oprávky k softwaru	(073)	31	-3 737	-5 711
3. Oprávky k ocenitelným právům	(074)	32	-174	-260
4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	(078)	33	-21	-21
5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	(079)	34		
6. Oprávky ke stavbám	(081)	35	-203	-740
7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům mov. věcí	(082)	36	-19 315	-22 434
8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	(085)	37		
9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	(086)	38		
10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	(088)	39	-3 528	-3 513
11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	(089)	40		
B. Krátkodobý majetek celkem součet položek 42 + 52 + 72 + 81		41	220 621	267 163
B.I. Zásoby celkem součet položek 43 až 51		42	15 230	10 995
1. Materiál na skladě	(112)	43	13 340	9 446
2. Materiál na cestě	(119)	44		
3. Nedokončená výroba	(121)	45		
4. Polotovary vlastní výroby	(122)	46		
5. Výrobky	(123)	47	72	69
6. Zvířata	(124)	48	323	13
7. Zboží na skladě a v prodejnách	(132)	49	1 230	883
8. Zboží na cestě	(139)	50		518
9. Poskytnuté zálohy na zásoby	(314)	51	265	66
B.II. Pohledávky celkem součet položek 53 až 71		52	68 259	66 686
1. Odběratelé	(311)	53	4 151	5 662
2. Směnky k inkasu	(312)	54		
3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	(313)	55		
4. Poskytnuté provozní zálohy	(314-F.51)	56	7 805	15 285
5. Ostatní pohledávky	(315)	57	270	1 334
6. Pohledávky za zaměstnanci	(335)	58	2 587	1 105
7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a veř. zdr. pojištění	(336)	59		
8. Daň z příjmu	(341)	60		57
9. Ostatní přímé daně	(342)	61		
10. Daň z přidané hodnoty	(343)	62	431	493
11. Ostatní daně a poplatky	(345)	63		
12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	(346)	64		
13. Nároky na dotace a ostatní zúčtování s rozpočtem orgánů územních samosprávných celků	(348)	65		
14. Pohledávky za účastníky sdružení	(358)	66		
15. Pohledávky z pevných termínových operací	(373)	67		
16. Pohledávky z emitovaných dluhopisů	(375)	68		
17. Jiné pohledávky	(378)	69	19 349	18 231
18. Dohadné účty aktivní	(388)	70	33 666	24 519
19. Opravná položka k pohledávkám	(391)	71		
B.III. Krátkodobý finanční majetek celkem součet položek 73 až 80		72	106 559	165 663
1. Pokladna	(211)	73	7 348	7 928
2. Ceniny	(213)	74	3	
3. Účty v bankách	(221)	75	93 753	151 915
4. Majetkové cenné papíry k obchodování	(251)	76		
5. Dluhové cenné papíry k obchodování	(253)	77		
6. Ostatní cenné papíry	(256)	78	5 455	5 708
7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	(259)	79		
8. Peníze na cestě	(261)	80		112
B.IV. Jiná aktiva celkem součet položek 82 až 84		81	30 573	23 819
1. Náklady příštích období	(381)	82	2 103	3 049
2. Příjmy příštích období	(385)	83	27 063	20 111
3. Kurzové rozdíly aktivní	(386)	84	1 407	659
AKTIVA CELKEM součet položek 01 + 41		85	280 465	312 787

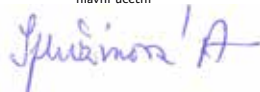
ROZVAHA K 31. 12. 2012

(v celých tisících Kč)

PASIVA

PASIVA	číslo pol.	Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období
a	b	1	2
A. Vlastní zdroje celkem součet položek 87 + 91	86	223 350	242 826
A.I. Jmění celkem součet položek 88 až 90	87	220 937	241 000
1. Vlastní jmění (901)	88	34 207	38 541
2. Fondy (911)	89	186 795	202 419
3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (921)	90	-65	40
A.II. Výsledek hospodaření celkem součet položek 92 až 94	91	2 413	1 826
1. Účet výsledku hospodaření (+/-963)	92		1 826
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení (+/-931)	93	2 413	
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let (+/-932)	94		
B. Cizí zdroje celkem součet položek 96 + 98 + 106+ 130	95	57 115	69 961
B.I. Rezervy celkem položka 97	96	0	0
1. Rezervy (941)	97		
B.II. Dlouhodobé závazky celkem součet položek 99 až 105	98	0	0
1. Dlouhodobé bankovní úvěry (951)	99		
2. Emitované dluhopisy (953)	100		
3. Závazky z pronájmu (954)	101		
4. Přijaté dlouhodobé zálohy (955)	102		
5. Dlouhodobé směnky k úhradě (958)	103		
6. Dohadné účty pasivní (389)	104		
7. Ostatní dlouhodobé závazky (959)	105		
B.III. Krátkodobé závazky celkem součet položek 107 až 129	106	51 562	59 707
1. Dodavatelé (321)	107	7 878	8 849
2. Směnky k úhradě (322)	108		
3. Přijaté zálohy (324)	109	1 708	2 452
4. Ostatní závazky (325)	110	5 586	1 877
5. Zaměstnanci (331)	111	7 975	8 802
6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům (333)	112	273	152
7. Závazky k institucím sociál. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění (336)	113	3 232	3 318
8. Daň z příjmů (341)	114	109	
9. Ostatní přímé daně (342)	115	1 023	971
10. Daň z přidané hodnoty (343)	116		
11. Ostatní daně a poplatky (345)	117	1 619	698
12. Závazky ze vztahu ke státnímu rozpočtu (346)	118	726	776
13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samospráv, celků (348)	119		
14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů (367)	120		
15. Závazky k účastníkům sdružení (368)	121		
16. Závazky z pevných termínových operací (373)	122		
17. Jiné závazky (379)	123	19 035	24 476
18. Krátkodobé bankovní úvěry (231)	124		
19. Eskontní úvěry (232)	125		
20. Emitované krátkodobé dluhopisy (241)	126		
21. Vlastní dluhopisy (255)	127		
22. Dohadné účty pasivní (389)	128	2 398	7 336
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci (249)	129		
B.IV. Jiná pasiva celkem součet položek 131 až 133	130	5 553	10 254
1. Výdaje příštích období (383)	131	1 204	929
2. Výnosy příštích období (384)	132	2 289	8 676
3. Kurzové rozdíly pasivní (387)	133	2 060	649
PASIVA CELKEM součet položek 86 a 95	134	280 465	312 787

V Praze dne 27. 6. 2013
 Vyhotovala: Anna Spružinová
 hlavní účetní



Šimon Pánek
 ředitel společnosti
 Člověk v tísni, o.p.s.

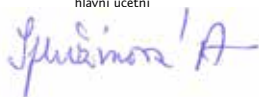


VÝKAZ ZISKU A ZTRÁT K 31. 12. 2012

(v celých tisících Kč)

Název položky	číslo položky	Činnosti:		
		hlavní	hospodářská	celkem
A. Náklady	01			
A.I. Spotřebované nákupy celkem součet položek 03 až 06	02	39 664	289	39 953
1. Spotřeba materiálu (501)	03	36 076	194	36 270
2. Spotřeba energie (502)	04	3 228	15	3 243
3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek (503)	05			0
4. Prodané zboží (504)	06	360	80	440
A.II. Služby celkem součet položek 08 až 11	07	212 659	1 325	213 984
5. Opravy a udržování (511)	08	2 236	36	2 272
6. Cestovné (512)	09	22 272		22 272
7. Náklady na reprezentaci (513)	10	1 760		1 760
8. Ostatní služby (518)	11	186 391	1 289	187 680
A.III. Osobní náklady celkem součet položek 13 až 17	12	169 010	1 180	170 190
9. Mzdové náklady (521)	13	137 880	945	138 825
10. Zákonné sociální pojištění (524)	14	30 703	235	30 938
11. Ostatní sociální pojištění (525)	15	346		346
12. Zákonné sociální náklady (527)	16	81		81
13. Ostatní sociální náklady (528)	17			0
A.IV. Daně a poplatky celkem součet položek 19 až 21	18	311	6	317
14. Daň silniční (531)	19	29		29
15. Daň z nemovitostí (532)	20		6	6
16. Ostatní daně a poplatky (538)	21	282		282
A.V. Ostatní náklady celkem součet položek 23 až 30	22	190 687	63	190 750
17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení (541)	23	75		75
18. Ostatní pokuty a penále (542)	24	17		17
19. Odpis nedobytné pohledávky (543)	25	470		470
20. Úroky (544)	26			0
21. Kurzové ztráty (545)	27	10 920		10 920
22. Dary (546)	28	172 590		172 590
23. Manka a škody (548)	29	195		195
24. Jiné ostatní náklady (549)	30	6 420	63	6 483
A.VI. Odpisy, prod. majetek, tvorba rezerv a opr. položek součet položek 32 až 37	31	10 149	15	10 164
25. Odpisy dlouhodobého nehmotn. a hmotného majetku (551)	32	9 202	15	9 217
26. Zůstatk. cena prod. dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku (552)	33	818		818
27. Prodané cenné papíry a podíly (553)	34	87		87
28. Prodaný materiál (554)	35	42		42
29. Tvorba rezerv (556)	36			0
30. Tvorba opravných položek (559)	37			0
A.VII. Poskytnuté příspěvky celkem součet položek 39 a 40	38	319	0	319
31. Poskytnuté příspěvky zúčt. mezi organiz. složkami (581)	39			0
32. Poskytnuté členské příspěvky (582)	40	319		319
A.VIII. Daň z příjmů celkem položka 42	41	0	0	0
33. Dodatečné odvody daně z příjmů (595)	42			0
NÁKLADY CELKEM součet položek 02 + 07 + 12 + 18 + 22 + 31 + 38 + 41	43	622 799	2 878	625 677
B. Výnosy	44			
B.I. Tržby za vlastní výroky a zboží celkem součet položek 46 až 48	45	53 333	3 664	56 997
1. Tržby za vlastní výroby (601)	46	2		2
2. Tržby za prodeje služeb (602)	47	52 813	3 491	56 304
3. Tržby za prodané zboží (604)	48	518	173	691
B.II. Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem součet položek 50 až 53	49	-2	0	-2
4. Změna stavu zásob nedokončené výroby (611)	50			0
5. - Změna stavu zásob polotovárů (612)	51			0
6. - Změna stavu zásob výrobků (613)	52	-2		-2
7. - Změna stavu zvířat (614)	53			0
B.III. Aktivace celkem součet položek 55 až 58	54	10	0	10
8. Aktivace materiálu a zboží (621)	55			0
9. Aktivace vnitroorganizačních služeb (622)	56			0
10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku (623)	57	10		10
11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku (624)	58			0
B.IV. Ostatní výnosy celkem součet položek 60 až 66	59	566 641	26	566 667
12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení (641)	60			0
13. Ostatní pokuty a penále (642)	61			0
14. Platby za odespané pohledávky (643)	62	114		114
15. Úroky (644)	63	249	2	251
16. Kurzové zisky (645)	64	11 420		11 420
17. Zúčtování fondů (648)	65	508 888		508 888
18. Jiné ostatní výnosy (649)	66	45 970	24	45 994
B.V. Tržby z pr. majetku, zúčt. rezerv a oprav. pol. celkem součet položek 68 až 74	67	1 068	0	1 068
19. Tržby z prodeje dlouhodob. nehmotn. a hmotn. majetku (652)	68	745		745
20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů (653)	69			0
21. Tržby z prodeje materiálu (654)	70	105		105
22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku (655)	71	59		59
23. Zúčtování rezerv (656)	72			0
24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (657)	73	159		159
25. Zúčtování opravných položek (659)	74			0
B.VI. Přijaté příspěvky celkem součet položek 76 až 78	75	2 972	0	2 972
26. Přijaté příspěvky zúčt. mezi organizačními složkami (681)	76			0
27. Přijaté příspěvky (dary) (682)	77	2 972		2 972
28. Přijaté členské příspěvky (684)	78			0
B.VII. PROVOZNÍ DOTACE CELKEM POLOŽKA 80	79	0	0	0
29. Provozní dotace (691)	80			0
Výnosy celkem součet položek 45 + 49 + 54 + 59 + 67 + 75 + 79	81	624 022	3 690	627 712
C. Výsledek hospodaření před zdaněním rozdíl položek 81—43	82	1 223	812	2 035
Daň z příjmů (591)	83	118	91	209
D. Výsledek hospodaření po zdanění rozdíl položek 82—83	84	1 105	721	1 826

V Praze dne 27. 6. 2013
Vyhotovala: Anna Spružinová
hlavní účetní



Šimon Pánek
ředitel společnosti
Člověk v tísni, o.p.s.



PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE KE DNI 31. 12. 2012

1 OBECNÉ ÚDAJE

1.1 CENTRÁLA ORGANIZACE – ČESKÁ REPUBLIKA

Název společnosti: Člověk v tísni, o. p. s.
Sídlo: Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2
IČO: 25755277
DIČ: CZ25755277
Právní forma: obecně prospěšná společnost
Datum vzniku o. p. s.: 16. dubna 1999
Registrace: Společnost je zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl O., vložka 119
Orgány společnosti ke dni sestavení účetní závěrky (tj. k datu 27. 6. 2013) jsou:
správní rada: Kristína Taberyová – předsedkyně, Jan Pergler, Petr Jančárek
dozorčí rada: Vlasta Lajčáková – předsedkyně, Václav Mazánek, Jan Urban
ředitel o. p. s.: Šimon Pánek
zakladatelé: Česká televize, Ing. Jaromír Štětina, Šimon Pánek

V období od 31. 12. 2012 do data sestavení účetní závěrky došlo ke změně na pozici ředitele společnosti: od 17. 9. 2012 do 16. 5. 2013 – ředitelem společnosti byl pan Jan Kamenický od 17. 5. 2013 – ředitelem společnosti byl jmenován pan Šimon Pánek

Obecně prospěšné služby:

- organizace humanitární a rozvojové pomoci v zahraničí i v tuzemsku
- poskytování pomoci politicky, rasově či jinak pronásledovaným osobám v zahraničí i v tuzemsku
- poskytování pomoci mladým novinářům a nezávislému tisku v zahraničí i v tuzemsku
- poskytování pomoci lokálním samosprávám a dalším lokálním organizacím
- organizování pomoci menšinám v zahraničí i v tuzemsku
- sociální poradenství
- osvětová činnost
- organizace seminářů a školení
- organizování kulturních a sportovních akcí
- poskytování sociálních služeb
- komunitní plánování a organizování
- organizace vzdělávacích a volnočasových aktivit dětí a mládeže
- podpora a provozování pracovních-terapeutických a resocializačních dílen včetně prodeje výrobků vyrobených v těchto dílnách v zahraničí i v tuzemsku
- nakladatelská a vydavatelská činnost
- poskytování poradenství a pomoci v oblasti ochrany před diskriminací na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženství, víry, světového názoru, zdravotního postavení, věku nebo sexuální orientace
- působení v oblasti ochrany práv a oprávněných zájmů spotřebitelů
- provozování multikulturního centra

Doplňková činnost:

Vedle základních činností, uvedených v předchozím odstavci tohoto článku, za jejichž účelem byla společnost založena, jsou dále předmětem činnosti i doplňkové činnosti, které společnost vykonává zásadně za úplatu. Těmito doplňkovými činnostmi se rozumí:

- tvorba a distribuce audiovizuálních pořadů
- reklamní činnost
- zprostředkovatelská činnost v oblasti reklamy
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1—3 živnostenského zákona
- pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor
- hostinská činnost

Doplňkové činnosti společnost vykonává výhradně za účelem dosažení účinnějšího využití majetku a zároveň jejich výkonem nesmí být ohrožena kvalita, rozsah a dostupnost obecně prospěšných služeb. Zároveň případný zisk z výkonu těchto doplňkových činností smí být použit pouze pro zkvalitnění a rozšíření činnosti obecně prospěšné společnosti.

Účetní období: 1. 1. až 31. 12. 2012

Počet zaměstnanců, osobní náklady

	průměrný přepracovaný stav zaměstnanců ^{a)}	hrubé mzdy celkem (Kč)	průměrná hrubá měsíční mzda (Kč)	odvody do sociálních, zdravotních a dalších fondů (Kč)	Celkem osobní náklady (Kč)
Afgánistán	187,08	20 345 715,19	9 062,84		20 345 715,19
Angola	35,17	3 499 780,13	8 292,53	254 683,22	3 754 463,35
Arménie	9,58	962 578,04	8 373,16	118 807,41	1 081 385,45
DR Kongo	44,67	4 954 623,03	9 243,01	222 727,88	5 177 350,91
Etiopie	64,50	4 791 331,72	6 190,35	346 057,85	5 137 389,57
Gruzie	7,33	1 353 352,37	15 386,00		1 353 352,37
Kambodža	15,83	1 792 856,69	9 438,07		1 792 856,69
Kosovo – od 1. 8. 2012	2,00	297 331,86	29 733,19	15 634,64	312 966,50
Mongolsko	6,83	936 812,93	11 430,12	103 049,52	1 039 862,45
Pákistán	50,50	3 729 891,69	6 154,94		3 729 891,69
Slovensko	19,17	3 164 839,05	13 760,17	997 226,92	4 162 065,97
Srí Lanka	25,08	1 527 373,26	5 075,00	230 112,21	1 757 485,47
Celkem mise	467,74	47 356 485,96		2 288 299,65	49 644 785,61

ČR – pracovní poměry včetně DPČ					
z toho vedoucí pracovníci	8,14	3 948 982,60	40 427,75	1 344 428,20	5 293 410,80
celková částka vyplacených DPP					
ČR – dohody o provedení práce	1600	5 737 717,00			5 737 717,00

CELKEM MZDOVÉ NÁKLADY 170 189 539,61
^{a)} u misi, kde byly pracovní vztahy uzavřeny nebo ukončeny v průběhu roku 2012, uvádíme přepracovaný průměr na měsíce trvání pracovních vztahů

Členové orgánů společnosti, tj. správní a dozorčí rady, neobdrželi za činnost v orgánech společnosti žádnou odměnu. Společnost neposkytla členům statutárních orgánů žádnou zálohu nebo úvěr ani neposkytla záruku za jejich závazky. Rodinní příslušníci členů orgánů nejsou v pracovněprávním ani obdobném vztahu vůči společnosti. Členové orgánů společnosti ani jejich rodinní příslušníci nepůsobí v orgánech žádných právnických osob, s nimiž by společnost uzavřela v předmetném období obchodní smlouvu nebo jiné smluvní vztahy, a nemají v těchto subjektech žádnou majetkovou účast.

1.2 Organizační složka v jiné zemi EU

Na základě rozhodnutí Ministerstva vnitra Slovenské republiky ze dne 2. 8. 2004 vznikla organizační složka společnosti na Slovensku, která je v současné době zapsána v rejstříku neziskových organizací, vedeného u Obvodního úřadu v Prešově.

Název: Člověk v tísni, o. p. s.
Sídlo: Palešovo námestie 34, 053 04 Spišské Podhradie
IČO: 35562617
DIČ: 2021920923
Statutární zástupce: Šimon Pánek
 Předmět činnosti organizační složky je identický s činnostmi společnosti v České republice.

1.3 Podíly v jiných účetních jednotkách

V roce 2007 společnost založila dceřinou společnost v Jordánsku, ve které drží 100% podíl. Podíl v dceřiné společnosti byl oceněn pořizovací cenou a k datu závěrky je oceněn ekvivalencí.
Datum registrace: 3. 10. 2007
Jméno organizace: People in Need Jordan

Instituce, která subjekt zaregistrovala: Jordánské hášimovské království, Ministerstvo průmyslu a obchodu, oddělení kontroly společností. K datu sestavení výkazů je PIN Jordan registrována u Ministry of Social Affairs.

základní kapitál: 50 000 JOD
zastupování navenek: ředitelka – paní Lucía Pavelová
sídlo: Wasti Al Tal St. 80 (of.303), P.O.Box 930 478
 Vzhledem k tomu, že aktivity společnosti na území Jordánska byly minimalizovány, je od ledna 2012 PIN Jordan v likvidaci.
 O likvidaci rozhodl ředitel společnosti pan Šimon Pánek dne 23. 1. 2012. Jordánské Ministerstvo průmyslu a obchodu, Direktorát monitoringu firem, potvrdilo na základě našeho požadavku 5. 2. 2013 úspěšné dokončení likvidace dceřiné společnosti PIN Jordan. Všechny zákonem stanovené kroky vedoucí k likvidaci byly učiněny. Další informace o společnosti jsou uvedeny v kapitole 3.1.1.1.1.

2 INFORMACE O POUŽITÝCH ÚČETNÍCH METODÁCH, OBECNÝCH ÚČETNÍCH ZÁSADÁCH

Společnost zpracovává své účetní záznamy prostředky výpočetní techniky s využitím programového vybavení Microsoft Dynamics NAV 5.0 s nezbytnými úpravami pro potřeby společnosti. Zákaznické úpravy provedla firma AUTOCONT a.s.

Účetní doklady jsou archivovány v písemné podobě, a to v archivu písemností v sídle společnosti na adrese Šafaříkova 24, 120 00 Praha 2. U zahraničních misí, kde lokální legislativa vyžaduje uchovávání účetních písemností v zemi původu, jsou tyto písemnosti uchovávány v lokálních archívech v sídlech zahraničních poboček společnosti. Účetní záznamy jsou rovněž archivovány v elektronické podobě na samostatném serveru a současně na externím paměťovém médiu, které je uloženo mimo provozní místnosti společnosti. Pro uchovávání dokumentů společnosti slouží od roku 2011 též DMS systém ELO.

Společnost vede účetnictví dle zákona č. 593/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a prováděcí vyhlášky č. 504/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „účetní předpisy“).

2.1 Dlouhodobý hmotný, nehmotný majetek a finanční majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je majetek s dobou použitelnosti delší než jeden rok a od výše ocenění:

- dlouhodobý hmotný majetek 40 000 Kč
- dlouhodobý nehmotný majetek 60 000 Kč
- technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku 40 000 Kč
- technické zhodnocení dlouhodobého nehmotného majetku 40 000 Kč
- ocentelná práva 60 000 Kč
- základní stádo a tažná zvířata – bez ohledu na výši pořizovací ceny

Stavby jsou považovány za dlouhodobý hmotný majetek bez ohledu na výši pořizovací ceny a dobu použitelnosti.

Dlouhodobý finanční majetek je majetek s dobou splatnosti delší než jeden rok bez ohledu na ocenění.

Dlouhodobý majetek se oceňuje pořizovací cenou, tj. včetně vedlejších pořizovacích nákladů (dopravné, instalace, apod.), nebo v reprodukční pořizovací ceně (bezáplatně nabytý majetek). Odpisování dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku je upravováno odpisovým plánem a společností aplikuje rovnoměrný způsob odpisování. Pokud v individuálních případech není stanoveno jinak, doba odpisování dlouhodobého majetku vychází z níže uvedených tabulek:

popis majetku	počet měsíců odpisování
software bez časového omezení	36
nehmotný majetek s časovým omezením	dle délky platnosti licence
počítače a výpočetní technika	36
mobilní telefony a ostatní telekomunikační technika	24
ostatní neuvedený hmotný majetek	36
automobily a ost. motorizovaná vozidla, pokud není stanoveno jinak	48
automobily Angola	24
automobily Etiopie	36
motocykly Angola, Etiopie	24
ocentelná práva	18
základní stádo a tažná zvířata	36
stavby	Individuálně (v současné době 360 měsíců nebo po předpokládanou dobu použití)
technické zhodnocení na pronajatém majetku	po dobu trvání nájemní smlouvy platné ve chvíli zařazení do užívání
technické zhodnocení na majetku uvedeném do užívání, který ještě nebyl odepsán *)	zbývající doba odepisování majetku, na kterém bylo technické zhodnocení provedeno
technické zhodnocení na majetku uvedeném do užívání, který byl již odepsán	nehmotný majetek – 18 měsíců hmotný majetek – individuálně dle typu majetku

^{a)} v individuálních případech může společnost rozhodnout, že po provedení technického zhodnocení se prodlouží doba odepisování do maximální výše, která je platná pro pořízení nového majetku
 Drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený do 31. 12. 2002 je evidován v majetku společnosti a je oceněn v pořizovací ceně. Tento majetek je zachycen na majetkových účtech, kde bude evidován až do doby vyřazení z evidence. Majetek pořízený po 1. 1. 2003, který nedosahuje shora uvedeně výše ocenění a doba jeho využití je delší než 1 rok, se účtuje do nákladů společnosti při pořízení. Tento majetek je však po celou dobu užívání evidován v operativní evidenci a inventarizován. V případě účtování odpisu majetku pořízeného z dotací a grantů nebo majetku darovaného se po začátcování odpisu proti účtu oprávek sníží výše vlastního jmění o částku odpisu a současně se zvýší účet jiné ostatní výnosy.
 Na účtu 044 jsou evidovány vynaložené náklady na humanitární stavby, které nebyly dokončeny a předány do 31. 12. 2012 konečným příjemcům.

Od roku 2006 společnost nakupuje cenné papíry – dluhopisy s kuponem a dluhopisy bez kuponu (s úmyslem držet tyto dluhopisy do doby splatnosti). Společnost také nakupuje realizovatelné cenné papíry (podílové listy dluhopisových podílových fondů). V účetnictví společnosti jsou uplatňovány níže uvedené principy:

- nakoupené realizovatelné cenné papíry jsou vykázaný v rámci krátkodobého finančního majetku. Realizovatelné cenné papíry k 31. 12. 2012 jsou přečíslovány na reálnou hodnotu a rozdíl v ocenění je účtován na vrub nebo ve prospěch účtu 921 dle ČÚS č. 406 bodu 4.4.
- dluhopisy jsou na konci rozvahového dne oceněny pořizovací cenou zvýšenou nebo

sniženo o úrokové výnosy nebo náklady

- nabíhající kupónové výnosy a rozpuštění diskontů u dluhopisů, které nejsou do konce roku vypořádané, účtuje společnost jednou ročně
- při výpočtu časového rozlišení diskontu u cenných papírů (dluhopisy) držných do splatnosti společnost vychází při stanovení počtu dnů ode dne nákupu do doby splatnosti z konvence 30E/360 mezinárodního standardu
- při vypršení splatnosti společnost účtuje prodej cenných papírů rozvahově, u cenných papírů vedených v cizí měně je současně průočtován kurzový rozdíl vzniklý ke dni vypořádaní
- cenné papíry (dluhopisy) znející na cizí měnu, které nejsou do konce roku vypořádané, jsou přepočítány kurzem k 31. 12. příslušného roku, tyto kurzové rozdíly jsou účtovány na účty skupiny 38
- rozdělení cenných papírů na krátkodobé a dlouhodobé je provedeno k datu závěrky dle celkové doby „držení“ dluhopisu (tj. od nákupu do jejich splatnosti)

2.2 Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou, která obsahuje cenu pořízení zásob a náklady související s jejich pořízením.

Vlastní výrobky jsou oceňovány vlastními náklady (tj. přímé náklady a část nepřímých nákladů vztahujících se k výrobě).

O bezúplatné převzatých zásobách určených pro hlavní činnost společnosti je vedena operativní evidence s uvedením osoby a místa jejich předání jiným subjektům.

2.3 Peněžní prostředky a ceny

Peněžní prostředky a ceny jsou oceňovány jejich jmenovitými hodnotami.

Pro přijaté prostředky ze sbírek a vybraných vázaných darů (grantů) jsou zřízeny samostatné bankovní účty, na kterých jsou tyto prostředky evidovány a vykazovány.

2.4 Pohledávky

Pohledávky jsou oceňovány při vzniku jmenovitou hodnotou. Společnost nenabývá pohledávky postoupením od jiných subjektů.

2.5 Závazky

Závazky jsou oceňovány při vzniku jmenovitou hodnotou. Společnost nepřevzala závazky za jiné subjekty.

2.6 Používání cizí měny v účetnictví

2.6.1 Používání cizí měny v průběhu účetního období

V průběhu účetního období jsou pohledávky a závazky evidované v cizích měnách vyhlášených ČNB přepočítávány na českou měnu pevným měsíčním kurzem ČNB vyhlášeným 1. dne kalendářního měsíce po 14:30 hodině. V prvním pracovním dni do doby vyhlášení kurzu ve 14:30 je použit kurz z minulého měsíce.

Pohledávky a závazky evidované v jiných cizích měnách, které ČNB nevyhláší denně, byly přepočítávány na českou měnu kurzem vyhlášeným ČNB jako kurzy ostatních měn mimo níže uvedené případy, kde za aktuální kurz je považován:

- kurz kubánského konvertibilního pesa (CUC) k EUR, přepočtený k CZK, vyhlášený Kubánskou národní bankou jako první v měsíci
- kurz podněsterského rublu (PDR) k EUR, přepočtený k CZK, vyhlášený Dniester Republican Bank jako první v měsíci
- kurz myanmarského kyatu (MMK), který je určován prostřednictvím kurzu k EUR, vyhlášený Evropskou komisí (InforEuro) za daný měsíc a přepočtený k CZK
- kurz jihosúdánské libry (SSP) k USD, přepočtený k CZK, vyhlášený Bank of South Sudan jako první v měsíci

2.6.2 Používání cizí měny ke konci rozvahového dne

Kurzové rozdíly zjištěné ke konci rozvahového dne nebo k jinému okamžiku, ke kterému se sestavuje účetní závěrka, s výjimkou mezitímní účetní závěrky, se uvádějí:

- podle povahy ve výkazu zisků a ztrát v položce „A.V.21 Kurzové ztráty“ nebo v položce „B.IV.16. Kurzové zisky“, pokud se jedná o kurzové rozdíly zjištěné na účtech účtových skupin 21, 22 a 26,
- podle povahy v rozvaze (bilanci) v položce aktiv, „B.IV.3. Kurzové rozdíly aktivní“ nebo v položce pasiv „B.IV.3. Kurzové rozdíly pasivní“, pokud se jedná o kurzové rozdíly zjištěné na účtech účtové skupiny 05, 06 a na účtech pohledávek, závazků, úvěrů a finančních výpomocí.

Hodnota finančních prostředků, závazků a pohledávek vykazovaných k 31. 12. 2012 a evidovaných v cizí měně vyhlášené ČNB je přepočítána směnným kurzem ČNB platným ke dni 31. 12. 2012. Pokud cizí měna není vyhlášená ČNB denně, použije se kurz vyhlášený ČNB k 31. 12. 2012 jako kurz ostatních měn mimo níže uvedené případy, kdy za kurz k 31. 12. 2012 se považuje:

- kurz kubánského konvertibilního pesa (CUC), který byl vypočten za dané účetní období k 31. 12. 2012
- kurz podněsterského rublu (PDR), který byl vypočten za dané účetní období k 31. 12. 2012
- kurz myanmarského kyatu (MMK), který byl vypočten za dané účetní období k 31. 12. 2012
- kurz jihosúdánské libry (SSP), který byl vypočten za dané účetní období k 31. 12. 2012

2.7 Fondy a vlastní jmění

V souladu s účetními předpisy je ve fondech účtováno o veřejných sbírkách, které byly vyhlášeny dle zákona 117/2001 Sb., dále o zdrojích přijatých společností od jiných osob a společností za účelem bezúplatného plnění hlavního poslání společnosti: dotace, dary, vázané dary (granty), rezervní fond a fond provozních rezerv.

Na účet vlastního jmění společnost účtuje o majetku pořízeném z prostředků grantů, o darovaném majetku a materiálu. Součástí zůstatku jsou také hospodářské výsledky do roku 2003.

Přehled významných dárců je součástí výroční zprávy společnosti.

Společnost vytvořila v účtovém rozvrhu v rámci účtové skupiny 91 (fondy) syntetické účty 912 (fondy-poskytnuté zálohy na stavby), 914 (fondy-nedokončené či nepředané stavby), 916 (fondy-nepředaná zvířata) a 919 (fondy-nepředané zásoby). Na účtu 912 je zachycena část prostředků alokovaná ke krytí vynaložených nákladů na nedokončené nebo nepředané stavby a dlouhodobý majetek k 31. 12. 2012. Na účtu 914 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí vynaložených nákladů na nedokončené nebo nepředané stavby a na nezařazený dlouhodobý majetek k 31. 12. 2012. Na účtu 916 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí nakoupených a nepředaných zvířat k 31. 12. 2012. Na účtu 919 je zachycena část prostředků fondů alokovaná ke krytí nakoupených a nepředaných zásob k 31. 12. 2012. Čerpání (zúčtování) fondů zachycených na účtech 912, 914, 916 a 919 bude provedeno v dalším účetním období na základě fyzického předání dokončených staveb, zvířat nebo zásob v souladu s příslušnými smlouvami.

Dne 20. 9. 2012 správní rada společnosti rozhodla o zřízení Fondu provozních rezerv. Fond bude tvořen z čistého zisku společnosti po zdanění a na základě rozhodnutí správní rady o zaúčtování hospodářského výsledku. Prostředky z Fondu budou použity pro dofinancování projektů, pokud jejich hospodaření vykazuje ztrátu, kterou nelze pokrýt z projektových zdrojů, nebo na stabilitu, udržitelnost a rozvoj společnosti.

3 DOPLNŮJÍCÍ INFORMACE K VYBRANÝM ÚDAJŮM Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY SPOLEČNOSTI

Majetek společnosti není zatížen zástavním právem.

Společnost neeviduje žádné závazky neuvedené v účetní závěrce.

Veškeré dále uváděné číselné hodnoty jsou uváděny v tis. Kč, pokud není v textu stanoveno jinak.

3.1 Rozvaha

3.1.1 Dlouhodobý majetek (v tis. Kč)

Dlouhodobý majetek – pořizovací cena

	Stav k 31. 12. 2011	Přírůstek	Úbytek						Stav k 31. 12. 2012
			likvidace	prodej	darování	manka/škody	přecenění majetku	zúčtování záloh / zařazení	
Nehmotný majetek	7 639	5 808	0	0	0	0	0	2 594	10 853
z toho:									
software	7 119	2 594							9 713
ocenitelná práva	343	0							343
drobný nehmotný majetek	21	0							21
nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	156	3 214						2 594	776
poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0							0
Hmotný majetek	74 186	41 120	1 424	1 806	31 829	21	0	18 259	61 967
z toho:									
pozemky	2 105	137					-405		2 647
budovy	16 347	2 653					526		18 474
technické zhodnocení budovy	0	0							0
automobily a motocykly	18 850	6 451	8	1 577	1 323				22 393
ostatní hmotný majetek (*)	12 524	1 414	1 416	214	134	21			12 153
základní stádo	0	0							0
drobný dlouhodobý hmotný majetek	3 528	0		15					3 513
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)	18 890	13 423			30 372				1 941
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (nezařazený majetek)	793	10 090					-121	10 655	349
poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	1 149	6 952						7 604	497
Finanční majetek	4 997	3 590	0	3 047	0	0	57	0	5 483
z toho:									
cenné papíry (**)	3 709	3 590		3 047					4 252
podíly v ovládaných a řízených osobách	1 288						57		1 231
CELKEM	86 822	50 518	1 424	4 853	31 829	21	57	20 853	78 303

Pozn.: * v řádku ostatní hmotný majetek – likvidace je zahrnuta také hodnota majetku, která byla použita na náhradní díly; **v řádku cenné papíry jsou ve sloupci úbytek-prodej vykazány i hodnoty vypořádaní v době splatnosti pláště dluhopisu či kuponu dluhopisu.

Dlouhodobý majetek – oprávkky

	Stav k 31. 12. 2011	Přírústek	Úbytek				Stav k 31. 12. 2012
			likvidace	prodej	darování	manka/škody	
Nehmotný majetek	3 932	2 060	0	0	0	0	5 992
z toho:							
software	3 737	1 974					5 711
ocenitelná práva	174	86					260
drobný nehmotný majetek	21						21
Hmotný majetek	23 046	8 349	1 424	1 806	1 457	21	26 687
z toho:							
budovy	203	537					740
technické zhodnocení budovy	0						0
automobily a motocykly	8 005	6 799	9	1 577	1 323		11 895
ostatní hmotný majetek	11 310	1 013	1 415	214	134	21	10 539
základní stádo	0						0
drobný dlouhodobý hmotný majetek	3 528			15			3 513
CELKEM	26 978	10 409	1 424	1 806	1 457	21	32 679

Dlouhodobý majetek – zústatková cena

	Stav k 31. 12. 2011	Stav k 31. 12. 2012
Nehmotný majetek	3 707	4 861
z toho:		
software	3 382	4 002
ocenitelná práva	169	83
drobný nehmotný majetek	0	0
nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	156	776
poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
Hmotný majetek	51 140	35 280
z toho:		
pozemky	2 105	2 647
budovy	16 144	17 734
technické zhodnocení budovy	0	0
automobily a motocykly	10 845	10 498
ostatní hmotný majetek	1 214	1 614
základní stádo	0	0
drobný dlouhodobý hmotný majetek	0	0
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (stavby)	18 890	1 941
nedokončený dlouhodobý hmotný majetek (nezařazený majetek)	793	349
poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	1 149	497
Finanční majetek	4 997	5 483
z toho:		
cenné papíry	3 709	4 252
podíly v ovládaných a řízených osobách	1 288	1 231
CELKEM	59 844	45 624

3.1.1.1 – Podrobnější informace o dlouhodobém finančním majetku
Majetkové účasti a podíly (tis. Kč)

Název společnosti	Podíl na základním kapitálu v %	Pořizovací cena majetkové účasti	oceňování rozdíl do 31. 12. 11	Přecenění na ekvivalenční hodnotu		Majetková účast – cena k 31. 12. 2012
				na ekvivalenční hodnotu za rok 2012	oceňovací rozdíl k 31. 12. 12	
People in Need Jordan	100	1 358 (50 000 JOD)	-70	-57	-127	1 231

People in Need Jordan (údaje v JOD):

Stav k	1.1.2012	pohyb v 2012	31.12.2012
Základní kapitál	50 000,00	0,00	50 000,00
HV minulých let	-4 273,00	0,00	-4 273,00
— z toho přiděl do statutárního rezervního fondu	0,00	0,00	0,00
HV běžného období *	0,00	0,00	0,00
Vlastní kapitál	45 727,00	0,00	45 727,00

* výše HV a statutárních fondů dle výkazů PIN Jordan sestavených za období 1. 1. 2012 až 31. 12. 2012. V období 2012 nebyl vykázán žádný HV.

Cenné papíry (dlouhodobé) držené do splatnosti

Název emitenta	Měna dluhopisu	Datum splatnosti emise	Počet ks (dluhopisu) k 31. 12. 2012	Hodnota v tis. Kč (podle ocenění v ÚZ) k 31. 12. 2012
DCP-BNP Paribas	USD	10.01.14	16	301
DCP-Citigroup Inc	USD	15.10.14	19	391
DCP-Cred Suis FB USA	USD	15.08.13	10	198
DCP-Deutsche BK Lond	USD	30.03.15	12	237
DCP-GEN ELEC CAP CRP	USD	15.09.13	20	378
DCP-Ing Bank NV	USD	18.12.13	10	385
DCP-Korea Dev Bank	USD	10.09.13	16	318
DCP-Rabobank Nederland	USD	12.12.13	20	385
DCP-REP OF POLAND	USD	16.07.15	25	511
DCP-REP OF POLAND	USD	19.10.15	14	296
DCP-Royal BK Canada	USD	30.10.14	24	460
DCP-Swiss Re Treasury	USD	17.09.13	20	392
SOUČET				4 252

3.1.2. Zásoby (v tis. Kč)

	k 31. 12. 2011	k 31. 12. 2012
Materiál na skladě	13 340	9 446
Výrobky	72	69
Zvířata	323	13
Zboží na skladě a v prodejnách	1 230	883
Poskytnuté zálohy na zásoby — DR Kongo, Etiopie	265	66
Zboží na cestě	0	518
ZÁSoby CELKEM	15 230	10 995

Materiál na skladě tvoří především:

- nepředané zásoby v rámci humanitární a rozvojové pomoci, které budou v dalším období darovány
- vzdělávací DVD Jednoho světa na školách, publikace „Normalizace“, Katalog příběhů bezpráví
- trička Stop dětské práci

Výrobky představují zásoby knihy „(Ne)bolí“.

Zvířata představují nepředané zásoby v rámci rozvojové a humanitární pomoci, které budou v dalším období darovány.

Zboží na skladě a v prodejnách tvoří především výrobky z Namibie, které byly nakoupeny na sklad v Praze a zboží v kavárně Langhans.

Zboží na cestě je tvořeno obdrženu fakturou za namibijské výrobky v roce 2012, zboží bylo fyzicky přijato až v roce 2013.

	stav k 31. 12. 2011	stav k 31.12.2012
3.1.3 Pohledávky (v tis. Kč)		
skutečnosti uvedené kurzívou se vztahují k roku 2012		
Pohledávky z obchodního styku	12 226	22 281
z toho		
pohledávky za odběrateli	4 151	5 662
pohledávky po lhůtě splatnosti více než 365 dnů	0	0
pohledávky po lhůtě splatnosti 181 až 364 dnů	2	971
pohledávky po lhůtě splatnosti 91 až 180 dnů	675	30
pohledávky po lhůtě splatnosti 0 až 90 dnů	600	3 824
pohledávky před uplynutím splatnosti	2 874	837

Výše neuhrazených pohledávek k datu sestavení výkazů: 176

poskytnuté provozní zálohy	7 805	15 285
Nejvýznamnější částky tvoří zálohy dodavatelům, kteří implementují dílčí část projektu především v Etiopii, Gruzii a Srí Lance. Další část tvoří zálohy na služby (elektrina, plyn, nájem).		
ostatní pohledávky	270	1 334
Nejvýznamnější částky tvoří pohledávky vůči dodavatelům služeb, za vydobropisovaná plnění, neuhrazené vratky z vyúčtovaných poskytnutých záloh a přeplatky.		
Pohledávky za zaměstnanci	2 587	1 105
zálohy na dlouhodobě neukončené služební cesty; poskytnuté provozní zálohy zaměstnancům, vyúčtované v roce 2013		

Pohledávky za státním rozpočtem	431	550
dosud nevrácený přeplatek na dani z přidané hodnoty		

Jiné pohledávky	19 349	18 231
Nejvýznamnější část tvoří pohledávky z titulu nevyúčtovaných záloh poskytnutých partnerům v rámci jednotlivých společných projektů přijatých od Evropské komise. Přijaté zálohy na společné projekty evidujeme v rozvaze na ř. 123 jiné zálohy.		

Dohadné účty aktivní	33 666	24 519
Jedná se o plnění roku 2012, vyfakturovaná až v roce 2013; přičemž faktury nebyly k datu sestavení výkazů uhrzeny. Dále pak o dohady na výnosy k neuhrazeným grantům, kdy v roce 2011 a 2012 společnost čerpala dle platné smlouvy, ale prostředky od donora nebyly k datu sestavení výkazů vyplaceny. Významnou část tvoří dohad na plnění projektu humanitární pomoci v Pákistánu v roce 2011 a 2012; program je hrazen z prostředků Evropské komise prostřednictvím organizace Acted; dále pak neuhrazené granty USAID/ACTED a EUROPE AID spojené s humanitární pomocí na Srí Lance.		
CELKEM POHLEDÁVKY	68 259	66 686

3.1.4 Finanční majetek (v tis. Kč)

Krátkodobý finanční majetek	k 31. 12. 2011	k 31. 12. 2012
Hotovost pokladny	7 348	7 928
Ceniny	3	0
Bankovní účty	93 753	151 915
Ostatní cenné papíry	5 455	5 708
Peníze na cestě	0	112
CELKEM	106 559	165 663

3.1.4.1 Podrobnější informace o „Ostatních cenných papírech“

Realizovatelné cenné papíry (podřídlé listy investičních fondů)

Název emitenta	Měna	Počet cenných papírů k 31. 12. 2012	Hodnota k 31.12.2012 (v tis. Kč)
QCP-KBC MONEY CZK OMEGA DIV-PC	CZK	219,93	2 239
QCP-KBC MONEY CZK ALPHA DIV-PC	CZK	89,91	910
QCP-ČSOB Institucionální státních dluhopisů-PC	CZK	974 184,00	1 024
QCP-KBC Multi Cash ČSOB CZK Medium Div	CZK	12 559,17	1 327
QCP-KBC Bonds Corporates USD KAP	USD	11,17	208
SOUČET			5 708

3.1.5 Jiná aktiva (v tis. Kč)

	stav k 31.12.2011	stav k 31.12.2012
náklady příštích období	2 103	3 049

Významnou část tvoří náklady roku 2013 zaplacené v roce 2012 na letenky a pojištění.

Společnost zde účtuje výdaje běžného období, jež se týkají nákladů v příštím období.

Zúčtování nákladů příštích období na příslušný účet nákladů provede společnost v účetním období, s nímž náklady věcně souvisí.

příjmy příštích období	27 063	20 111
Jedná se o smluvně zajištěné a obdržené příjmy prostředků v dalším účetním období pro projekty, které byly již částečně realizovány v roce 2012. Nejvýznamnější část příjmů pochází od: Evropská unie, SOLIDARITES INTERNATIONAL, United Nations Development Programme, United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs.		

kurzové rozdíly aktivní	1 407	659
Jedná se o nerealizované kurzové ztráty, o kterých bude v souladu s předpisy účtováno při úhradě závazků nebo inkasu pohledávek a závazků v dalším účetním období. Hodnota kurzových rozdílů aktivních, která se vztahuje k cenným papírům, je zahrnuta ve výše uvedeném čísle a je vyčíslena v kapitole finančního majetku.		
CELKEM JINÁ AKTIVA	30 573	23 819

3.1.6 Závazky (v tis. Kč)

	stav k 31.12.2011	stav k 31.12.2012
skutečnosti uvedené kurzívou se vztahují k roku 2012		
Závazky z obchodních vztahů celkem	15 172	13 178
z toho		
závazky k dodavatelům	7 878	8 849
závazky po lhůtě splatnosti více než 365 dnů	17	24
závazky po lhůtě splatnosti 181 až 364 dnů	204	16
závazky po lhůtě splatnosti 91 až 180 dnů	52	275
závazky po lhůtě splatnosti 0 až 90 dnů	3 291	2 400
závazky před uplynutím doby splatnosti	4 314	6 134

výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 210

přijaté zálohy	1 708	2 452
Nejvýznamnější část tvoří přijaté zálohy od Evropského sociálního fondu na zajištění sociálních služeb v Plzeňském kraji. Dále pak přijaté zálohy na služby spojené s pronájmem domu.		
ostatní závazky	5 586	1 877
Závazek ČVt vůči dceřině společnosti v Jordánsku. Dceřiná společnost je od roku 2012 v likvidaci, proto je její bankovní hotovost z důvodu bezpečnosti držena v České republice.		1 261
Jedná se především o zádržné týkající se staveb škol v Etiopii a staveb pro místní komunity v rámci projektu Food Facilities v Afghánistánu.		585
Ostatní		31

Závazky vůči zaměstnancům	8 248	8 954
Výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 61		

Závazky k instituci sociálního zabezpečení (Česká republika)	2 078	2 144
k datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti		

Závazky k institucím zdravotního pojištění (Česká republika)	892	922
k datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti		

Závazky k institucím sociálního a zdravotního pojištění	262	252
Angola, Arménie, Etiopie, DR Kongo, Kosovo, Slovensko, Srí Lanka		
výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 11		

Závazky ke státnímu rozpočtu (Česká republika)	1 637	1 488
Jedná se především o vratky nevyčerpaných částí dotací ze státního rozpočtu a daň ze závislé činnosti za zaměstnance. K datu sestavení výkazů nejsou závazky po splatnosti.		

Závazky ke státnímu rozpočtu	1 840	957
Afghánistán, Angola, Arménie, DR Kongo, Etiopie, Gruzie, Jižní Súdán, Kambodža, Kosovo, Pákistán, Mongolsko, Slovensko, Srí Lanka		
Jedná se především o daň ze závislé činnosti a odvody ostatních daní.		
Výše neuhrazených závazků k datu sestavení výkazů: 134		

Jiné závazky	19 035	24 476
Většinu tvoří přijaté zálohy od Evropské komise, které jsou určeny pro partnery v rámci společných projektů. Formou záloh jsou tyto prostředky předávány partnerům jednotlivých projektů. Po schválení dílčího vyúčtování Evropskou komisí jsou přijaté i poskytnuté zálohy vzájemně zúčtovány. Související poskytnuté zálohy partnerů jsou evidovány na ř. 69 rozvahy — jiné pohledávky. Další významnou položku tvoří vratky z nevyčerpaných dotací od Evropské unie.		

Dohadné účty pasivní	2 398	7 336
Jedná se o náklady účetního období, které dosud nebyly společností vyúčtovány (fakturovány). Zejména jde o elektrinu, plyn, dodávky tepla, vodného a stočného.		

CELKEM ZÁVAZKY	51 562	59 707
-----------------------	---------------	---------------

3.1.7 Jiná pasiva (v tis. Kč)

	stav k 31. 12. 2011	stav k 31. 12. 2012
výdaje příštích období	1 204	929

Prostřednictvím tohoto účtu společnost účtuje náklady, jež s běžným účetním obdobím souvisí, avšak výdaj byl uskutečněn v období následujícím. Jedná se zejména o cestovní náhrady.

výnosy příštích období	2 289	8 676
Jedná se o obdržené prostředky použité především na pomoc v Afghánistánu a na konání filmového festivalu Jeden svět 2013, přičemž k plnění dojde až v roce 2013.		

kurzové rozdíly pasivní	2 060	649
Jedná se o nerealizované kurzové zisky, o kterých bude v souladu s předpisy účtováno při úhradě nebo inkasu pohledávek v dalším účetním období.		
CELKEM JINÁ PASIVA	5 553	10 254

	účet 901 – Vlastní jmění		Celkem
	vlastní jmění minulých období	vlastní jmění z grantů pro vlastní činnost	
stav k 1. 1. 2012	8 176 418,90	26 028 963,05	1 500,00 34 206 881,95
zvýšení stavu hmotného majetku, přijaté materiální dary	11 853 971,09	371 405,20	12 225 376,29
vyřazení hmotného majetku, odpisy, poskytnuté dary	-7 520 064,58	-371 405,20	-7 891 469,78
stav k 31. 12. 2012	8 176 418,90	30 362 869,56	1 500,00 38 540 788,46
			38 540 788,46

Nejvýznamnější přírůstky tvoří: nemovitost (2 653 tis. Kč) a pozemky (137 tis. Kč), které společnost nabyla na základě darovací smlouvy ze dne 27. 9. 2012, nakoupené automobily (5 961 tis. Kč.) a software (2 170 tis. Kč.).

Nejvýznamnější úbytky tvoří: odpisy majetku z grantů pro vlastní činnost (6 320 tis. Kč), odpis zůstatkové ceny při vyřazení majetku (1 200 tis. Kč).

Schválení účetní závěrky za rok 2011

Správní rada na svém zasedání v červnu 2012 schválila účetní závěrku společnosti za účetní období roku 2011, ve kterém byl vykázan zisk po zdanění ve výši 2 413 135,09 Kč, který byl v souladu s rozhodnutím správní rady dne 20. 9. 2012 převeden do Fondu provozních rezerv společnosti.

3.1.9 Fondy – účtová skupina 91 (v Kč)

V souladu s účetními předpisy je na фондах účtováno:

- o veřejných sbírkách, které byly vyhlášeny dle zákona 117/2001 Sb.
- o zdrojích přijatých společnostmi od jiných subjektů za účelem plnění hlavního poslání společnosti: dary, dotace a vázané dary (granty)
- o tvorbě a čerpání rezervního fondu
- o tvorbě a čerpání fondu provozních rezerv

Rekapitulace účtů 91x FONDY za rok 2012 (v Kč)

	počáteční stav k 1.1.2012	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2013
Veřejné sbírky (číslo jednací / název sbírky)					
S-MHMP/166354/2008					
Skutečná pomoc	11 562 692,69	0,00	9 697 486,02		1 865 206,67
S-MHMP/292449/2009					
SOS Povodně (Česká republika)	229 768,48	37 892,93	267 661,41		0,00
SOS Barma	4 936,47	81,00	5 017,47		0,00
SOS povodně v Pákistánu	1 355 636,46	135,00	853 783,93		501 987,53
SOS Haiti	10 761 680,49	9 300,00	10 696 326,21		74 654,28
SOS Libye	745,30	54,00	799,30		0,00
SOS Somali	9 196 654,52	229 767,04	9 317 213,54		109 208,02
SOS Tibet	9 182,06	432,00	9 614,06		0,00
S-MHMP/610953/2010					
Podpora školství v Africe 2010—2013 (Etiopie)	1 830 780,05	2 827 085,08	2 028 515,93		2 629 349,20
S-MHMP/294050/2010					
SOS Banát	58 702,72	51 016,00	97 197,55		12 521,17
S-MHMP/204638/2011					
„Dlouhodobá“ sbírka Skutečná pomoc II	12 816 373,55	24 955 871,68	7 495 759,17		30 276 486,06
SVK-OVVS3-2011/024413					
Skutočný darček	246 590,04	124 212,94	279 915,98		90 887,00
S_MHMP/334787/2012					
SOS Sýrie	0,00	3 975 478,72	13 792,27		3 961 686,45
S_MHMP/1230014/2012					
Dlouhodobá humanitární sbírka	0,00	21 075,00	455,72		20 619,28
CELKEM VEŘEJNÉ SBÍRKY	48 073 742,83	32 232 401,39	40 763 538,56	0,00	39 542 605,66

	počáteční stav k 1.1.2012	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2013
Dotace ze státního a místních rozpočtů, z EU a dotace ostatních zahraničních vlád					
Dotace ze státního rozpočtu	13 389 918,23	145 335 602,02	149 656 212,61	1 500 605,13	7 568 702,51
Dotace z místních rozpočtů	43 760,25	4 242 694,34	3 964 213,70	76 873,77	245 367,12
Dotace z prostředků EU	49 953 237,14	139 876 883,69	136 089 550,84	3 283 333,40	50 457 236,59
Dotace z prostředků ostatních zahraničních vlád	6 939 090,81	107 688 750,72	104 990 086,95	770 821,53	8 866 933,05
CELKEM DOTACE	70 326 006,43	397 143 930,77	394 700 064,10	5 631 633,83	67 138 239,27

	počáteční stav k 1.1.2012	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2013
Fondy – vázané dary (granty)					
Vázané dary (granty) – Agentury OSN	2 030 161,28	40 372 750,95	34 113 813,08	0,00	8 289 099,15
Vázané dary (granty) – Prostředky ost. zahr. vlád	158 666,45	74 053,85	74 001,02	987,43	157 731,85
Vázané dary (granty) – NGO	9 545 827,03	28 925 901,51	24 363 700,50	99 587,12	14 008 440,92
CELKEM FONDY (GRANTY)	11 734 654,76	69 372 706,31	58 551 514,60	100 574,55	22 455 271,92

	počáteční stav k 1.1.2012	zvýšení – přijaté prostředky, dary	snížení – čerpání, poskytnutí darů	vratky nevyčerpaných prostředků	zůstatek pro čerpání v roce 2013
Ostatní fondy					
Fond tvořený z prostředků: Charles Stewart Mott Foundation, The Ford Foundation, Šimon Pánek – cena Qudriga, cena Unilever – nákup cenných papírů	9 259 433,02				9 259 433,02
Klub přátel	34 150 878,69	23 608 511,49	14 511 870,94	0,00	43 247 519,24
Ostatní	8 925 699,98	11 732 402,19	6 590 536,88	0,00	14 067 565,29
Rezervní fond a fond provozních rezerv (tvořený ze zisků minulých let)	4 235 390,50	2 413 135,09	0,00	0,00	6 648 525,59
Dary nepeněžní	88 978,87	1 859 099,71	1 888 213,49	0,00	59 865,09
CELKEM OSTATNÍ FONDY	56 660 381,06	39 613 148,48	22 990 621,31	0,00	73 282 908,23
CELKEM FONDY	186 794 785,08	538 362 186,95	517 005 738,57	5 732 208,38	202 419 025,08

3.2 Hospodářský výsledek a výpočet daně k 31.12.2012

Výsledek hospodaření společnosti za rok 2012 je účetní zisk ve výši 1 826 tis. Kč (po zdanění).

Ve výkazu zisků a ztrát jsou uvedeny výnosy a náklady na:

- realizaci činností, které jsou v souladu s posláním společnosti — ve sloupci hlavní činnosti
- realizaci doplňkové činnosti — ve sloupci hospodářská činnost

V souladu se zákonem č. 248/1995 Sb., o obecně prospěšných společnostech, jsou náklady a výnosy spojené se správou obecně prospěšné společnosti evidovány v účetnictví společnosti odděleně ve střediskovém členění.

Daňová povinnost za zdaňovací období roku 2012 na daní z příjmů právnických osob je ve výši 209 tis. Kč. Společnost využila možnosti osvobození dle § 20 odst. 7 zákona o daních z příjmů č. 586/1992 Sb.

Výpočet daně z příjmů právnických osob

Výnosy celkem	627 711 706,21
Náklady celkem (mimo 591)	625 676 831,62
Výsledek hospodaření před zdaněním	2 034 874,59
Základ daně v hlavní činnosti	1 077 739,97
Základ daně v doplňkové činnosti	826 957,17
Základ daně celkem	1 904 697,14
Úprava základu daně dle §20 ZDP	571 409,14
Konečný základ	1 333 288,00
Základ daně po zaokrouhlení	1 333 000,00
Daň 19%	253 270,00
Sleva na dni	44 100,00
DAŇ 19% PO ZAPOČÍTANÉ SLEVĚ	209 170,00

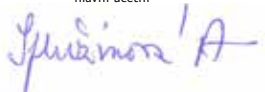
V roce 2011 bylo uplatněno snížení základu daně dle § 20 v rámci přiznání daně z příjmů ve výši 1 000 000 Kč. Prostředky získané dosaženou úsporou daňové povinnosti podle § 20 zákona 586/92 Sb. z minulých let byly použity ke krytí nákladů souvisejících s činnostmi, z nichž získané příjmy nebyly předmětem daně v roce 2012.

3.3 VÝZNAMNÉ SKUTEČNOSTI, KE KTERÝM DOŠLO PO 31.12.2012

Po rozvahovém dni a do data sestavení účetní závěrky nenastaly žádné další události a neobvyklé změny ve stavu aktiv a závazků, které by významným způsobem ovlivnily

vykázané hodnoty majetku a závazků, finanční situaci a hospodářský výsledek společnosti v účetní závěrce k datu 31. 12. 2012.

V Praze dne 27. 6. 2013
Vyhotovala: Anna Spružinová
hlavní účetní



Šimon Pánek
ředitel společnosti
Člověk v tísni, o.p.s.



PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (CASH FLOW) K 31. 12. 2012

(v celých tisících Kč)

	běžné účetní období	minulé účetní období
P. Stav peněžních prostředků na začátku účetního období	106 559	161 753
PENĚŽNÍ TOKY Z HLAVNÍ VÝDĚLEČNÉ ČINNOSTI		
Z. Hospodářský výsledek před zdaněním za účetní jednotku jako celek	2 035	2 934
A.1. Úpravy o nepeněžní operace	40 348	38 111
A.1.1. Odpisy stálých aktiv	9 591	6 916
A.1.2. Změna stavu rezerv a opravných položek	0	0
A.1.3. Zisk (-) ztráta (+) z prodeje stálých aktiv	73	-374
A.1.4. Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-321	-667
A.1.5. Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	632	741
A.1.6. Darovaný majetek (stavby)	30 373	31 495
A.* Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	42 383	41 045
A.2. Změna potřeby pracovního kapitálu	25 442	-40 550
A.2.1. Změna stavu pohledávek a aktivních účtů časového rozlišení	8 404	-21 458
A.2.2. Změna krátkodobých závazků a pasivních účtů časového rozlišení	12 803	-12 281
A.2.3. Změna stavu zásob	4 235	-6 811
A.2.4. Změna stavu krátkodobého finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků	0	0
A.** Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	67 825	495
A.3. Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	0	-8
A.4. Přijaté úroky	249	593
A.5. Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období	-369	-146
A.*** Čistý peněžní tok z provozní činnosti	67 705	934
PENĚŽNÍ TOKY Z INVESTIČNÍ ČINNOSTI		
B.1. Nabytí stálých aktiv	-29 464	-71 045
B.1.1. Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	-22 863	-66 421
B.1.2. Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	-3 213	-2 322
B.1.3. Nabytí dlouhodobého finančního majetku	-3 388	-2 302
B.2.1. Příjmy z prodeje hmotných a nehmotných stálých aktiv	745	830
B.2.2. Příjmy z dlouhodobého finančního majetku	2 573	1 704
B.*** Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-26 146	-68 511
PENĚŽNÍ TOKY Z FINANČNÍ ČINNOSTI		
C.1. Změna stavu dlouhodobých závazků	0	0
C.1.1. Snižování nebo zvýšení dlouhodobých úvěrů	0	0
C.1.2. Snižování nebo zvýšení ostatních dlouhodobých závazků	0	0
C.2. Zvýšení nebo snížení vlastních zdrojů z vybraných operací	17 545	12 383
C.2.1. Změny stavu jmění	1 921	19 661
C.2.2. Změny stavu fondů	15 624	-7 278
C.*** Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	17 545	12 383
F. Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	59 104	-55 194
R. Stav peněžních prostředků na konci účetního období	165 663	106 559

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Příjemce: správní rada a zakladatelé společnosti Člověk v tísni, o.p.s.

ZPRÁVA O ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

Na základě provedeného auditu jsme dne 27. června 2013 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Člověk v tísni, o.p.s., která se skládá z rozvahy k 31. prosinci 2012, výkazu zisku a ztráty za období končící 31. prosincem 2012 a přehledu o peněžních tocích za rok končící 31. prosincem 2012 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti Člověk v tísni, o.p.s. jsou uvedeny v bodě 1.1. přílohy této účetní závěrky.“

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti Člověk v tísni, o.p.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Dále je statutární orgán odpovědný za zvolení a uplatňování vhodných účetních metod a za provádění dané situací přiměřených účetních odhadů.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsmo přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv společnosti Člověk v tísni, o.p.s. k 31. prosinci 2012 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok končící 31. prosincem 2012 v souladu s českými účetními předpisy.

Auditovaná účetní závěrka společnosti (tj. Rozvaha, Výkaz zisku a ztráty, Příloha vč. přehledu o peněžních tocích) je přílohou této zprávy.“

VÝROČNÍ ZPRÁVA

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy společnosti Člověk v tísni, o.p.s. s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost této výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti Člověk v tísni, o.p.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsmo přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené v přiložené výroční zprávě společnosti Člověk v tísni, o.p.s. k 31. prosinci 2012 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 30. června 2013

Auditorská firma: AUDIT SERVIS, spol. s r. o.
Oprávnění č. 10 Komory auditorů České republiky
Kloboučnická 14, 140 00 Praha 4

Auditor: Ing. Květoslava Vyleťalová
Oprávnění č. 256 Komory auditorů České republiky



Už jste někomu darovali kozu?



V e-shopu společnosti
Člověk v tísni si
můžete vybrat z řady
neobvyklých
dárků,
kterými
potěšíte
své blízké
a zároveň pomůžete
lidem v nejchudších
zemích světa.



www.skutečnýdarek.cz

© Člověk v tísni, o.p.s. 2013

Redakce: Petr Štefan, Martin Kovalčík, Adéla Pospíchalová, Tomáš Urban a další

Grafická úprava: Ondřej Matyáš, Mowshe & Pavel Ptáček

Titulní fotografie: Iva Zímova | Foto 4. strana obálky: Jiří Plecítý

Adresa: Člověk v tísni, o. p. s., Šafaříkova 635/24, 120 00 Praha 2

Tel.: +420 226 200 400 | Fax: +420 226 200 401

E-mail: mail@clovekvtsni.cz | www.clovekvtsni.cz

IČ: 25755277 | DIČ: CZ25755277



**VĚŘÍTE, ŽE POMÁHAT
DRUHÝM MÁ SMYSL?**

PODPOŘTE NÁS!

KLUB PŘÁTEL ČLOVĚKA V TÍSNI

WWW.CLOVEKVTISNI.CZ/KLUB